

แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5



เสนอต่อบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนคินทร์กรุงเทพ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปฏิญญาศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในสุานะภาษาต่างประเทศ
กุมภาพันธ์ 2556
ลิขสิทธิ์เป็นของมหาวิทยาลัยศรีนคินทร์กรุงเทพ

แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5



เสนอต่อบันทิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์ ไว้ใช้ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปฐมบูชาศิลปศาสตร์ มาตรฐานบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ
กุมภาพันธ์ 2556

แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5



เสนอต่อบันทิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ เพื่อเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
ตามหลักสูตรปฐมบูชาศิลปศาสตร์มนตรบัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานภาษาต่างประเทศ
กุมภาพันธ์ 2556

อุmorัตน์ โชคสุนทสุทธิ์. (2556), แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ).

กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยคริสต์วิโตรรม. อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์: อาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา.

การวิจัยครั้งนี้มีจุดมุ่งหมายเพื่อสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 และหาประสิทธิภาพของแบบเรียนตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยครั้งนี้ คือ นักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ที่คัดเลือกแบบเจาะจงจำนวน 10 คน

ผลการวิจัยพบว่า แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มีเกณฑ์ประสิทธิภาพ 84.25/85.50 สามารถนำไปใช้ในการเรียนการสอนเรื่องคำประสมสำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศได้

TEXTBOOK ON COMPOUND WORDS FOR 5^{ème} STUDENTS OF
LYCÉE FRANÇAIS INTERNATIONAL DE BANGKOK



Presented in Partial Fulfillment of the Requirements for the
Master of Arts Degree in Teaching Thai as a Foreign Language
at Srinakharinwirot University
February 2013

Amornrat Choksuntasut. (2013). *Textbook on Compound Words for 5^{ème} Students of Lycée Français International de Bangkok*. Master's Project. M.A. (Teaching Thai as a Foreign Language). Bangkok. Graduate School. Srinakarinwirot University. Project Advisor: Mr. Pattaya Jitmetta.

The purposes of the research were to construct the textbook on compound words for 5^{ème} students of Lycée Français International de Bangkok and to find the efficiency of the textbook according to the efficiency criteria of 80/80

The sample group used in this research consisted of 10 students in 5^{ème} level at Lycée Français International de Bangkok.

The results of this research revealed that the textbook on compound words for 5^{ème} students of Lycée Français International de Bangkok was efficient at about 84.25/85/50 and proved to be used as the textbook for students learning Thai as a foreign language.

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร และคณะกรรมการสอบ
ได้พิจารณาสารนิพนธ์เรื่อง แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกุงเทป
ระดับ 5 ของ ออมรัตน์ โชคสุนทสุทธิ์ ฉบับนี้แล้ว เห็นสมควรรับเป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตาม
หลักสูตรปริญญาคิลปศาสตร์บัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศของ
มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์ไว้โดยได้

อาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์

(อาจารย์พัทธญา จิตต์เมตตา)

ประธานคณะกรรมการบริหารหลักสูตร

(อาจารย์ ดร.วิชชุกร ทองหล่อ)

คณะกรรมการสอบ

ประธาน

(อาจารย์พัทธญา จิตต์เมตตา)

กรรมการสอบสารนิพนธ์

(อาจารย์ ดร.วิชชุกร ทองหล่อ)

กรรมการสอบสารนิพนธ์

(ผู้ช่วยศาสตราจารย์รุ่งฤทธิ์ แผลงศร)

อนุมัติให้รับสารนิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญา
คิลปศาสตร์บัณฑิต สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ของมหาวิทยาลัย
ศรีนครินทร์ไว้โดย

คณะกรรมการนุชยศาสตร์

(อาจารย์ ดร.วนิช ธรรมนัส)

วันที่.....เดือน.....พ.ศ. 2556

ประกาศคุณภาพ

สารนิพนธ์ฉบับนี้สำเร็จลงได้ด้วยความกรุณาอย่างยิ่งจากอาจารย์พัทธยา จิตต์เมตตา ออาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ซึ่งได้กรุณาสละเวลาอันมีค่าให้คำแนะนำเบริกษา ความรู้ ข้อคิดต่างๆ ตลอดจนตรวจแก้สารนิพนธ์จนเสร็จสมบูรณ์ ผู้วิจัยขอกราบขอบขอพระคุณในคุณภาพของท่านไว้ ณ โอกาสนี้

ขอขอบพระคุณอาจารย์พัทธานี ชูติกเลสี่ยร ออาจารย์ชัชวีรรณ ไชยวัฒน์ และอาจารย์วิท พุ่มอยู่ ที่ให้ความอนุเคราะห์เป็นผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย พร้อมกับให้แนวคิดเพิ่มเติมในการปรับปรุงเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยให้มีประสิทธิภาพ

ขอขอบพระคุณอาจารย์ปุ่งสุคนธ์ บุราณ์ถาวร ผู้อำนวยการโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ คณบดีคณะศึกษาไทยฝ่ายมัธยม และนักเรียนชั้น 5^{ème} โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ที่กรุณามาให้ความอนุเคราะห์และอำนวยความสะดวกแก่ผู้วิจัยในการใช้สถานที่ และเก็บรวบรวมข้อมูลในการวิจัย

ขอกราบขอบพระคุณคณาจารย์สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ ภาควิชาภาษาไทยและภาษาตะวันออก คณบดีชัยศรี มหาวิทยาลัยศรีวิโตรามทุกท่าน ที่ได้ประสิทธิ์ประสาทวิชาความรู้ และคำแนะนำที่เป็นประโยชน์ต่อผู้วิจัยมาโดยตลอดระยะเวลาการศึกษา

ขอกราบขอบพระคุณบุคลากรอาจารย์ที่อยู่เบื้องหลังในการวางแผนการศึกษาให้แก่ผู้วิจัย

ขอขอบคุณพี่ๆ เพื่อนๆ และน้องๆ ร่วมรุ่น 52 สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ รุ่น 52 ทุกๆ คน ที่มอบประสบการณ์ใหม่ๆ ให้คำปรึกษา และเป็นกำลังใจให้กันและกันตลอดมา

ขอบคุณครอบครัวที่เดียสละ อดทน และเป็นกำลังใจให้กับผู้วิจัยมาโดยตลอด

และท้ายที่สุดนี้ ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณคุณพ่อ คุณแม่ ผู้ให้ชีวิต ให้โอกาส ให้การสนับสนุน ทางการศึกษา ปลูกฝังความรักในการเรียน ให้หากความรู้ให้แก่ผู้วิจัย ค่อยตามไปด้วยความเป็นห่วงเป็นใย คุณประโยชน์ประการใดที่เกิดจากสารนิพนธ์ฉบับนี้ ผู้วิจัยขอยกให้แก่ผู้มีคุณภาพ และครอบครัวที่ทำให้ผู้วิจัยประสบความสำเร็จมาได้จนทุกวันนี้

อมรรัตน์ โชคสุนทร์

สารบัญ

บทที่	หน้า
1 บทนำ.....	1
ภูมิหลัง.....	1
ความมุ่งหมายของการวิจัย.....	2
ความสำคัญของการวิจัย.....	3
ขอบเขตของการวิจัย.....	3
นิยามศัพท์เฉพาะ.....	4
สมมติฐานของการวิจัย.....	4
2 เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง.....	5
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน.....	5
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม.....	11
เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์.....	19
3 วิธีดำเนินการวิจัย.....	27
การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง.....	27
การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย.....	27
การประเมินประสิทธิภาพแบบเรียนจากผู้เชี่ยวชาญ.....	29
การดำเนินการวิจัย.....	30
การเก็บรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์ และสรุปผล.....	30
4 ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	32
สัญญาลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล.....	32
การวิเคราะห์ข้อมูล.....	32
ผลการวิเคราะห์ข้อมูล.....	33

สารบัญ (ต่อ)

บทที่	หน้า
5 สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ.....	37
บรรณานุกรม.....	42
ภาคผนวก.....	48
ภาคผนวก ก.....	49
ภาคผนวก ข.....	58
ภาคผนวก ค.....	63
ภาคผนวก ง.....	67
ภาคผนวก จ.....	79
ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์.....	179

บัญชีตาราง

ตาราง	หน้า
1 ระยะเวลาในการดำเนินการวิจัย.....	3
2 ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล.....	30
3 แสดงค่าแนวจากการทำกิจกรรมระหว่างการเรียนแต่ละบทของแบบเรียน เรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5.....	33
4 แสดงค่าแนวจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนด้วย แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 บท.....	35
5 แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียน โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80.....	36

บทที่ 1 บทนำ

ภูมิหลัง

นโยบายเปิดเสรีโรงเรียนนานาชาติในปี พ.ศ. 2534 ทำให้จำนวนโรงเรียนนานาชาติในเมืองไทยที่เดิมมีอยู่ไม่ถึง 10 แห่งเพิ่มขึ้นมาอย่างรวดเร็วและต่อเนื่อง โดยในปี พ.ศ. 2552 มีโรงเรียนนานาชาติในประเทศไทย 121 แห่งทั่วประเทศ ตั้งอยู่ในเขตกรุงเทพมหานคร 83 แห่ง และในส่วนภูมิภาคอีก 38 แห่ง (สำนักบริหารงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน. 2554: ออนไลน์) ซึ่งตามระเบียบของกระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้โรงเรียนนานาชาติเหล่านี้ต้องมีการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศให้แก่นักเรียนต่างชาติเป็นวิชาบังคับสัปดาห์ละ 1 คาบ (กระทรวงศึกษาธิการ. 2550, 15 สิงหาคม)

การจัดการเรียนการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศของโรงเรียนนานาชาตินั้น ส่วนใหญ่มักปะبسบปัญหาสำคัญคือการขาดสื่อการเรียนการสอน เนื่องจากสื่อที่มีอยู่ทั่วไปจัดทำขึ้นสำหรับนักเรียนไทยที่อยู่ในสังคมไทยและใช้ภาษาไทยในการดำเนินชีวิตประจำวัน ในขณะที่นักเรียนในโรงเรียนนานาชาติจะใช้ภาษาไทยในชีวิตประจำวันน้อยมาก ดังนั้นหากจะใช้แบบเรียนสำหรับนักเรียนไทยในการสอน ครุผู้สอนจำเป็นต้องนำมาปรับใช้ หรือจัดทำสื่อการสอนขึ้นให้เองเพื่อให้สอดคล้องกับบริบทและความต้องการของนักเรียนในโรงเรียนแต่ละแห่ง

โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ เป็นโรงเรียนนานาชาติแห่งหนึ่งที่ขาดแคลนแบบเรียนภาษาไทยที่จะใช้สอนนักเรียน จากการสัมภาษณ์นางสาวชชชรีวรรณ ไชยวัฒน์ (2554 : สมภาษณ์) ครุผู้สอนวิชาภาษาไทยโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ซึ่งปฏิบัติการสอนวิชาภาษาและวัฒนธรรมไทยในระดับชั้นมัธยมศึกษาได้ก้าวล้ำถึงสภาพการเรียนการสอนภาษาไทยของโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพว่า ความสามารถในการใช้ภาษาไทยของนักเรียนในระดับมัธยมศึกษามีความแตกต่างกันหลายระดับ เทียบได้กับระดับนักเรียนชั้นประถมต้นในโรงเรียนไทย ปัญหาที่พบในระหว่างการเรียนการสอนก็คือ นักเรียนมีข้อจำกัดเรื่องวงศพ์ ทำให้ไม่สามารถสื่อสารออกมายield="block">ได้อย่างที่ต้องการ ไม่ว่าจะพูดออกมายield="block">ให้เป็นประโยชน์ในภาษาไทยได้อย่างไร ไม่สามารถแต่งประโยคได้ ทั้งนี้ เพราะคำศัพท์เป็นพื้นฐานสำคัญในการเรียนภาษาต่างประเทศเพื่อการสื่อสาร ผู้เรียนจะต้องรู้ความหมายของคำศัพท์ก่อน แล้วจึงศึกษาวิธีใช้คำศัพทนั้น เพื่อสื่อสาร ซึ่งในเรื่องนี้วิลกินส์ (1977: 111) ได้กล่าวถึงความสำคัญของคำศัพท์ไว้ว่า หากไม่รู้ไวยากรณ์เราก็สามารถสื่อสารกันได้น้อยมาก แต่ถ้าไม่รู้คำศัพท์แล้วจะไม่สามารถสื่อสารกันได้เลย เช่นเดียวกับรุ่งฤทธิ์ แพลงศร (2551: 1) ที่มีความเห็นในทำนองเดียวกันว่าคำศัพท์มีความสำคัญในการเรียนภาษาอย่างมากทั้ง

ต่อการเรียนภาษาแม่ของผู้เรียนเองโดยเฉพาะอย่างยิ่งการเรียนภาษาต่างประเทศ หากผู้เรียนมีคำศัพท์ไม่มากพอหรือไม่เข้าใจความหมายของคำศัพท์จะทำให้ไม่สามารถสื่อสารความคิดความต้องการหรือความรู้สึกที่แท้จริงของผู้เรียนได้ ดังนั้นผู้เรียนภาษาต่างประเทศจึงจำเป็นที่จะต้องเรียนรู้คำศัพท์ เรียนรู้ความหมายของคำศัพท์อยู่ตลอดเวลา การเพิ่มพูนวงศ์พหุที่ให้แก่ผู้เรียนจะช่วยให้ผู้เรียนมีความมั่นใจและกล้าที่จะสื่อสารภาษาไทยมากขึ้น

ในการเรียนการสอนภาษาไทยให้ชาวต่างชาติ มีวิธีการเพิ่มวงคำศัพท์ให้แก่นักเรียนที่น่าสนใจ แบบหนึ่งก็คือ การสอนคำศัพท์ที่สร้างขึ้นจากคำพื้นฐานที่นักเรียนได้เรียนหรือรู้จักอยู่ก่อนแล้ว การสอนโดยวิธีนี้ทำกับเป็นการเรื่องความรู้เดิมของนักเรียนเข้ากับความรู้ใหม่ เป็นการต่อยอดความรู้ให้แก่นักเรียน และนักเรียนเองก็เกิดความรู้สามารถนำสิ่งที่เรียนแล้วไปใช้ประโยชน์ขยายวงศัพท์ได้อย่างเป็นรูปธรรม ดังเช่นลักษณะสำคัญอย่างหนึ่งของภาษาไทยคือการสร้างคำขึ้นใหม่ โดยนำคำที่มีอยู่มาประกอบกันเข้าเป็นคำใหม่ ได้แก่ คำประสม คำซ้อน และคำข้า เมื่อพิจารณาคำทั้ง 3 ประเภทนี้แล้วจะเห็นได้ว่า การสร้างคำโดยการประสมนั้นมีความสำคัญเป็นอย่างยิ่ง และควรนำมาสอนนักเรียนให้เกิดความรู้ความเข้าใจ สามารถนำไปใช้เพื่อการแต่งศัพท์ เพื่อเพิ่มพูนวงศ์พหุให้แก่ตนเองได้ ทั้งนี้เพื่อการประสมคำนั้นทำให้เกิดคำที่มีความหมายใหม่ซึ่งอาจมีความหมายเดิมหรือไม่ก็ได้ ความหมายของคำอาจเป็นไปในเชิงเปรียบเทียบหรือขยายความก็ได้ ในขณะที่คำซ้อนเป็นการนำเอาคำที่มีความหมายเหมือนกัน คล้ายกัน หรือตรงข้ามกันตั้งแต่ 2 คำขึ้นไปมาเรียงต่อกันเพื่อเน้นความหมายคำให้ชัดเจนขึ้น มิได้สร้างความหมายขึ้นใหม่ ส่วนคำข้าเป็นการนำเอาคำเดิมที่เหมือนกันทุกประการมาข้าโดยใช้มัยมิก เพื่อเน้นน้ำหนักของคำหรือแสดงจำนวนว่ามากกว่าหนึ่งเท่านั้น นอกจากนี้นักเรียนยังสามารถนำหลักเกณฑ์การสร้างคำประสมมาช่วยในการคาดเดาความหมายของคำศัพท์ใหม่ๆ ได้

จากที่กล่าวมาข้างต้น ในฐานะที่ผู้จัดปฏิบัติงานอยู่ที่โรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ จึงสนใจจัดทำแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ขึ้น และหาประสมที่ภาพของแบบเรียนเพื่อนำมาใช้เป็นสื่อการสอนที่ช่วยเพิ่มพูนคลังคำศัพท์ของนักเรียน อีกทั้งให้สามารถนำคำศัพท์เหล่านั้นไปใช้สื่อสารได้ อันจะทำให้นักเรียนเกิดความมั่นใจในการใช้ภาษาไทยเพื่อการสื่อสาร และเป็นพื้นฐานในการอ่านและเขียนภาษาไทยในระดับสูงต่อไป

ความมุ่งหมายของการวิจัย

- เพื่อสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5

2. เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

ความสำคัญของการวิจัย

- การวิจัยนี้จะทำให้ได้แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
- การวิจัยนี้จะเป็นแนวทางให้แก่ครุผู้สอนภาษาไทยในสูบนภาษาต่างประเทศได้นำไปใช้พัฒนาแบบเรียนเพื่อเสริมสร้างวงศ์คำศัพท์ให้แก่ผู้เรียนภาษาไทยในสูบนภาษาต่างประเทศ

ขอบเขตของการวิจัย

- ประชากรและกลุ่มตัวอย่างในการศึกษา
 - ประชากร ได้แก่ นักเรียนระดับ 5 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ที่เลือกเรียนภาษาไทยสัปดาห์ละ 3 คาบ ปีการศึกษา 2555-2556
 - กลุ่มตัวอย่าง คือ นักเรียนระดับ 5 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ปีการศึกษา 2555-2556 จำนวน 10 คน จากการคัดเลือกแบบเจาะจงโดยครุผู้สอน
- เนื้อหาของแบบเรียนเรื่องคำประสม ประกอบด้วยเนื้อหาที่เรียนจำนวน 10 บท โดยพิจารณาจากวงศ์ศัพท์ในบริบทที่เกี่ยวข้องกับผู้เรียน
- ระยะเวลาในการดำเนินการวิจัยครั้งนี้แบ่งเป็น 4 ระยะ คือ

ตาราง 1 ระยะเวลาในการดำเนินการวิจัย

ระยะที่	ระยะเวลา	รายการดำเนินการวิจัย
1	มกราคม - มีนาคม 2555	ขั้นสำรวจข้อมูลและเขียนโครงการ
2	เมษายน - ตุลาคม 2555	ขั้นสร้างเครื่องมือและประเมินคุณภาพเครื่องมือโดยผู้เชี่ยวชาญ
3	พฤษภาคม 2555	ขั้นทดลอง ใช้เวลาทดลอง 4 สัปดาห์ ๆ ละ 3 คาบ รวมเป็นระยะเวลาทดลองทั้งหมด 12 คาบ โดยคาบสุดท้ายจะเป็นการทดสอบผลสมฤทธิ์หลังการเรียน
4	ธันวาคม 2555	ขั้นสรุปผลการทดลอง และอภิปรายผล

นิยามศัพท์เฉพาะ

1. นักเรียน หมายถึง นักเรียนระดับ 5 เที่ยบเท่าชั้นมัธยมปีที่ 1 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ เลขที่ 498 ซอยรามคำแหง 39 (เทพลีลา 1) แขวงวงศ์ทองหลาง เขตวงศ์ทองหลาง กรุงเทพ ซึ่งเรียนภาษาไทยในสุนทรียศาสตร์ต่างประเทศ
2. แบบเรียน หมายถึง แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ซึ่งผู้วิจัยจัดทำขึ้นจำนวน 10 บทตามที่กำหนดไว้ในขอบเขตของการวิจัย
3. คำประสม หมายถึง คำที่เกิดจากการนำหน่วยคำอิสระที่มีความหมายต่างกันอย่างน้อย 2 หน่วยมารวมกัน เกิดเป็นคำใหม่ มีความหมายใหม่ โดยงานวิจัยนี้จะนับรวมคำผสมเป็นส่วนหนึ่งของคำประสม แต่ไม่นับรวมคำศัพท์ และคำข้อนเป็นคำประสม
4. เกณฑ์มาตรฐาน 80/80

80 ตัวแรก หมายถึง คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างการเรียนทั้ง 10 บทของนักเรียนทุกคน

80 ตัวหลัง หมายถึง คะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนทั้ง 10 บทของนักเรียนทุกคน

สมมติฐานของการวิจัย

แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มีประสิทธิภาพอยู่ในเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

บทที่ 2

เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้อง

ในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องสำหรับนำมาใช้เป็นข้อมูลสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนในโรงเรียนนานาชาติตามหัวข้อต่อไปนี้

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

3.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

3.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

1. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

1.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

1.1.1 ความหมายของแบบเรียน

ฉบับลักษณ์ บุณยะกาญจน (2523: 76) ให้คำจำกัดความของแบบเรียนว่าเป็นหนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้ใช้ในแต่ละปีการศึกษา แบ่งออกเป็น 2 อย่างคือ หนังสือแบบเรียนบังคับใช้ และหนังสือแบบเรียนที่ไม่บังคับใช้ โดยหนังสือแบบเรียนบังคับใช้มีไว้สำหรับให้นักเรียนใช้เรียนเป็นประจำทั้งในห้องเรียนและนอกห้องเรียน ส่วนหนังสือแบบเรียนที่ไม่บังคับใช้นั้นจะใช้สำหรับให้นักเรียนอ่านประกอบเฉพาะวิชาเพื่อเสริมความรู้ในวิชานั้นๆ ให้ลึกซึ้งและกว้างขวางขึ้น

สุวนิย์ อัตสาสตร์ (2526: ณ-ณ) กล่าวว่าหนังสือที่ใช้ในโรงเรียนนั้นแต่เดิมเรียกว่า “แบบเรียน” แต่ภายหลังเปลี่ยนมาใช้คำว่า “หนังสือเรียน” แทนตามคำสั่งเกี่ยวกับเรื่องการใช้และควบคุมการใช้หนังสือสำหรับนักเรียนในโรงเรียนประถมศึกษาและมัธยมศึกษา โดย “หนังสือเรียน” ตามความหมายของกระทรวงศึกษาธิการนั้นหมายถึง หนังสือที่กระทรวงศึกษาธิการกำหนดให้ใช้สำหรับการเรียนมี

สาระตรงตามที่ระบุไว้ในหลักสูตรอย่างถูกต้อง อาจมีลักษณะเป็นเล่ม เป็นแผ่น หรือเป็นชุดก็ได้ นอกจากนี้ ยังอาจมีชื่อเรียกต่างๆ กันออกไป ได้แก่ แบบเรียน แบบสอนอ่าน หนังสืออ่าน หนังสืออ่านประกอบ

อัมพร แก้วสุวรรณ (2527: 4,60) อธิบายว่า “หนังสือแบบเรียน” หรือ “แบบเรียน” ในปัจจุบันหมายถึงหนังสือบังคับเรียนตามหลักสูตรแต่ละระดับ แต่ละชั้นเรียน โดยรวมเนื้อหาความรู้ตรงตามหลักสูตรที่กำหนดไว้ในแต่ละหมวดวิชา อาจมีลักษณะเป็นเล่ม เป็นแผ่น หรือเป็นชุดย่อยๆ ได้ และอาจเรียกชื่อแตกต่างกันได้ ได้แก่ แบบเรียน แบบสอนอ่าน หนังสืออ่าน และหนังสือประกอบการเรียน

ฉบับวรรณ คุหกวินันทน์ (2527: 111) อธิบายความหมายของหนังสือแบบเรียน (Text book) ว่าคือหนังสือที่ใช้สอนเป็นหลักในวิชาที่เรียนของเด็กแต่ละระดับชั้น หนังสือแบบเรียนจะต้องมีการจัดลำดับเนื้อเรื่องให้เหมาะสมและถูกต้อง เพื่อเป็นอุปกรณ์การเรียนอันสำคัญสำหรับวิชาที่กำหนดให้

ทรง จิตประสาท (2534: 18) .ให้ความหมายของแบบเรียนหรือคำว่า คือหนังสือที่ใช้เป็นตำรา ประกอบด้วยเนื้อหาสาระความรู้ในเรื่องใดเรื่องหนึ่งหรือหลายเรื่องที่ต้องกับหลักสูตรใช้เป็นหนังสืออ้างอิงได้เป็นอย่างดี จะมีเนื้อหาสาระครอบคลุมหลักสูตรหรือไม่ก็ได้ อาจเจาะลึกเฉพาะบางเรื่อง บางตอนก็ได้

บันลือ พฤกษาวดัน (2536: 45) กล่าวว่าแบบเรียนหมายถึงหนังสือที่กระทรวงประกาศบังคับใช้ โดยกำหนดว่าผู้เรียนในระดับชั้นนั้นฯ จำต้องมีเพื่อใช้ฝึกอ่านเป็นพื้นฐานของวิชานั้นฯ ตามที่เนื้อหาของหลักสูตรได้กำหนดไว้ให้ โดยให้นับรวมหนังสือแบบสอนอ่านประจำวิชาต่างๆ เช่น สังคมศึกษา วิทยาศาสตร์ สุขศึกษา และอื่นๆ ด้วย

จากการประมวลความหมายของแบบเรียนตามที่นักวิชาการได้ให้ไว้ข้างต้น สรุปได้ว่าแบบเรียนได้แก่หนังสือที่ใช้ในการเรียนการสอนภาษาในโรงเรียน มีเนื้อหาตรงตามหลักสูตรเพื่อ ให้นักเรียนได้ใช้ประกอบการเรียนการสอน

1.1.2 บทบาทของแบบเรียน

ศักดิ์ศรี ปานะกุล; ประพิมพ์พรวน สุธรรมวงศ์; และนพคุณ คุณมาชีวะ (2521: 1) กล่าวถึงบทบาทของหนังสือเรียนว่าเป็นเครื่องช่วยให้ครูเข้าใจถึงขอบข่ายของเนื้อหาวิชา ช่วยจัดระเบียบของเนื้อหาวิชาและแนะนำทางการสอนแก่ครู แม้ว่าจะได้มีการเปลี่ยนแปลงในด้านวิธีสอนหรือมีการผลิตคุุปกรณ์การสอนใหม่ๆ เพิ่มขึ้นก็ตาม แต่หนังสือแบบเรียนก็ยังมีความสำคัญช่วยให้ครูบรรยายถูกตุ ประ伤ค์ของการสอน และเป็นวัสดุการสอนที่ใช้กันอย่างกว้างขวางซึ่งขาดเสียไม่ได้

กรมวิชาการ (2534: 90-94) ได้กล่าวถึงบทบาทของหนังสือเรียนไว้พอสรุปได้ว่า หนังสือเรียนเป็นแหล่งประมวลความรู้ซึ่งผ่านการคัดสรรเพื่อสนองจุดมุ่งหมายแก่ผู้เรียนกลุ่มนั่งกลุ่มได้

โดยเฉพาะ เป็นเครื่องมือที่ครูใช้เพื่อช่วยให้นักเรียนได้รับความรู้ความเข้าใจ และเกิดความคิดจากการอ่าน หนังสือเรียน เป็นแนวทางในการศึกษาหาความรู้ พัฒนาความคิดและน้ำความรู้ไปให้เป็นประโยชน์

เห็นได้ว่าแบบเรียนมีบทบาทสำคัญต่อการจัดการเรียนการสอน โดยครูผู้สอนใช้แบบเรียนเป็นเครื่องมือในการกำหนดขอบข่ายเนื้อหาวิชา กำหนดแนวทางการสอน กิจกรรมการเรียนการสอน เพื่อให้บรรลุจุดประสงค์ในการสอน ขณะเดียวกันแบบเรียนยังมีบทบาทต่อนักเรียนในแง่ของการเป็นแหล่งประมวลความรู้ที่ได้ผ่านการคัดกรองเพื่อให้นักเรียนได้ศึกษาหาความรู้ด้วยตัวเอง หรือเพื่อให้นักเรียนได้ศึกษาเพื่อเตรียมพร้อมก่อนเรียน และทบทวนหลังจากที่ได้เรียนไปแล้ว

1.1.3 ประโยชน์ของแบบเรียน

ห้าย ตันหยง (2528: 33-34) กล่าวถึงประโยชน์ของหนังสือเรียน 3 ด้านด้วยกัน ได้แก่ ประโยชน์ทั่วไป ประโยชน์ต่อครูผู้สอน และประโยชน์ต่อผู้เรียน โดยในด้านทั่วไป แบบเรียนจัดเป็นหนังสืออ่านทั่วๆ ไปที่ให้สาระความรู้ เป็นเหมือนกับห้องสมุดเคลื่อนที่สามารถค้นคว้าหาความรู้ต่างๆ และมีหลักฐานอ้างอิงเชื่อถือได้มากกว่าหนังสือประเภทอื่นๆ อีกทั้งยังเป็นหนังสือที่หาได้ง่าย และราคาถูกกว่าหนังสือประเภทอื่น

ทางด้านครูผู้สอน นอกจากใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนแล้ว แบบเรียนยังช่วยให้ครูเข้าใจขอบเขตของเนื้อหาสาระของบทเรียน ช่วยกำหนดจุดประสงค์ในการสอน วางแผนการจัดกิจกรรมและประสบการณ์สำหรับผู้เรียน ขณะที่นักเรียนใช้แบบเรียนเป็นคู่มือการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ ใช้เป็นแหล่งค้นคว้าหาความรู้และประสบการณ์จากบทเรียนในหลักสูตรให้กับว่างานลึกซึ้งยิ่งขึ้น นอกจากนี้ยังเป็นสื่อพัฒนาผู้เรียน โดยหนังสือเรียนจะมีแบบฝึกหัด คำ답น ข้อเสนอแนะเพื่อเพิ่มพูนทักษะในการเรียนรู้อย่างต่อเนื่อง

บันลือ พฤกษะวัน (2536: 46) "ได้สรุปประโยชน์ของแบบเรียนว่ามีประโยชน์ต่อครูผู้สอน และเด็กผู้เรียน โดยครูผู้สอนได้ประโยชน์จากการใช้แบบเรียนเป็นเครื่องมือตรวจสอบเนื้อหาที่หลักสูตรกำหนด ทำความเข้าใจขอบเขตเนื้อหาสาระที่จะสอน วางแผนจัดการเรียน รวมไปถึงกำหนดและจัดกิจกรรมประสบการณ์การเรียนการสอนให้บรรลุผลตามจุดประสงค์เฉพาะแต่ละบทเรียน รวมไปจัดทำแบบเรียนให้เข้าใจง่ายและน่าสนใจ ค้นคว้าด้วยตนเองเพื่อขยายประสบการณ์ และเตรียมการมาล่วงหน้าก่อนที่ครูจะสอน ตลอดจนใช้แบบเรียนทำแบบฝึกหัดที่ครูกำหนด ทำการบ้าน หรือทบทวน อาจกล่าวได้ว่าแบบเรียนเป็นคู่มือของนักเรียนก็ได้"

กล่าวได้ว่าแบบเรียนมีประโยชน์ต่อทั้งผู้เรียนและครูผู้สอน โดยแบบเรียนทำหน้าที่เป็นเครื่องมือให้ความรู้แก่ผู้เรียนในการศึกษาเรียนรู้ในห้องเรียน และศึกษาด้วยตนเองนอกห้องเรียน ขณะเดียวกันแบบเรียนก็อำนวยความสะดวกแก่ครูผู้สอนที่ใช้เป็นเครื่องมือสำหรับตรวจสอบเนื้อหาของหลักสูตร กำหนดจุดประสงค์ วางแผนทางและการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้แก่นักเรียน เพื่อให้นักเรียนได้ประโยชน์สูงสุดจากการเรียนรู้ผ่านบทเรียน

1.1.4 ความสำคัญของแบบเรียน

ประทีป จรัสรุ่งรัวีร (2514: 3-4) กล่าวถึงความสำคัญของแบบเรียน สรุปได้ว่าแบบเรียนเป็นอุปกรณ์การสอนสำคัญชนิดหนึ่งที่มีบทบาทต่อการรวมเนื้อหาไว้ด้วยกัน จุดมุ่งหมายของการเรียนการสอน ช่วยแนะนำกิจกรรมและวัสดุประกอบการสอนที่เกี่ยวข้องกับการเรียน ช่วยเสริมสร้างนิสัยรักการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองและฝึกทักษะในการอ่านเพิ่มเติมเพื่อกระตุ้นและฝึกให้นักเรียนรู้จักคิดหาเหตุผล

สุณีย์ อัตสาสตร์ (2526: ญ) กล่าวถึงความสำคัญของแบบเรียนว่ามีอิทธิพลต่อผู้เรียนและผู้สอนเป็นอย่างมาก อาจกล่าวได้ว่าแบบเรียนเป็นหัวใจของการเรียนการสอน เป็นเครื่องมือสำหรับพัฒนาผู้เรียน เนื้อหาในแบบเรียนจะต้องมีความหมาย เพื่อชี้ให้เห็นแนวความรู้ วิธีการเรียนรู้ และการจัดกิจกรรม และแนะนำแหล่งความรู้ให้แก่ผู้เรียนและผู้สอน

อัมพร แก้วสุวรรณ (2527: 8) สรุปว่าแบบเรียนมีความสำคัญ ช่วยให้เกิดการฝึกทักษะ ช่วยเสริมสร้างความคิดและกระตุ้นให้เกิดความสนใจศึกษาหากความรู้ต่อไป นอกจากนี้แบบเรียนยังเป็นแนวทางการจัดกิจกรรมการสอนให้แก่ครูอีกด้วย

เห็นได้ว่านักวิชาการศึกษาต่างให้ความสำคัญกับแบบเรียน โดยนอกจากจะเห็นว่าแบบเรียนเป็นเครื่องมือที่ใช้ในการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนระหว่างครูและนักเรียนแล้ว แบบเรียนยังมีความสำคัญในฐานะเป็นเครื่องมือช่วยพัฒนาความรู้ พัฒนาทักษะ เสริมสร้างนิสัยรักการศึกษาค้นคว้าด้วยตนเองให้กับนักเรียนอีกด้วย

1.1.5 ลักษณะและหน้าที่ของแบบเรียน

กรมวิชาการ (2534: 95-99) อธิบายว่าลักษณะของหนังสือเรียนที่จะช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนได้ดี ควรมีส่วนประกอบที่ถือเป็นลักษณะภายนอก และลักษณะภายใน ดังต่อไปนี้

- 1. ลักษณะภายนอก** ได้แก่ ส่วนประกอบของหนังสือเรียนซึ่งเป็นส่วนที่ช่วยผู้อ่านในการศึกษาหนังสือเรียน ไม่ใช่ส่วนเนื้อหาสาระของหนังสือโดยตรง แต่เกี่ยวข้องทางใดทางหนึ่งกับเนื้อหาสาระและกับการที่ผู้อ่านหนังสือจะนำไปใช้ในการศึกษาเรื่องราวจากหนังสือนั้น ซึ่งได้แก่ ชื่อเรื่องหนังสือ

คำนำ ชื่อผู้เขียนและสำนักพิมพ์ วันเดือนปี จำนวนครั้งที่พิมพ์ สารบัญ เนื้อหา คำอธิบายศัพท์ หนังสือ อ้างอิง เรียงอրรถและดัชนี

2. ลักษณะภายใน หมายถึงลักษณะต่างๆ ที่แวดล้อมเนื้อหาและการเสนอเนื้อหา ซึ่งมีผลกระทบต่อการเรียนรู้จากการศึกษาหนังสือเรียน โดยเนื้อหาจะต้องมีความสัมพันธ์สอดคล้องกับ จุดประสงค์ มีการจัดลำดับอย่างเหมาะสม และช่วยส่งเสริมการเรียนการสอนให้นักเรียนทำความเข้าใจได้ สะดวกยิ่งขึ้น มีการใช้ภาษาที่ชัดเจนและเข้าใจง่าย

อัมพร แก้วสุวรรณ (2527: 4-5) ได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับลักษณะและหน้าที่ของ แบบเรียนไว้ว่าโดยทั่วไปหนังสือเรียนจะเป็นหนังสือที่รู้สึกหรือหน่วยงานผู้รับผิดชอบระบบการศึกษากำหนด ให้ใช้ในโรงเรียน มีเนื้อหาสอดคล้องกับจุดประสงค์ของหลักสูตร ถูกต้องและเหมาะสมกับวัยของผู้เรียน รวม ไปถึงมีแบบฝึกหัด ภาพประกอบ ฯลฯ ที่เป็นประโยชน์ต่อการเรียน ทั้งนี้ในระบบการศึกษาแบบเรียนมี หน้าที่สำคัญ คือเป็นแหล่งรับรวมข้อมูล กฎเกณฑ์ ในสาขาวิชานั้นๆ เนื้อหาในแบบเรียนจะต้องถูกต้อง สามารถอธิบายและแสดงความสัมพันธ์ของข้อมูล กฎเกณฑ์ และเนื้อหาที่ร่วบรวมไว้อย่างชัดเจน มีการ จัดระเบียบเนื้อหาให้สอดคล้องกับกระบวนการเรียนรู้ ดังนั้นแบบเรียนจึงมักจะต้องมีคำถ้า คำอธิบาย กิจกรรม การฝึกทักษะ แบบฝึกหัด ฯลฯ เพื่อช่วยให้นักเรียนได้เกิดการเรียนรู้

พัทธยา จิตต์เมตตา (2552: 6) ได้เสนอแนวคิดในการสร้างแบบเรียนภาษาไทย สำหรับชาวต่างชาติไว้ว่า ควรミニเนื้อหาตรงตามหลักสูตร มีความถูกต้องทั้งในเชิงวิชาการ วูปแบบการเรียน อักษรพาร์ที มนีโอหาเหมาะสมกับผู้เรียนสามารถนำไปใช้ในสภาพจริงได้ แบบเรียนจะต้องให้ความรู้ เสริม สร้างปัญญา รักษาภัณฑ์รวม มีการใช้ถ้อยคำภาษาเข้าใจง่าย เหมาะกับชาวต่างชาติ นอกจากนี้ในการ จัดรูปเล่ม การแบ่งบทจะต้องเป็นไปตามลำดับความเหมาะสม .ใช้รูปอักษรมาตราฐานที่เป็นต้นแบบได้ มี เนื้อหาทันสมัย มีภาพประกอบชัดเจนและสวยงาม มีคุณภาพดีและราคาถูก

จากข้อความที่กล่าวมาข้างต้นสรุปได้ว่าลักษณะของแบบเรียนที่ดีควรมีเนื้อหาสาระ ที่ถูกต้องชัดเจน มีการจัดเนื้อหาสอดคล้องกับกระบวนการเรียนรู้ เหมาะสมกับผู้เรียน มีลักษณะภาษาญอก ของแบบเรียนจะต้องสื่อให้เห็นสาระการเรียนรู้ที่จะได้จากแบบเรียน มีรายละเอียดที่ช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียน ศึกษาทำความเข้าใจได้สะดวกขึ้น อันจะส่งผลให้แบบเรียนทำหน้าที่ของการเป็นแหล่งประมวลความรู้ที่คัด สรุกลั่นกรองพร้อมสำหรับใช้ในการเรียนการสอน

1.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน

หทัย ตันหยง (2532: 214) ทำการวิจัยเรื่องการสร้างหนังสือเรียนเล่มเล็กเชิงวรรณกรรมเพื่อ เป็นสื่อพัฒนาการอ่านในระดับประถมศึกษา โดยใช้การสอนด้วยวิธีการสอนแบบมุ่งประสบการณ์ทาง

ภาษาที่ใช้หนังสือเรียนเล่มเล็กเชิงวรรณกรรมกับการสอนด้วยวิธีสอนแบบมุ่งประสบการณ์ทางภาษาที่ใช้หนังสือเรียนปกติเชิงวรรณกรรม ผลการวิจัยพบว่าผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านของนักเรียนระหว่างการสอนด้วยวิธีมุ่งประสบการณ์ทางภาษาโดยใช้หนังสือเรียนเล่มเล็กเชิงวรรณกรรมสูงกว่าอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .001 แสดงว่าการใช้สื่อแบบเรียนเล่มเล็กช่วยให้เด็กเกิดการเรียนรู้ได้ดีกว่าการใช้หนังสือตามปกติ

วิลักษณ์ ศรีป้าชา (2549: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสร้างหนังสือเรียนภาษาไทยเบื้องต้น สำหรับชาวต่างชาติ โดยใช้กลุ่มตัวอย่างจากนักศึกษาต่างชาติในโครงการ ISESTE ประจำปีการศึกษา 2548 จำนวน 4 คน ผลที่ได้คือบทเรียนภาษาไทยเบื้องต้นจำนวน 10 บท ประกอบด้วยบทสนทนาในชีวิตประจำวัน คำศัพท์และคำอธิบายศัพท์ วัฒนธรรมไทยที่แทรกอยู่ในภาษารวมถึงกิจกรรมการเรียนการสอน ผลการประเมินคุณค่าหนังสือจากผู้เชี่ยวชาญมีความเห็นว่า หนังสือที่สร้างขึ้นมาเป็นมีเนื้อหาภาษาและรูปแบบการนำเสนออยู่ในระดับดีมาก ส่วนด้านกิจกรรมการเรียนการสอนอยู่ในระดับดี นักเรียนต่างชาติมีความคิดเห็นที่ดีมากต่อหนังสือ แสดงให้เห็นว่าหนังสือที่สร้างขึ้นมีความน่าสนใจ กล่าวคือ มีเนื้อหา บทสนทนา คำศัพท์ น่าสนใจ ใช้ภาษาและคำอธิบายศัพท์เข้าใจง่าย นักเรียนสามารถใช้บทสนทนาในชีวิตประจำวันได้

มาลินี ณ นคร (2553: บทคัดย่อ, 162) วิจัยเรื่องการสร้างแบบเรียนเรื่องตัวสะกดภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติโดยแบ่งเนื้อหาออกเป็น 9 บท ได้แก่ แม่ ก กา, แม่กง, แม่กน, แม่เกย, แม่เกوا, แม่กอก, แม่กด, แม่กบ และนำแบบเรียนให้ผู้ทรงคุณวุฒิประเมิน สรุปผลการประเมินได้ดังนี้

1. การประเมินด้านรูปเล่มทั้ง 5 ด้าน ประกอบด้วยขนาดรูปเล่ม ลักษณะตัวพิมพ์ ลักษณะรูปประกอบ ลักษณะสี ลักษณะกระดาษ อุปกรณ์ที่ดี

2. การประเมินด้านเนื้อหาทั้ง 5 ด้าน ประกอบด้วยเนื้อหาครอบคลุมจุดมุ่งหมายของบทเรียน เนื้อหาถูกต้อง ตารางแจกสรุมาตราตัวสะกดถูกต้อง ระดับความยากง่ายเหมาะสมกับผู้เรียน กิจกรรมสอดคล้องกับจุดมุ่งหมาย อุปกรณ์ที่ดี

อย่างไรก็ตามข้อเสนอแนะเพื่อการปรับปรุงในเรื่องการแยกหมวดหมู่รูปภาพ และความยากง่ายของคำศัพท์ การเลือกภาพที่สื่อความหมายได้ชัดเจนยิ่งขึ้น การจัดหมวดหมู่คำเป็น คำตาย อักษรราก อักษรตัว และเพิ่มแบบฝึกหัดโดยใช้คำที่เรียนไปแล้วมาประกอบในประโยชน์ของบทัดไป

จากการศึกษางานวิจัยเกี่ยวกับบทเรียนดังกล่าวสรุปได้ว่าการสร้างแบบเรียนจะต้องคำนึงถึงลักษณะรูปเล่มที่ได้คุณภาพ น่าหยิบอ่าน และเนื้อหาที่ตรงตามสาระ จัดเป็นหมวดหมู่ รูปสื่อความหมายได้

ขัดเจน มีแบบฝึกหัดเพื่อให้นักเรียนได้ตรวจสอบบททวนความเข้าใจ ซึ่งจะเอื้อต่อการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้つなบทกันได้ดีขึ้น

2. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

2.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

2.1.1 ความหมายของคำประสม

พระยาคุปิตศิลปสาร (2498: 60) ได้ให้ความหมายของคำประสมว่า เป็นคำที่เอาคำมูลมาประสมกันเข้าตั้งเป็นอีกคำหนึ่ง เช่น คำมูล “แม่” กับ “น้ำ” รวมกันเข้าเป็นคำประสมว่า “แม่น้ำ” หมายความว่าทางน้ำใหญ่ และยังให้ข้อสังเกตเกี่ยวกับคำประสมว่า หากคำที่นำมารวมกันนั้นไม่ได้เป็นความหมายเดียวกันก็ไม่ถือว่าเป็นคำประสม เช่น คำว่า “แสงอาทิตย์” เป็นการนำคำมูล “แสง” กับ “อาทิตย์” มารวมกันเป็นคำประสมหมายถึงชื่อชนิดหนึ่ง แต่ถ้าไม่รวมเป็นคำเดียวกัน เช่น “แสง” ก็คำหนึ่ง แปลว่า รัศมี และ “อาทิตย์” ก็เป็นอีกคำหนึ่ง แปลว่า ดวงตะวัน ตามเดิม เช่นนี้ไม่นับว่าเป็นคำประสม

ประสิทธิ์ กາพຍົກລອນ (2516: 118) ให้คำจำกัดความของคำประสมว่า เป็นคำที่เกิดจากนิวยคำอิสระประสมกับหน่วยคำอิสระด้วยกัน เช่น คำว่า ลูกน้ำ สวนครัว ปากกา เป็นต้น

บรรจุบ พันธุเมธา (2518: 108) และนิตยา กาญจนวรรณ (2551: 142) ให้คำจำกัดความของคำประสมในทำนองเดียวกันว่า คือคำที่มีคำ 2 คำหรือมากกว่านั้นมาประสมกันเข้าเป็นคำใหม่ อีกคำหนึ่ง คำที่ประสมกันเข้าเป็นคำใหม่นี้แต่ละคำไม่ได้มีความหมายคล้ายกันอย่างคำข้อน ความหมายสำคัญอยู่ที่คำต้น ส่วนคำตามมาเป็นส่วนขยาย เจตนาในการสร้างคำประสมก็คือ ให้ได้มีคำใหม่ใช้ในภาษา

วิจินตน์ ภาณุพงศ์ (2520: 10) ได้ให้ความหมายของคำประสมหรือคำผสมว่า หมายถึงคำที่ประกอบด้วยหน่วยคำอิสระล้วนๆ เช่น รถไฟ พัดลม จักรยานผ้า เป็นต้น ส่วนคำที่ประกอบด้วยหน่วยคำไม่มีอิสระอย่างน้อย 1 หน่วยคำ เช่น เด็กๆ แห่งๆ นักเรียน ธรรมะ ตรวจ หมายถึง คำผสม

อุดม วโรตมสิกขิดิตถ์ (2539: 131) กล่าวถึงคำประสมว่า เป็นการนำหน่วยคำมูลประสมกับหน่วยคำมูล หรือหน่วยคำมูลประสมกับหน่วยคำประสม หรือหน่วยคำประสมประสมกันเองให้เกิดเป็นนามประสม กริยาประสมเป็นหลัก โดยยึดโครงสร้างแบบแยก แบบขยาย แบบเชื่อม และแบบซ้อน เรืองเดช ปันเขื่อนขิตย์ (2541: 172) ให้นิยามคำประสมว่า ได้แก่คำที่มีพยางค์ตั้งแต่สองพยางค์ขึ้นไป และต้องประกอบด้วยหน่วยคำตั้งแต่สองหน่วยคำขึ้นไปซึ่งสามารถแยกได้ โดยเมื่อ

ประสมกันแล้วจะมีความหมายเป็นหนึ่งความหมายเสมอ นอกจากนี้เมื่อออกรสีอย่างพูดหรืออ่านคำประสม จะต้องพูดต่อเนื่องกันโดยไม่มีการหยุดจังหวะของเสียงระหว่างคำประสมนั้นๆ หากมีการหยุดจังหวะเสียงหรือไม่มีการพูดต่อเนื่องกันแล้ว จะทำให้ความหมายเปลี่ยนไปและไม่ถือว่าคำนั้นเป็นคำประสมในภาษาไทย เช่น ก้าแฟ + เย็น เป็น ก้าแฟเย็น ต้องพูดต่อเนื่องกันเป็น “ก้าแฟเย็น” ไม่ใช่พูดหยุดระหว่างคำ เช่น ก้าแฟ... เย็น คำทั้งสองคำนี้คำแรกพูดติดต่อกันเป็นคำประสม ส่วนคำหลังเป็นประโยค

นอกจากนี้ วัลยา ซ้างขวัญเย็น และคณะ (2549: 32-33) ได้ให้ความหมายของคำประสมในเชิงภาษาศาสตร์ว่า หมายถึง คำที่เกิดจากการนำหน่วยคำอิสระที่มีความหมายต่างกันอยู่ร่วมกัน ก็จะเป็นคำใหม่คำหนึ่งมีความหมายใหม่ 2 หน่วยมาร่วมกัน ก็จะเป็นคำใหม่คำหนึ่งมีความหมายใหม่

วันเพ็ญ เทพโสดา (2550: 48) กล่าวถึงคำประสมว่า เกิดจากการนำคำมูลตั้งแต่สองคำขึ้นไปนำมาร่วมกัน ทำให้เกิดคำและมีความหมายใหม่ หรือมีความหมายคงเดิมอยู่บ้าง คำประสมนี้มักจะเป็นคำนามหรือคำกริยา คำมูลนี้จะประสมกับคำไทยด้วยกันหรือกับต่างประเทศก็ได้

ธวัช ปุณโนทก (2553: 7) ให้ความหมายของคำประสมว่า เป็นการนำคำมูลที่ใช้ไว้ไปอยู่แล้วมาร่วมกันเพื่อให้เกิดคำใหม่ มีความหมายใหม่ ซึ่งโดยส่วนใหญ่แล้วคำมูลเหล่านั้นจะแสดงลักษณะสัณฐานหรือเดาความหมาย หรือความหมายโดยนัยของคำประสมที่เกิดใหม่ มีความหมายใหม่ เช่น เมื่อมีสิ่งประดิษฐ์สมัยใหม่เข้ามา คนไทยก็ใช้คำมูลมาร่วมกันเพื่อเรียกชื่อสิ่งประดิษฐ์เหล่านั้น

จากการประมวลความหมายของคำประสมดังที่ได้ยกมาข้างต้น สามารถสรุปได้ว่า คำประสมหมายถึงการนำคำมูลหรือหน่วยคำตั้งแต่สองคำหรือสองหน่วยคำขึ้นไปมาประสมกัน ทำให้เกิดคำใหม่ความหมายใหม่ขึ้นมาหนึ่งความหมายเสมอ โดยความหมายใหม่นี้อาจมีเดาความหมายเดิมหรือไม่เหลือเดาความหมายเดิมก็ได้ นอกจากนี้เมื่อออกรสีอย่างพูดคำประสม จะต้องไม่มีการหยุดจังหวะของเสียงระหว่างคำประสมนั้นๆ คำประสมที่พบส่วนใหญ่มักเป็นคำนามหรือคำกริยา

2.1.2 ลักษณะของคำประสม

พระยาคุปตศิลปสาร (2498: 60-62) ได้กล่าวถึงคำประสมลักษณะต่างๆ โดยแยกออกเป็น 5 ประเภท คือ

1. คำประสมที่มีความหมายใหม่ แต่ยังต้องอาศัยเดาความหมายของคำมูลเดิม เป็นหลัก เช่น หางเสือ ลูกน้ำ แม่யาย
2. คำประสมที่มีความหมายใหม่ผิดจากรูปเดิมไป เช่น ตัวอย่าง หายใจ ใจหาย คำพวกนี้เมื่อแยกออกจากกันแล้ว จะไม่ได้ความหมายเช่นเดิมกับเมื่อนำมาร่วมกันเป็นคำประสม

3. คำประสมที่ เอกคำมูลมีรูปหรือเนื้อความซ้ำกันมารวมเป็นคำเดียว โดยมีความหมายคล้ายคำมูลเดิม หรือเพิ่นออกไปบ้างเล็กน้อย เช่น ดำเน แดงฯ และอีกประเภทหนึ่งที่นำเอกสารคำมูลที่มีความหมายเหมือนกัน แต่รูปต่างกัน มารวมกันเข้าเป็นคำประสม ซึ่งจะให้ความหมายต่างออกไป เช่น ถ้อยคำ ดูแล ว่ากล่าว

4. คำประสมที่ย่อมาจากการใช้ความมาก คำพจน์มีลักษณะคล้ายกับที่เรียกว่า "คำสามสัญ" ในภาษาบาลี เช่น "ชราป่า" ย่อมาจาก "คนอยู่ในป่า" "ชราวงศ์" ย่อมาจาก "คนอยู่ในวัง" เป็นต้น คำประสมพจน์นี้จะมีคำต่อไปนี้ประกอบอยู่ข้างหน้า ได้แก่ ชรา ผู้ นัก ช่าง หมອ การ ครา ครื่อง ของ ที่ อนึ่ง คำเหล่านี้มักใช้ประกอบข้างหน้าคำประสมพจน์อย่างเดียว จะแยกใช้เฉพาะคำเดียวโดยเดียวไม่ได้ ต้องนำมาประสมกับคำอื่นเพื่อให้ได้ความหมายเต็ม

5. คำประสมที่มาจากการคำสามสัญของภาษาบาลีและสันสกฤต เช่น ราชกุمار (ลูกหลวง) เศรษฐีภริยา (เมียเศรษฐี) ฯลฯ

เรื่องเดชา ปันเขื่อนชัตติย์ (2541: 172-176) ได้สรุปลักษณะของคำประสมออกเป็น 7 ประสมออกเป็น 7 ประเภทด้วยกัน โดยใช้เกณฑ์ตามรูปลักษณะและความหมายของคำที่เป็นส่วนประกอบของคำประสม ดังนี้

1. คำประสมอิสระ (Simple compound words) เกิดจากการนำเอกสารคำมูลตั้งแต่สองคำขึ้นไปมาประสมกันเป็นคำประสมสองพยางค์หรือหลายพยางค์ โดยมีคำแรกเป็นคำหลักและคำที่เอกสารประสมมักจะเป็นคำขยาย เช่น น้ำหอม น้ำหวาน ยาน่าย ช่างตัดผม

2. คำประสมซ้อน (Combining compound words) ได้แก่ คำประสมที่เกิดจากการนำคำที่มีความหมายเหมือนกันหรือใกล้เคียงกันมารวมกันเข้าเป็นคำประสม หรือที่เรียกว่า "คำซ้อน" เช่น คำว่า ตัดสิน พุดจา ขวางป่า ล่อมจุ หาดกลัว เกรงกลัว ขัดข้อง เป็นต้น

3. คำประสมแย้ง (Opposite compound words) ได้แก่ คำประสมที่เกิดจากการประสมคำศัพท์ที่มีความหมายขัดแย้งกัน หรือตรงข้ามกัน เช่น หนักเบา บากบุญ ซื้อขาย เป็นต้น

4. คำประสมคู่ (Paring compound words) ได้แก่ คำประสมที่เกิดจากการประกอบคำที่มีความหมายเป็นคู่ หรือมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกันหรืออยู่ในกลุ่มเดียวกัน เวลาพูดมักจะพูดร่วมกันเสมอเป็นคำประสมที่มีความหมายรวม หรือความหมายใหม่ ความหมายอยู่ที่คำแรกหรือคำหลัง ได้ เช่น พ่อแม่ พี่น้อง ลูกหลวง ปากคอด หน้าตา เป็นต้น

5. คำประสมสัมผัส (Rhyming compound words) ได้แก่ คำประสมที่เกิดจากการเอกสารคำประสมประเภทอิสระซ้อนกัน (คำซ้อน) คำแย้ง และคำคู่ มาประสมกันเป็น 4 พยางค์ เป็นแบบ

ก ข ข ค หรือ A B B C โดยให้พยางค์สุดท้ายของคำแรก (B) สัมผัสกับพยางค์แรกของคำหลัง (B) โดยปกติคำที่มาประกอบเป็นคำประสมสัมผัสจะต้องมีสระเหมือนกัน และตัวสะกดเหมือนกัน (ถ้ามี) ส่วนวรรณยุกต์จะเหมือนกันหรือต่างกันก็ได้ และโดยปกติพยัญชนะต้นของคำที่มาสัมผัสนั้นจะต่างกันระหว่างพยางค์ที่สองและพยางค์ที่สาม คำประสมชนิดนี้คำสองพยางค์แรกหรือคำสองพยางค์หลังอาจมีความหมายเพียงคำเดียวเท่านั้น แต่เมื่อมาประกอบเป็นคำประสมแล้ว ทำให้มีความหมายใหม่หรือมีความหมายเฉพาะคำเดียวเท่านั้น เช่น เดียงดังฟังชัด ข้าวยากหมากแพง อาหารกรอก เป็นต้น

6. คำประสมประสาณ (Affixed compound words) ได้แก่ คำหลักหรือคำนำลูกที่มีหน่วยประสาณ ทำหน้าที่เมื่อjoinเป็นอุปสรรคหน้าหรือต่อท้ายคำหลักหรือคำนำลูกนั้นๆ คำประสาณที่เป็นส่วนประกอบของคำนำลูกดังกล่าวนี้ จะไม่สามารถเกิดขึ้นอย่างเป็นอิสระได้เลย จึงจัดคำประ嵬ทนี้เป็นคำประสมประ嵬ทหนึ่ง

7. คำประสมซ้ำ (Reduplicated compound words) ได้แก่ การนำเอาคำนำลูกมาประสมกัน โดยทำให้คำเดียวเท่านั้นหรือพยางค์เดียวของคำเดียวเท่านั้นกัน หรือมีทั้งการซ้ำพยางค์หรือซ้ำคำและการซ้ำหน่วยเสียงบางหน่วยเสียง หรือบางส่วนของพยางค์ด้วย เช่น คำว่า มะม่วงมะนาวรา กระวิบกระร้อย ดีดี ดีดีไดดี ไปดีมาดี เป็นต้น

วัลยา ช้างขวัญยืน และคณะ (2549: 39-42) แบ่งคำประสมออกเป็น 3 ประเภท ตามลักษณะของความหมาย คือ

1. มีความหมายเบรียบเที่ยบ เช่น หมวด หัวสูง
2. มีความหมายเฉพาะ ต่างจากความหมายของหน่วยคำเดิม เช่น เบ้าใจ ยาบ้า
3. มีความหมายใกล้เคียงกับหน่วยคำเดิมที่มาประกอบกัน เช่น ยางลบ ผ้าปูโต๊ะ

พระยาอนุมานราชธน (นววรรณ พันธุ์เมธा. 2551: 187; อ้างอิงจาก อนุมานราชธน. 2532: หน้า 22-23) ได้ศึกษาเรื่องคำประสม ได้แยกคำประสมออกเป็น 2 ลักษณะ คือ คำประสมที่เกิดจากการนำคำโดยพยางค์เดียวมาต่อ กัน เช่น ขาอ่อน พ่อตา น้ำฝน และคำประสมที่เกิดจากการนำคำมาต่อท้ายคำที่บอกพวงบอกเหล่า เช่น คำว่า น้ำ เป็นเครื่องหมายบอกพวงของสิ่งเหลวที่มีลักษณะอย่างน้ำ อาจนำคำมาต่อท้ายเป็น น้ำตา น้ำปลา น้ำลาย และขยายคำออกไปในทางเบรียบเที่ยบ ถึงสิ่งที่มีลักษณะคล้ายน้ำ เช่น น้ำคำ น้ำเสียง น้ำใจ

จะเห็นได้ว่า นักวิชาการใช้เกณฑ์รูปลักษณะและความหมายอธิบายลักษณะของคำประสม ความแตกต่างจะอยู่ที่การนับเข้าคำมาส คำประสาณ คำซ้อน และคำซ้ำ ว่าเป็นส่วนหนึ่งของ

คำประสมด้วยหรือไม่ อย่างไรก็ได้ในงานวิจัยแบบเรียนเรื่องคำประสมขึ้นนี้จะนับว่าคำประสารเป็นแบบหนึ่งของคำประสม แต่ไม่รวมถึงคำสมาส คำชี้อน และคำชี้ๆ

2.1.3 การสร้างคำประสม

คำประสมนับได้ว่าเป็นการสร้างคำอย่างหนึ่งในภาษา เพื่อให้มีคำใช้ในภาษาเพิ่มมากขึ้น มีผู้สรุปวิธีการสร้างคำประสมไว้ดังนี้

บรรจุ พันธุ์เมฆา (2518: 108) และนิตยา กัญจนวรรณ (2551: 142-143) อธิบายวิธีสร้างคำประสมเหมือนกัน คือ

1. นำคำที่มีความหมายสมบูรณ์ มีที่ใช้ในภาษา 2 คำหรือมากกว่านั้นประสมกัน โดยให้คำต้นเป็นตัวตั้งมีความหมายสำคัญ คำอื่นนอกจากนั้นซึ่งอาจถือเป็นคำขยายก็ได้ ช่วยขยายความเพื่อบอกลักษณะทั้งลักษณะใหญ่และลักษณะย่อย

2. คำที่ประสมแล้วจะมีความหมายใหม่ ต้องการให้หมายถึงอะไร เป็นชื่อของอะไร ก็กำหนดคำตั้งตามนั้น ถ้าต้องการบอกรายละเอียดว่าลักษณะเป็นอย่างไร ประไยชันใช้สอยอย่างไร หรืออื่นๆ ก็กำหนดคำขยายที่ตามมาให้ได้ความตามต้องการ

3. คำตัวตั้งก็ตาม คำขยายก็ตาม อาจเป็นคำที่มีหน้าที่ต่างๆ กัน เช่น คำนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ แต่เมื่อประสมกันแล้วก็อาจจะทำหน้าที่อย่างโดยอย่างหนึ่งก็ได้

พระบ. ไปชะกฤษณะ (2538: 36-38) อธิบายวิธีสร้างคำประสมโดยการเติมคำหรือวัลลังข้างหลัง แบ่งออกเป็น

1. คำประสมที่เป็นคำนาม โดยเติมคำชนิดต่างๆ ลงข้างหลังคำนามเดิม

1.1 นาม + กริยา เช่น น้ำตก น้ำค้าง น้ำพุ

1.2 นาม + กริยา + นาม เช่น ห้องรับแขก ยาแก้ไข เครื่องซักผ้า

1.3 นาม + นาม เช่น น้ำชา น้ำกะทิ ฟองน้ำ

1.4 นาม + วิเศษณ์ เช่น น้ำมัน น้ำหอม เงินสด

2. คำประสมที่เป็นคำกริยา โดยเติมคำข้างหลังให้เป็นคำแสดงอาการอีกอย่างหนึ่ง

2.1 กริยา + นาม (นามที่ตามหลังไม่ใช่กริยา) เช่น เช้าใจ ตั้งใจ กินที่

2.2 กริยา + กริยา (หรือวิเศษณ์ + วิเศษณ์ เมื่อวิเศษณ์ทำหน้าที่กริยา)

เช่น ขนส่ง ติดตั้ง สวายงาน เปรี้ยวหวาน

2.3 นาม + วิเศษณ์ คำประสมชนิดนี้จะทำหน้าที่กริยาหรือวิเศษณ์ เช่น
ใจกว้าง หัวแข็ง ปากหวาน

วัลยَا ช້າງຂວັບຢືນ ແລະຄຕະ (2549: 35-39) กล่าวถึงส่วนประกอบของคำประสมไว้ว่า หน่วยคำที่มาร่วมกันเป็นคำประสมอาจจะเป็น คำนาม คำกริยา คำจำนวนนับ คำลำดับที่หรือคำบุพบท เมื่อนำมาใช้ด้วยกันแล้ว ส่วนใหญ่จะได้คำประสมที่เป็นคำนาม หรือคำกริยา ดังตัวอย่างต่อไปนี้

1. คำประสมที่เป็นนาม

- 1.1 นาม + นาม เช่น ดอกฟ้า ลูกช้าง ตีนกา หมูช้าง หมูกระทะ
- 1.2 นาม + นาม + นาม เช่น แม่ยานาง เด็กหลอดแก้ว รถไฟฟ้า
- 1.3 นาม + ลักษณะนาม เช่น น้ำขวด ไอติมแท่ง น้ำแข็งก้อน
- 1.4 นาม + กริยา เช่น มือถือ กล่องดำเน หมุน
- 1.5 นาม + กริยา + นาม เช่น แปรรูปเงิน บัตรเติมเงิน ลิงซิงหลัก
- 1.6 นาม + กริยา + กริยา เช่น สารกันบูด น้ำแข็งไส บ้านจัดสรร
- 1.7 นาม + บุพบท + นาม เช่น รถトイดิน คนหลังเขา บัวใต้น้ำ
- 1.8 กริยา + กริยา เช่น กันสาด กันชน พิมพ์ดีด จิมจุ่ม
- 1.9 กริยา + นาม เช่น เท้าแขน รองพื้น บังตา
- 1.10 บุพบท + นาม เช่น ในหลวง ที่บ้าน ใต้เท้า หลังบ้าน

2. คำประสมที่เป็นกริยา

- 2.1 กริยา + กริยา เช่น ซักแห้ง ซักซ้อม เป็นต่อ บรรยายสด
- 2.2 กริยา + นาม เช่น ปิดปาก ยกเมฆ ขยายเสียง เทคะແນນ
- 2.3 กริยา + นาม + กริยา เช่น ขีดเส้นตาย ลดซ่องว่าง
- 2.4 กริยา + บุพบท เช่น เป็นกลาง
- 2.5 กริยา + บุพบท + นาม เช่น กินตามน้ำ ตีท้ายครัว
- 2.6 นาม + กริยา เช่น ตาแข็ง มือใหม่ มือสะอาด หัวอ่อน
- 2.7 นาม + กริยา + นาม เช่น เลือดเข้าตา น้ำท่วมปาก

นวัช บุญโนเขต(2553: 134-135) กล่าวถึงวิธีสร้างคำประสม 5 แบบด้วยกันคือ

1. คำนาม + คำนาม เช่น โรงงาน โรงรถ รถไฟ รถราง รถไฟฟ้า

2. คำนาม + คำกริยา เช่น บ้านพัก ไปท่อง ยาถ่าย รถเข็น ข้าวผัด
3. คำนาม + คำวิเศษณ์ เช่น แกงจืด แกงเผ็ด หมูหวาน หมูเค็ม ใจร้อน
4. คำกริยา + คำกริยา เช่น กันสาด หักน้ำ เรียงพิมพ์ ตีพิมพ์ เดือดร้อน
5. คำนาม + คำบุพบท เช่น คนกลาง เมืองนอก บ้านนอก วงใน ของกลาง

จากการศึกษาวิธีการสร้างคำประสมดังที่ได้กล่าวมาข้างต้นนี้ สูปได้ว่าการสร้างคำประสมสามารถสร้างได้หลากหลายรูปแบบ โดยคำที่นำมาใช้สร้างคำประสมมีทั้งที่เป็น คำนาม คำกริยา คำวิเศษณ์ คำบุพบท คำที่แสดงลักษณะนาม เป็นต้น และเมื่อประสมแล้วจะได้เป็นคำนาม คำกริยา และคำวิเศษณ์

2.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม

พพพา ไชยฤกษ์ (2534: บทคัดย่อ) วิจัยเรื่องโครงสร้างและความหมายของคำประสมในภาษาไทยที่สร้างจากคำเรียกส่วนของร่างกายมนุษย์ ได้ข้อสรุปว่าคำประสมที่สร้างจากคำเรียกส่วนของร่างกายมนุษย์จะประกอบด้วยคำเดียวตั้งแต่สองถึงสามคำ มีคำในหมวดคำเป็นส่วนประกอบร่วม 8 หมวด คือ หมวดคำนาม หมวดคำกริยา หมวดคำคุณศัพท์ หมวดคำจำนวนนับ หมวดคำบุพบท หมวดคำบอกเวลา หมวดคำปฏิเสธ และหมวดคำลำดับที่ คำที่นำมาประกอบกันเป็นคำประสมนั้นมีความสัมพันธ์ต่อกันและกันตามลำดับขั้นของคำเดียวเป็น 2 แบบ คือ แบบหน่วยสร้างแบบภาษาในศูนย์ที่ประกอบด้วยส่วนหลักกับส่วนขยาย และแบบหน่วยสร้างแบบภาษานอกศูนย์ซึ่งจำแนกเป็นแบบมีตัวชี้ความสัมพันธ์ภายในคำบางส่วน ที่ประกอบด้วยส่วนหลักกับส่วนหลัก ส่วนหลักกับส่วนขยาย ส่วนขยายกับส่วนหลัก และส่วนหลักกับส่วนหลัก และแบบไม่มีตัวชี้ความสัมพันธ์ภายในคำที่ประกอบด้วยส่วนหลักกับส่วนหลัก ส่วนหลักกับส่วนขยาย แบบสัมพันธ์เกิดก่อน-หลัง และส่วนหลักกับส่วนหลักและส่วนหลัก

ในเรื่องหน้าที่ของคำประสมพบว่า คำประสมที่สร้างจากคำเรียกส่วนของร่างกายมนุษย์มีทั้งประเภททำหน้าที่เพียงอย่างเดียว และที่ทำหน้าที่หลายหน้าที่ ส่วนความหมายของคำประสมแบ่งได้เป็น 3 ประเภทใหญ่ๆ คือ คำประสมที่หมายถึงบุคคลหรือคน คำประสมที่หมายถึงสิ่งทั่วไป และคำประสมที่หมายถึงกิจิกรรม การ สำหรับเรื่องความสัมพันธ์ทางวัฒนธรรมของคำประสมพบว่า คำประสมที่สร้างจากคำเรียกส่วนของร่างกายมนุษย์แสดงออกถึงวัฒนธรรมด้านการพูด วัฒนธรรมด้านการรักษาหน้า ชื่อเสียง เกียรติยศ วัฒนธรรมด้านการดำเนินชีวิต ความเชื่อ ค่านิยม และทัศนคติ

กฤตยวรรณ บัวazu (2535: บทคัดย่อ) วิจัยเรื่องคำสร้างใหม่โดยศึกษาจากพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525 โดยมีจุดมุ่งหมายเพื่อร่วบรวมและจำแนกประเภทของคำสร้างใหม่ที่ปรากฏในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525 ผลการวิจัยพบว่า คำสร้างใหม่ที่ปรากฏในพจนานุกรม

ฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525 มีจำนวนทั้งสิ้น 5,214 คำ เป็นคำประสมมากที่สุดถึง 3,747 คำ คำข้อน 408 คำ คำชี้ 88 คำ และคำสามัญ 971 คำ คำสร้างใหม่ที่เกิดจากคำไทยมีจำนวนมากที่สุด รองลงไปคือ คำสร้างใหม่ที่เกิดจากคำภาษาบาลี สันสกฤต คำภาษาเขมร คำภาษาอังกฤษ และคำภาษาจีนตามลำดับ

เกษกิตติ ปัญญาไวย์ (2545: บทคัดย่อ) วิจัยเรื่องการศึกษาเปรียบเทียบคำประสมจากหมวดคำเรียกเครื่อญาติและคำเรียกส่วนร่างกาย ได้ข้อสรุปว่าลักษณะของคำประสมจากหมวดคำเรียกเครื่อญาติและคำเรียกส่วนร่างกายจำแนกตามลักษณะโครงสร้างแบ่งเป็น 3 ลักษณะเหมือนกัน คือ คำประสม 2 หน่วยคำ คำประสม 3 หน่วยคำ และคำประสม 4 หน่วยคำ ลักษณะคำเดี่ยวที่นำมาระสมกับคำเรียก เครื่อญาติเป็นคำในหมวดคำต่างๆ 6 หมวด คือ คำนาม คำกริยา คำสรรพนาม คำคุณศัพท์ คำจำนวนนับ และคำบอกเวลา ส่วนลักษณะคำเดี่ยวที่นำมาระสมกับคำเรียกส่วนของร่างกายเป็นคำในหมวดคำต่างๆ 8 หมวด คือ คำนาม คำกริยา คำบุพบท คำคุณศัพท์ คำจำนวนนับ คำบอกลำดับที่ คำปฏิเสธ และคำบอกเวลา สำหรับความหมายของคำประสมจากหมวดคำเรียกเครื่อญาติ แบ่งเป็น 2 ลักษณะ คือ ความหมายตรงและความหมายเปรียบ แบ่งเป็น 6 ประเภท คือ หมายถึง คน สิ่งของเครื่องใช้ สัตว์ พืช ผีสาร เทวดา และเวลา ส่วนใหญ่ลักษณะความหมายของคำเรียกเครื่อญาติมีความหมายตรง ส่วนลักษณะความหมายของคำประสมจากหมวดคำเรียกส่วนของร่างกาย แบ่งเป็น 2 ลักษณะ คือ ความหมายตรงและความหมายเปรียบ แบ่งเป็น 9 ประเภท คือ หมายถึง คน กิริยาอาการ สิ่งของเครื่องใช้ สัตว์ พืช เวลา สถานที่ ยศตำแหน่ง และนามอื่นๆ ส่วนใหญ่ลักษณะความหมายของคำประสมประเภทนี้เป็นความหมายเปรียบ

สุคนธ์รา พุ่มนีอง (2542: บทคัดย่อ) ทำวิจัยหัวข้อการวิเคราะห์โครงสร้างและความหมายของคำประสมในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 โดยการนำคำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ที่เป็นคำไทย 2 คำจากพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 มาวิเคราะห์โครงสร้างและความหมายของคำ และนำความหมายมาจำแนกตามลักษณะทางวัฒนธรรมภาษา ผลการวิจัยพบว่า คำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ในพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2542 มีจำนวนทั้งสิ้น 580 คำ มีโครงสร้างเป็นคำกริยาประสมคำนามมากที่สุด คือ 141 คำ คิดเป็นร้อยละ 24.31 ส่วนโครงสร้างของคำประสมที่นำมาใช้เป็นคำวิเศษณ์ที่น้อยที่สุด ได้แก่ คำบุพบทประสมคำนาม คือ 3 คำ คิดเป็นร้อยละ 0.52 ในด้านความหมายสามารถแบ่งได้เป็น 2 ประเภท ได้แก่ คำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์มีความหมายโดยตรง และคำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์มีความหมายโดยนัย สำหรับการจัดหมวดหมู่ตามลักษณะทางวัฒนธรรมภาษาพบว่า คำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ที่มีความหมายโดยตรงมี

จำนวน 199 คำ พบในหมวดคำเกี่ยวกับพฤติกรรมและกิจกรรมของมนุษย์มีมากที่สุด 108 คำ คิดเป็นร้อยละ 54.27 ส่วนคำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ที่มีความหมายโดยตรงในหมวดคำเกี่ยวกับความสัมพันธ์ ของบุคคลน้อยที่สุด 22 คำ คิดเป็นร้อยละ 11.06 ในด้านคำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ที่มีความหมายโดยนัยมีจำนวน 381 คำ พบในหมวดคำเกี่ยวกับพฤติกรรมและกิจกรรมของมนุษย์มีมากที่สุด 215 คำ คิดเป็นร้อยละ 61.67 ส่วนคำประสมที่ทำหน้าที่เป็นคำวิเศษณ์ที่มีความหมายโดยนัยในหมวดคำเกี่ยวกับธรรมชาติ มีน้อยที่สุดคือ 22 คำ คิดเป็นร้อยละ 5.78

จากการศึกษางานวิจัยเกี่ยวกับคำประสมข้างต้น จะเห็นว่าคำใหม่ที่สร้างขึ้นมาจะเป็นคำประสมส่วนใหญ่ และเป็นการประสมระหว่างคำไทยกับคำไทยมากที่สุด โครงสร้างคำประสมที่พบมีดังนี้ แต่ 2 ถึง 4 คำ ความหมายของคำมีทั้งที่หมายถึงคน สิ่งของ และกิจยาการ และใช้ได้ทั้งความหมายโดยตรง และความหมายเปรียบเทียบ หน้าที่ของคำประสมมีทั้งคำที่ทำหน้าที่อย่างเดียว และคำที่ทำหน้าที่หลายหน้าที่ ผู้วิจัยจะได้นำความรู้ที่ได้จากการศึกษางานวิจัยเหล่านี้มาใช้เป็นกรอบในการคัดเลือกคำประสมเพื่อสร้างเครื่องมือในการวิจัยต่อไป

3. เอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

3.1 เอกสารที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

3.1.1 ความหมายของคำศัพท์

ศิริ แสงธนู และ คิด พงศ์ทัต (2521 : 35) ให้คำจำกัดความของคำศัพท์ว่า คือ กลุ่มเสียงกลุ่มหนึ่ง ซึ่งมีความหมายให้รู้ว่าเป็น คน สิ่งของ อาการ หรือลักษณะอาการอย่างใดอย่างหนึ่ง

ผกาศรี เย็นบุตร (2526: 19) ให้ความหมายของคำว่า คือตัวเขื่อมสัมพันธ์ระหว่างสิ่งสมมติ (สัญลักษณ์ ตัวอักษร หรือเครื่องหมายต่างๆ) กับสิ่งที่เวลาพูดถึง เช่น ดาว (ความหมาย) ☆

สังเวียน ศุภชิตกุล และคนอื่นๆ (2530?: 51-52) “ได้ให้ความหมายของคำศัพท์ไว้ 5 ประการ คือ

1. ความหมายที่ติดตัวมากับตัวศัพท์ ได้แก่ ความหมายของคำที่พบในพจนานุกรม
2. ความหมายที่เป็นรูปคำติดมาจากคำเดิม หรือความหมายตามไวยากรณ์ ซึ่งอาจทำให้ความหมายของคำเดิมนั้นเปลี่ยนแปลงได้ หรืออาจเป็นการเปลี่ยนรูปลักษณะภาษาในคำนี้ได้ เช่น กุมาตรฐาน กุมาตรฐาน เป็นต้น

3. ความหมายที่แสดงออกโดยรูปประโยค ซึ่งเป็นความหมายที่เกิดขึ้นแล้วเปลี่ยนแปลงได้ตามขั้นของการเรียงลำดับคำ เช่น พัดลม มีความหมายต่างจากคำว่า ลมพัด

4. ความหมายที่แสดงออกด้วยเสียงขึ้นลง ได้แก่ ความหมายของคำที่เปลี่ยนไปตามการออกเสียงของคนพูดที่ต้องการให้ผู้ฟังได้ทราบความหมายชนิดใด เช่น ความหมายที่เป็นคำนามกึ่งเสียงสูง คำตอบก็เปลี่ยนเป็นเสียงธรรมชาติ เป็นต้น

5. ความหมายทางวัฒนธรรม เพราะภาษาของแต่ละชาติ แต่ละสังคม เป็นที่รวมของความคิด ความรู้สึก ประสบการณ์ ความหวังของชนชาตินั้นไว้ และจากภาษาหนึ่งของผู้เรียนก็จะสามารถเข้าใจ และจับความรู้สึก ความคิดของเจ้าของภาษาได้เป็นที่เข้าใจ

พรพิลาส เรืองไชติวิทย์ (2535: 1) กล่าวว่า คำแต่ละคำย่อมีประกอบด้วยส่วนประกอบ 2 ส่วน คือ รูป (form) และความหมาย (meaning) โดยคำในภาษาแต่ละภาษาเกิดขึ้นจากการตกลงร่วมกันของคนในสังคมหนึ่งๆ ว่า จะให้รูป (form) ใดแทนสิ่งใด รูปของคำในที่นี้จึงได้แก่เสียง และตัวอักษร นั่นเอง ส่วนความหมายของคำนั้น เราสามารถแยกออกได้เป็น 3 ส่วน คือ ความหมายตรงความหมายแฟง และขอบเขตการใช้ อนึ่งคำทุกคำจะต้องมีความหมายตรงซึ่งเป็นความหมายที่ระบุถึงสิ่งใดสิ่งหนึ่ง แต่คำบางคำอาจมีความหมายแฟงเพิ่มขึ้นมาอีก 1 ส่วน คำบางคำอาจมีขอบเขตการใช้เพิ่มขึ้นมาอีก 1 ส่วนได้เช่นกัน

วรรณพร ศิลาขาว (2538: 12) กล่าวว่า คำศัพท์ คือกลุ่มเสียงที่มีความหมาย แบ่งออกได้เป็นหลายประเภท ขึ้นอยู่กับหลักเกณฑ์ที่แตกต่างกันออกไป เช่น แบ่งตามรูปคำ หรือแบ่งตามลักษณะการนำไปใช้ เป็นต้น

ราชบัณฑิตยสถาน (2539: 186, 780) ให้ความหมายของคำศัพท์ไว้ว่าหมายถึงเสียงพูดหรือลายลักษณ์อักษรที่เขียนหรือพิมพ์ขึ้นเพื่อแสดงความคิด เป็นคำ หรือคำยะกที่ต้องแปล

จากนิยามตามที่ได้กล่าวมานี้ สามารถกล่าวได้ว่า คำศัพท์คือ กลุ่มเสียง หรือรูป (form) ที่สมพันธ์กับสิ่งที่เราพูดถึงหรือหมายถึง (meaning) นอกจากนี้คำฯ หนึ่งยังสามารถมีความหมายได้มากกว่าหนึ่งความหมายอีกด้วย

3.1.2 ประเภทของคำศัพท์

บำรุง โตทัศน์ (2524: 75-76) แบ่งชนิดของคำศัพท์ในการสอนภาษาต่างประเทศออกเป็น 2 ชนิด ตามลักษณะของการใช้ในแต่ละระดับของนักเรียน คือ

1. Active Vocabulary หมายถึง คำศัพท์ที่ผู้เรียนในระดับนั้นๆ ได้พบเห็นบ่อยๆ และได้เข้ารู้สึก ทั้งในด้านการฟัง พูด อ่าน และเขียน การสอนคำศัพท์ประเภทนี้ ผู้สอนจะต้องสอนให้ผู้เรียนสามารถพูดและเขียนคำนั้นในประโยคได้

2. Passive Vocabulary หมายถึง คำศัพท์ที่ผู้เรียนในระดับนั้นๆ “ไม่ค่อยพบ หรือนานๆ จะปรากฏให้เห็นในการฟังและการอ่าน การสอนคำศัพท์ประเภทนี้ สอนเพียงแต่ให้ความหมายที่ใช้ในประโยค โดยเน้นให้ผู้เรียนฟังและอ่านได้เข้าใจก็เพียงพอ

ฟรีซ์ (กัลยา ไกวัฒนิช. 2527: 11-12; อ้างอิงจาก Fries. 1965. Teaching & Learning English as a Foreign Language.) แบ่งคำออกเป็น 4 ประเภท ได้แก่

1. คำที่แสดงหน้าที่ทางไวยากรณ์ เช่น คำบุพบท คำสันธาน คำกริยานุเคราะห์
2. คำแทน โดยที่คำเหล่านี้ไม่ได้หมายถึงสิ่งหนึ่งสิ่งใด หรือการกระทำอย่างหนึ่ง แต่ทำหน้าที่แทนคำในกลุ่มเดียวกัน เช่น ฉัน เดอ บางคน เป็นต้น
3. คำที่ขึ้นอยู่กับไวยากรณ์ ซึ่งใช้ให้สอดคล้องกับไวยากรณ์ เช่น และ ใช้เมื่อต้องการบอกว่าเหตุการณ์หรือการทำนั้นๆ ได้เสร็จสิ้นไปแล้ว เป็นต้น
4. คำที่มีความหมายในตัวเอง เป็นคำที่เรียกสิ่งของ แสดงอาการกระทำ และคุณสมบัติต่างๆ โดยหาความหมายได้จากพจนานุกรม

สังเวียน สถาชิติกุล และคนอื่นๆ (2530: 46-47) แบ่งคำศัพท์ออกเป็น

1. คำศัพท์ที่ใช้ในการพูด (Speaking Vocabulary)
2. คำศัพท์ที่เข้าใจความหมายได้โดยการฟัง (Listening Vocabulary)
3. คำศัพท์ที่เข้าใจความหมายหรือใช้ในการอ่าน (Reading Vocabulary)
4. คำศัพท์ที่ใช้ในการเขียน (Writing Vocabulary)

การจำแนกประเภทของคำศัพท์ในลักษณะต่างๆ กันนี้ มีส่วนช่วยครุยผู้สอนในการพิจารณาเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาใช้สอนแก่ผู้เรียนแต่ละกลุ่ม ซึ่งมีเป้าหมายในการเรียนรู้แตกต่างกันไป ผู้เรียนที่ต้องการเรียนเขียนย่อมมีจุดมุ่งหมายที่แตกต่างกับผู้เรียนที่ต้องการเรียนพูด (Fries; & Traver. 1965: 59)

3.1.3 การคัดเลือกคำศัพท์

ในการสอนคำศัพท์ สิ่งสำคัญประการหนึ่งคือการคัดเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาสอน นักการศึกษาหลายท่านได้ให้ความเห็นเกี่ยวกับการเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาสอนไว้ดังนี้

แมคคีย์ (Mackey. 1965: 176-190) ได้กำหนดเกณฑ์ในการคัดเลือกคำศัพท์ไว้ 4 ข้อ ด้วยกันคือ

1. ความถี่ในการปรากฏของคำ (Frequency) ได้แก่ คำที่พบบ่อยๆ ในหนังสือ คำศัพท์ประเภทนี้จัดว่ามีประโยชน์ต่อผู้เรียน และควรจะเลือกมาสอนก่อน

2. ขอบเขตการใช้ (Range) หมายถึงขอบเขตการปรากฏของคำในหนังสือประเภทต่างๆ คำที่มีปรากฏในหนังสือหลากหลายประเภท จะมีความสำคัญมากกว่าคำที่พบเฉพาะแต่ในหนังสือเล่มใดเล่มหนึ่งเท่านั้น ถึงแม้ว่าความถี่ของคำศัพท์ที่พบในหนังสือเล่มนั้นๆ จะมีมากก็ตาม ได

3. การครอบคลุม (Coverage) หมายถึงคำที่มีความหมายครอบคลุมหลายความหมาย หรือสามารถใช้แทนคำอื่นได้ เช่น คำว่า seat อาจใช้แทนคำว่า chair, bench หรือ stool ก็ได

4. การนำคำไปใช้ (Availability) การคัดเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาสอนควรจะพิจารณาถึงสถานการณ์ต่างๆ ด้วย เช่น เมื่อจะสอนเรื่องสถานที่หรือทิศทาง จะต้องนึกถึงคำศัพท์ตัวใดบ้าง การคำนึงถึงเกณฑ์การนำคำไปใช้นี้จะเป็นการเพิ่มเติมบัญชีคำศัพท์ที่ควรเรียนรู้อีกแบบหนึ่ง

5. ความยากง่ายในการเรียนรู้ (Learnability) หมายถึง คำที่เรียนรู้ได่ง่าย เช่น เป็นคำสั้นๆ จำง่าย ออกเสียงง่าย มีความหมายชัดเจน สั้น หรือคำที่เกิดจากการประสมคำที่ผู้เรียนรู้อยู่แล้ว เช่น น้ำปลา

สุไร พงษ์ทองเจริญ (2520: 99-100) ให้หลักในการคัดเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาสอนไว้โดยกล่าวว่าคำศัพท์ที่จะนำมาสอนนั้นมี 2 ประเภท ได้แก่ คำที่ปรากฏในหนังสือเรียน และคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อผู้เรียน โดยที่คำศัพท์ที่ปรากฏในหนังสือเรียนนั้นมักจะพบอยู่ในบทอ่าน คำศัพท์ใดที่ปรากฏซ้ำๆ และเป็นคำศัพท์ที่นักเรียนควรรู้และใช้เป็น ครุศาสตร์สอนให้นักเรียนออกเสียงให้ถูกต้องทั้งความหมายและวิธีใช้คำนั้นๆ อย่างถูกต้อง ส่วนคำศัพท์ที่ยกเกินไปสำหรับชั้นเรียน หรือเป็นคำศัพท์ที่ไม่ปรากฏอยู่ครั้งในหนังสือ ครุศาสตร์สอนแต่เฉพาะการออกเสียง และความหมายในข้อความนั้น แต่เมื่อต้องฝึกวิธีใช้ ส่วนคำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อผู้เรียนอาจไม่ปรากฏอยู่ในหนังสือเรียน แต่ผู้เรียนจำเป็นต้องใช้ได้อย่างถูกต้องในการพูดสนทนากล่าวในการเรียน คำศัพท์ประเภทนี้ครุศาสตร์สอนจะต้องสอนวิธีใช้ให้ถูกต้อง

สรุปได้ว่าการคัดเลือกคำศัพท์ที่จะนำมาใช้สอนนี้ควรพิจารณาคำศัพท์ที่นักเรียนมีโอกาสได้ใช้อยู่บ่อยๆ ไม่ว่าจากการฟัง พูด อ่าน หรือเขียน โดยทำการคัดเลือกคำศัพท์จากหนังสือเรียน หรือบทเรียนที่นักเรียนใช้เรียน รวมไปถึงพิจารณาจากบริบทการดำเนินชีวิตของผู้เรียน เพื่อให้ได้คำศัพท์ที่มีประโยชน์ต่อนักเรียนและสามารถนำไปใช้ได้ในชีวิตประจำวัน

3.1.4 การสอนคำศัพท์

ในการเรียนรู้คำศัพท์ Paribakht & Wesche (1993 ข้างล่างใน Schimitt, 2000: 175) ได้จำแนกความรู้ด้านคำศัพท์ออกเป็น 5 ระดับได้แก่

ระดับที่ 1 ไม่คุ้นเคยกับคำศัพทนั้นเลย

ระดับที่ 2 คุ้นเคยกับคำศัพทนั้น แต่ไม่รู้ความหมาย

- ระดับที่ 3 สามารถให้ความหมายหรือคำเมื่อนของคำศัพท์นั้นได้
 ระดับที่ 4 ใช้คำศัพท์นั้นได้ในแต่ความหมายได้อย่างถูกต้องในประโยค
 ระดับที่ 5 ใช้คำศัพท์นั้นได้ในแต่ความหมายและไวยากรณ์ได้อย่างถูกต้องใน
 ประโยค

วิสาข์ จิตวัตร (2541: 73-74) กล่าวว่าการรู้คำศัพท์สามารถแบ่งออกเป็น 3 ระดับ คือ

1. ศัพท์ที่ผู้อ่านไม่มีความรู้มาก่อน กล่าวคือ ผู้อ่านไม่เคยเห็น ไม่รู้ความหมาย หรือไม่ได้อよยู่ในความทรงจำ
2. ศัพท์ที่ผู้อ่านคุ้นเคยมาก่อน โดยผู้อ่านอาจเคยเห็นผ่านตา เคยเรียน และสามารถระลึกความหมายได้หลังจากใช้เวลาพิจารณาหาความหมาย
3. ศัพท์ที่อยู่ในความทรงจำ คือ คำที่ผู้อ่านสามารถจำกัดความหมายได้ในทันที ดังนั้นการที่จะสอนคำศัพท์ไม่ว่าจะจากระดับใดก็ตามเพื่อไปให้ถึงระดับสูงสุดคือ สามารถใช้คำศัพท์นั้นได้ถูกต้องทั้งในแต่ความหมายและไวยากรณ์ อีกทั้งให้คำศัพท์นั้นยังคงอยู่ในความทรงจำ โดยที่ผู้อ่านสามารถจำกัดความหมายได้ในทันทีนั้น จัดว่าเป็นความท้าทายผู้สอนอย่างหนึ่ง เพลญศรี รังสิตาภูมิ (2521: 85) เสนอหลักในการสอนคำศัพท์ที่ผู้สอนควรคำนึงถึง ได้แก่

1. ควรสอนศัพท์ผ่านประสบการณ์ หรือแสดงด้วยรูปภาพและของจริง เพื่อช่วยให้ผู้เรียนเกิดการเรียนรู้และจำกัดจำได้ดีขึ้น
2. ควรจัดคำศัพท์ให้อยู่ในหมวดหมู่เดียวกัน เช่น เรื่องสี เรื่องอาหาร
3. เมื่อสอนคำศัพท์ไปแล้ว ควรให้ผู้เรียนได้เห็นการใช้ในรูปประโยคหรือกลุ่มคำ
4. “ไม่จำเป็นต้องสอนแปลความหมาย” แต่อาจทำได้ก็ต่อเมื่อเห็นว่าไม่มีวิธีใดที่

เหมาะสมอีกแล้ว

5. ควรมีการทำบทวนคำศัพท์ที่ได้เรียนไปแล้วบ่อยๆ

ประเทิน มหาชันธ์ (2523:175-188) กล่าวว่าในการจดจำคำของเด็กนั้น เด็กจะจดจำรูปของคำควบคู่ไปกับเสียงของคำ ตลอดจนความคุ้นเคยความหมายและความประทับใจของคำนั้นๆ ที่มีต่อเด็กด้วย ดังนั้นการจดจำของเด็กจึงขึ้นอยู่กับปัจจัย 4 ประการ ได้แก่ รูปของคำ เสียงของคำ ความหมายของคำ และความคุ้นเคยกับคำนั้นๆ ในกรณีที่เด็กได้พัฒนาการเรียนรู้คำศัพท์ใหม่ๆ สามารถทำได้โดยวิธีการต่างๆ ได้แก่

1. เรียนรู้คำโดยอาศัยคำข้างเคียง คำอธิบายที่อよยู่ใกล้เคียงกับคำนั้นๆ

2. เรียนรู้จากภาพประกอบ โดยใช้วิธีอ่านภาพและทำความเข้าใจจากภาพ
3. เรียนรู้จากการใช้การสัมผัสคำ ในการทำความเข้าใจคำ หรือใช้คำขยายต่อท้าย เป็นเครื่องช่วย เช่น บ้านเรือน เสื้อผ้า เป็นต้น
4. เรียนรู้จากการสังเกตลักษณะของตัวสะกดการอ่านต์ ตลอดจนการออกเสียงคำนั้นๆ
5. การใช้วิธีเดราห์คำ เพื่อช่วยในการเรียนรู้คำใหม่ เช่น อกตัญญู - ไม้รุบุญคุณ (อ ≠ กตัญญู) เป็นต้น
6. การใช้วิธีผันคำ
7. การใช้พจนานุกรม
8. การใช้ประสาทส่วนต่างๆ ของร่างกาย เพื่อช่วยให้เกิดการเรียนรู้ โดยการวิเคราะห์ส่วนประกอบของคำ อ่านออกเสียงสะกดคำ อ่านออกเสียงคำทั้งคำ เอียนคำ เปรียบเทียบคำที่ต้องการศึกษา กับคำที่เขียนลงไป ทบทวนวิธีการตั้งแต่ต้น จนสามารถจำคำนั้นได้ สุ่ร พงษ์ทองเจริญ (2525: 93-94) ได้กล่าวถึงวิธีการสอนคำศัพท์ไว้เป็นข้อฯ ดังนี้
 1. พิจารณาความยากง่ายของศัพท์ คำศัพท์ง่ายๆ ที่มีความหมายตรงกันทั้งในภาษาไทยและภาษาแม่ของนักเรียน ครูมักไม่ค่อยมีปัญหา แต่คำศัพท์ที่มีความหมายหรือการใช้ในสองภาษาที่ไม่ตรงกัน ครูจะต้องอธิบายความหมายและวิธีใช้จนนักเรียนสามารถใช้ได้อย่างถูกต้อง
 2. ฝึกการออกเสียงของศัพท์ใหม่ โดยครูเขียนศัพท์ใหม่ พร้อมทั้งออกเสียงให้ นักเรียนอ่านตาม ครูต้องแก้ไขถ้านักเรียนอ่านไม่ถูกต้อง
 3. การสอนความหมาย โดยวิธีต่างๆ ได้แก่ ใช้ของจริง ใช้คำศัพท์เก่าเชื่อมโยงมาหาศัพท์คำใหม่ ใช้คำที่มีความหมายตรงกันข้ามกับคำที่เคยรู้จักมาแล้ว การแสดงท่าทางประกอบ การใช้บริบท เป็นต้น
 4. ฝึกการใช้คำศัพท์ โดยจะต้องฝึกให้นักเรียนใช้คำในประโยคเสมอ สมยศ แม่นแย้ม (2543: 47) กล่าวถึงวิธีการสอนศัพท์แบบต่างๆ สรุปได้ดังนี้
 1. สอนโดยใช้คุณกรณ์ เช่น วาดภาพ ตัดภาพจากวารสาร เป็นต้น
 2. อธิบายคำศัพท์
 3. สอนคำใหม่
 4. สอนคำที่มีความหมายตรงกันข้าม
 5. สอนโดยการแสดงให้ดู
 6. สอนโดยผสมผสานเทคนิคต่างๆ ตามข้างต้น

7. สอนโดยการแปล

เราอาจกล่าวได้ว่าในการสอนคำศัพท์ ผู้สอนจะต้องสอนให้ผู้เรียนสามารถอ่านออกเสียงได้ เอียนได้ถูกต้อง เข้าใจความหมายและสามารถนำมาแต่งเป็นประโยคเพื่อสื่อสารได้ นอกจากนี้ควรจะต้องมีการบทวนคำศัพท์ที่เรียนไปแล้วเพื่อให้คำศัพท์ที่เรียนไปแล้วยังคงอยู่ในความทรงจำของนักเรียนในการสอนคำศัพท์เพื่อให้นักเรียนบรรลุจุดประสงค์ดังกล่าวนี้ อาจใช้วิธีต่างๆ มาช่วยในการสอน เช่น การจัดหมวดหมู่คำศัพท์ การสอนผ่านภาษาทั้งผัง แสดงด้วยของจริงหรือภาพ สอนความหมายของคำควบคู่ไปกับการใช้คำ การสอนให้นักเรียนรู้จักวิเคราะห์คำเพื่อช่วยในการเรียนรู้คำใหม่ และที่ขาดเดียวมิได้ ก็คือจะต้องมีการบทวนคำศัพท์อยู่เสมอ

3.2 งานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์

บลูม และ ชูเอลล์ (สุนันทา ทองขอน. 2525: 40-41; ข้างต้น Bloom and Shuell. 1981.

Effects of Masses and Distributed Practice on the learning and Retention of Second Language Vocabulary, *Journal of Educational Research.* 4: pp. 245-248) ได้ศึกษาความคงทนของการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาที่สอง จากการฝึกแบบแบ่งเวลาเป็นช่วงสั้นๆ และการฝึกแบบครั้งเดียวจบเนื้อหา กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนที่เลือกเรียนภาษาฝรั่งเศสเป็นภาษาที่สอง เป็นนักเรียนเกรด 9-10 ส่วนใหญ่จำนวน 56 คน แบ่งออกเป็น 2 กลุ่มเท่าๆ กัน กลุ่มนี้ใช้กิจกรรมการฝึกแบบแบ่งเวลาเป็นช่วงสั้นๆ ครั้งละ 10 นาทีติดต่อกันสามวัน อีกกลุ่มนี้ใช้กิจกรรมการฝึกแบบครั้งเดียวจบเนื้อหา ใช้เวลา 30 นาทีภายในวันเดียว เนื้อหาที่ใช้ในการฝึกมีจำนวนเท่ากันทั้งสองกลุ่ม คือเป็นคำศัพท์ภาษาฝรั่งเศสจับคู่กับคำภาษาอังกฤษที่มีความหมายเหมือนกัน จำนวน 20 คู่ เมื่อฝึกเสร็จแล้วได้มีการทดสอบครั้งที่ 1 และหลังจากนั้นอีก 4 วัน มีการทดสอบอีกครั้งหนึ่ง พบร่วงกลุ่มที่เรียนโดยการฝึกแบบแบ่งเวลาเป็นช่วงสั้นๆ ได้ผลในด้านความคงทนของการเรียนรู้ดีกว่ากลุ่มที่ฝึกแบบครั้งเดียวจบเนื้อหา คิดเป็นร้อยละ 35

กัลยา มงคลชนะชัย (2548: บทคัดย่อ) ทำการวิจัยเรื่องการพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอนวิชาภาษาไทย เรื่องคำศัพท์ภาษาไทยสำหรับนักเรียนต่างชาติ ชั้น Year 1 โรงเรียนนานาชาติ กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้น Year 1 ในกลุ่ม Thai Second Language โรงเรียนนานาชาติ เชนต์แอนดรูว์ อำเภอป่าบิน จังหวัดระยอง จำนวน 20 คน โดยการสัมมนาแบบเจาะจงเฉพาะนักเรียนต่างชาติ ผลการวิจัยพบว่ามีค่าดัชนีประสิทธิภาพบทเรียนอยู่ที่ $85.20/94.80$ ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนดไว้

รุ่งอรุณ ใจนรัตน์ดำรง (2552: บทคัดย่อ) ได้ทำการวิจัยเรื่องการสร้างสื่อภาพประกอบคำศัพท์สำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศระดับต้น โดยใช้กลุ่มตัวอย่างเป็นนักเรียนระดับชั้น Year 5 โรงเรียนนานาชาติสารทรมะ ซึ่งกำลังศึกษาอยู่ในภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2552 จำนวน 6

คน ผลการวิจัยพบว่าสื่อภาพประกอบคำศัพท์สำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศมีเกณฑ์ประสิทธิภาพและมีคุณภาพอยู่ในระดับมากที่สุด และมีประสิทธิภาพ 87.77/94.17 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์ที่ได้กำหนดไว้

จากผลงานวิจัยเกี่ยวกับคำศัพท์ พอกลุ่มได้ว่าการสอนคำศัพท์โดยใช้สื่อภาพประกอบและให้นักเรียนได้สามารถมีส่วนร่วมในกิจกรรมการเรียน จะช่วยให้นักเรียนสามารถเรียนรู้คำศัพท์ได้ดี นอกจากนี้ การให้นักเรียนได้ฝึกใช้คำศัพท์โดยแบ่งเวลาเป็นช่วงสั้นๆ จะให้ผลในด้านความคงทนของการเรียนรู้ได้ดีกว่าการฝึกแบบครั้งเดียวจนจบเนื้อหา

จากการค้นคว้าและรวบรวมข้อมูลจากเอกสารและงานวิจัยที่กล่าวมาทั้งหมดนี้ ผู้วิจัยจะได้ประมวลความรู้ที่ได้มาทั้งหมด อันได้แก่ การสร้างแบบเรียน ความรู้เรื่องคำประสม และความรู้เกี่ยวกับคำศัพท์และการสอนคำศัพท์ มาเป็นแนวทางในการสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียน พรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 และหาประสิทธิภาพของแบบเรียนต่อไป



บทที่ 3

วิธีดำเนินการวิจัย

ในการวิจัยเพื่อสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ครั้งนี้ ผู้วิจัยได้ดำเนินการสร้างแบบเรียนตามขั้นตอนดังนี้

1. การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง
2. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย
3. การประเมินประสิทธิภาพแบบเรียนจากผู้เชี่ยวชาญ
4. การเก็บรวบรวมข้อมูล
5. การศึกษาและวิเคราะห์ข้อมูล

1. การกำหนดประชากรและกลุ่มตัวอย่าง

1.1 กลุ่มประชากร

กลุ่มประชากรได้แก่นักเรียนระดับ 5 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ปีการศึกษา 2555-2556 (ระหว่างวันที่ 3 ก.ย. 2555 ถึงวันที่ 28 มิ.ย. 2556) ที่เลือกเรียนภาษาไทยสปดาห์ละ 3 คาบ จำนวน 21 คน

1.2 กลุ่มตัวอย่าง

กลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัยได้แก่นักเรียนระดับ 5 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ปีการศึกษา 2555-2556 จำนวน 10 คน จากการคัดเลือกแบบเจาะจงโดยครูผู้สอน

2. การสร้างเครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

การสร้างเครื่องมือสำหรับใช้ในการศึกษาวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้สร้างขึ้นเอง โดยพิจารณาด้วยความคิดเห็นของผู้เชี่ยวชาญ ที่มีความรู้ด้านภาษาไทย เช่น ผู้เชี่ยวชาญภาษาไทย ผู้เชี่ยวชาญภาษาฝรั่งเศส ผู้เชี่ยวชาญภาษาอังกฤษ และผู้เชี่ยวชาญภาษาจีน ฯลฯ ที่มีความเชี่ยวชาญในภาษาที่ต้องการศึกษา ซึ่งเป็นภาษาที่ใช้ในสถานศึกษา สถาบันอุดมศึกษา ตลอดจนในชีวิตประจำวัน ที่สามารถใช้ภาษาที่ต้องการศึกษาในการสื่อสาร แลกเปลี่ยน ทำงาน หรือท่องเที่ยว ฯลฯ ทั้งนี้เพื่อให้ผลลัพธ์ที่ได้มาเป็นไปตามที่ต้องการ ไม่ใช่แค่ความถูกต้องทางไวยากรณ์ แต่เป็นความหมายที่ถูกต้องและเข้าใจง่าย สามารถนำไปใช้ในการเรียนรู้ภาษาต่างประเทศได้จริงๆ

ประกอบด้วยบทเรียนเรื่องคำประสมจำนวน 10 บท และแบบทดสอบจำนวน 20 ข้อ โดยมีขั้นตอนดำเนินการดังนี้

1. ศึกษาเอกสารข้อมูลและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม และคำศัพท์พื้นฐานที่ใช้ในการเรียน การสอนภาษาไทย ช่วงชั้นที่ 1 และสำหรับผู้เรียนภาษาไทยในสานะภาษาต่างประเทศดับต้น
2. สำรวจและคัดเลือกคำประสม เพื่อนำมาสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสม จำนวน 10 บท และแบบทดสอบจำนวน 20 ข้อ ดังนี้

2.1 บทที่ 1 คำประสม

- ความหมายของคำประสม
- ลักษณะความหมายของคำประสม
- ประเภทของคำประสม
- ข้อสังเกต

2.2 บทที่ 2 คำประสมหมวดอาหาร

2.3 บทที่ 3 คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย

2.4 บทที่ 4 คำประสมหมวดเครื่องเรือน

2.5 บทที่ 5 คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า

2.6 บทที่ 6 คำประสมหมวดพืชและสัตว์

2.7 บทที่ 7 คำประสมหมวดกีฬา

2.8 บทที่ 8 คำประสมหมวดยานพาหนะ

2.9 บทที่ 9 คำประสมหมวดสถานที่

2.10 บทที่ 10 คำประสมหมวดอาชีพ

2.11 แบบทดสอบ

3. นำแบบเรียนและแบบทดสอบที่สร้างขึ้นไปให้อาจารย์ที่ปรึกษา และผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบความถูกต้องและความเที่ยงตรงของเนื้อหา โดยมีผู้เชี่ยวชาญทั้งหมด 3 ท่าน คือ :

- อาจารย์พันnie โชติกเสถียร

อาจารย์พิเศษ สาขาวิชาการสอนภาษาไทยในสานะภาษาต่างประเทศ

คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ

- อาจารย์ชรัสวราณ ไชยภัณฑ์

อาจารย์สอนภาษาและวัฒนธรรมไทย โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ

- อาจารย์วิสาท พุ่มอยู่

อาจารย์ประจำโครงการ Intensive Thai Program ศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

4. นำผลการประเมินที่ได้จากการอาจารย์ที่ปรึกษา และผู้เชี่ยวชาญทั้ง 3 ท่าน มาปรับปรุงแก้ไขแบบเรียนตามข้อเสนอแนะให้ถูกต้องสมบูรณ์
5. นำแบบเรียนไปทดลองใช้กับนักเรียนที่มีลักษณะใกล้เคียงกับกลุ่มตัวอย่าง และนำไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่างตามลำดับ

3. การประเมินประสิทธิภาพแบบเรียนจากผู้เชี่ยวชาญ

ผู้วิจัยนำแบบเรียนเรื่องคำประสมจำนวน 10 บท และแบบทดสอบ เสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษาและผู้เชี่ยวชาญ 3 ท่าน เพื่อตรวจสอบเนื้อหา ภาษา รูปแบบ จากนั้นจึงนำมาแก้ไขปรับปรุงตามคำแนะนำ สำหรับผลการตรวจสอบแบบเรียนของผู้เชี่ยวชาญ สามารถสรุปประเด็นสำคัญๆ ในการแก้ไขและปรับปรุงได้ดังต่อไปนี้

1. ปรับปรุงการจัดรูปแบบการนำเสนอของแบบเรียน ให้อยู่ในรูปแบบเดียวกันตลอดทั้งเล่ม เช่น ขนาดตัวอักษรของหัวข้อในแต่ละบท
2. แก้ไขภาพประกอบบางบท จากภาพขาวดำให้เป็นภาพสีใหม่อนกันตลอดทั้งเล่ม และเปลี่ยนภาพประกอบบางภาพเพื่อสื่อให้เห็นความหมายของคำได้ชัดเจนยิ่งขึ้น
3. แก้ไขตัวอย่างประโยคบางประโยคให้เหมาะสมกับบริบทของผู้เรียน
4. เพิ่มเชิงอรรถ เพื่ออธิบายความหมายเพิ่มเติมของคำศัพท์บางคำ เช่น สามล้อ
5. แก้ไขแบบฝึกหัดบางบทเพื่อให้มีความยากง่ายเหมาะสมกับระดับความรู้ของผู้เรียน เช่น เพิ่มจำนวนตัวเลือกให้มากกว่าคำตามสำหรับแบบฝึกหัดเติมคำในช่องว่าง เป็นต้น

สำหรับผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศส นานาชาติกุรุเทพ ระดับ 5 ทั้ง 3 ด้าน ได้แก่ ด้านรูปเล่ม ด้านเนื้อหา และด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับโดยผู้เชี่ยวชาญส่วนใหญ่อยู่ในระดับเหมาะสมมาก มีค่าเฉลี่ยอยู่ที่ 4.36 สามารถนำไปใช้เป็นแบบเรียนประกอบการเรียนการสอนได้

4. การดำเนินการวิจัย

ผู้วิจัยนำแบบเรียนเรื่องคำประสมจำนวน 10 บท ไปทดลองใช้กับกลุ่มตัวอย่างนักเรียนระดับ 5 ภาคเรียนที่ 1 ปีการศึกษา 2555 – 2556 โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ จำนวน 10 คน เป็นเวลา 4 สัปดาห์ สัปดาห์ละ 3 วัน วันละ 1 คาบ คาบละ 50 นาที ตามตารางต่อไปนี้

ตาราง 2 ระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

สัปดาห์ที่	วันที่	เวลา	รายการดำเนินการทดลอง
1	6 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	ปฐมนิเทศ และ บทที่ 1 คำประสม
	7 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 1 คำประสม (ต่อ)
	8 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 2 คำประสมหมวดอาหาร
2	13 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 3 คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย
	14 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 4 คำประสมหมวดเครื่องเรือน
	15 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 5 คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า
3	20 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 6 คำประสมหมวดพืชและสัตว์
	21 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 7 คำประสมหมวดกีฬา
	22 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 8 คำประสมหมวดยานพาหนะ
4	27 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 9 คำประสมหมวดสถานที่
	28 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 10 คำประสมหมวดอาชีพ
	29 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	แบบทดสอบหลังเรียน

5. การเก็บรวบรวมข้อมูล การวิเคราะห์ และสรุปผล

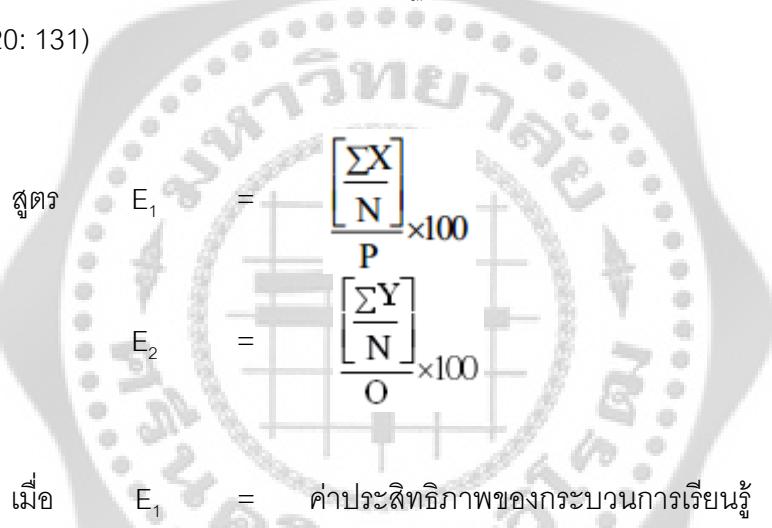
ผู้วิจัยได้นำข้อมูลที่เก็บรวบรวมจากการดำเนินการทดลองกับกลุ่มตัวอย่าง มาวิเคราะห์หาคุณภาพของแบบเรียน ตามรายละเอียดดังนี้

5.1 ค่าเฉลี่ย (Mean) ของคะแนนจากแบบฝึกและสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน (ชั้นศรี พันธุ์ทอง. 2546/49)

$$\text{สูตร} \quad \bar{X} = \frac{\sum X}{N}$$

เมื่อ \bar{X} = คะแนนเฉลี่ย
 $\sum X$ = ผลรวมของคะแนนทั้งหมด
 N = จำนวนนักเรียนในกลุ่มตัวอย่าง

5.2. การวิเคราะห์ประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผังเส้นนาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 โดยใช้สูตร E_1/E_2 (ชัยยงค์ พรมวงศ์; และคนอื่นๆ, 2520: 131)



$$\begin{aligned} \text{สูตร} \quad E_1 &= \frac{[\sum X]}{P} \times 100 \\ E_2 &= \frac{[\sum Y]}{O} \times 100 \end{aligned}$$

เมื่อ E_1 = ค่าประสิทธิภาพของกระบวนการเรียนรู้
 E_2 = ค่าประสิทธิภาพของผลลัพธ์การเรียนรู้
 $\sum X$ = ผลรวมของคะแนนกิจกรรมระหว่างเรียนของนักเรียนทุกคน (N คน)
 $\sum Y$ = ผลรวมของคะแนนที่ได้จากการทำแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน
 P = คะแนนเต็มของกิจกรรมระหว่างเรียน
 O = คะแนนเต็มของแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน
 N = จำนวนนักเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง

บทที่ 4

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลในการวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้นำเสนอข้อมูลที่ร่วบรวมมาจากกราฟดลงและนำมาวิเคราะห์ เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 โดยใช้สัญลักษณ์ในการวิเคราะห์ข้อมูลดังนี้

สัญลักษณ์ที่ใช้ในการวิเคราะห์ข้อมูล

- N แทน จำนวนนักเรียนซึ่งเป็นกลุ่มตัวอย่าง
- \bar{X} แทน ค่าแนวโน้มลี่ย
- \sum^x แทน ผลรวมของค่าแนวที่ได้จากการทำแบบฝึกหัดในแต่ละบทของนักเรียนทุกคน (N คน)
- \sum^y แทน ผลรวมของค่าแนวที่ได้จากการทำแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนของนักเรียนทุกคน (N คน)
- E_1 แทน ค่าประสิทธิภาพของกระบวนการเรียนรู้ ได้แก่ กิจกรรมระหว่างการเรียน คิดเป็นร้อยละ
- E_2 แทน ค่าประสิทธิภาพของผลลัพธ์การเรียนรู้ ได้แก่ การวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน คิดเป็นร้อยละ
- P แทน ค่าแนวเต็มของกิจกรรมระหว่างเรียน
- O แทน ค่าแนวเต็มของแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน

การวิเคราะห์ข้อมูล

ในการวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยได้ดำเนินการวิเคราะห์ดังนี้

- วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการทำแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังจากที่นักเรียนเรียนครบ 10 บท เพื่อหาประสิทธิภาพของ E_1
- วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการทำแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์หลังจากที่นักเรียนเรียนครบ 10 บท เพื่อหาประสิทธิภาพของ E_2
- วิเคราะห์หาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 (E_1/E_2)

ผลการวิเคราะห์ข้อมูล

การวิเคราะห์ข้อมูลเพื่อศึกษาประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสม สำหรับนักเรียนโรงเรียนร่วมประเทศนานาชาติกุสุเทพ ระดับ 5 ผู้จัดได้ดำเนินการวิเคราะห์ข้อมูลตามลำดับดังนี้

1. วิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการที่นักเรียนได้ทำกิจกรรมระหว่างการเรียนทั้ง 10 บท เพื่อหาประสิทธิภาพของ E_1 ผลการวิเคราะห์มีดังนี้

ตาราง 3 แสดงคะแนนจากการทำกิจกรรมระหว่างการเรียนแต่ละบทของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนร่วมประเทศนานาชาติกุสุเทพ ระดับ 5

คนที่	บทที่ 1	บทที่ 2	บทที่ 3	บทที่ 4	บทที่ 5	บทที่ 6	บทที่ 7	บทที่ 8	บทที่ 9	บทที่ 10
	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน
	เต็ม 14	เต็ม 15	เต็ม 10	เต็ม 15	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 11	เต็ม 18	เต็ม 10
1	13	14	9	13	9	9	8	9	18	8
2	12	13	9	14	8	9	8	9	16	8
3	13	14	9	13	9	9	9	11	15	9
4	10	15	8	13	8	10	8	11	18	10
5	10	13	8	11	8	6	9	11	12	9
6	12	14	8	13	9	9	9	9	16	10
7	12	13	7	15	9	9	9	8	18	10
8	9	10	8	12	7	7	7	7	11	7
9	12	9	9	8	8	7	7	9	16	8
10	11	13	8	14	9	8	9	9	14	9

ตาราง 3 (ต่อ)

คนที่	บทที่ 1	บทที่ 2	บทที่ 3	บทที่ 4	บทที่ 5	บทที่ 6	บทที่ 7	บทที่ 8	บทที่ 9	บทที่ 10
	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน
	เต็ม 14	เต็ม 15	เต็ม 10	เต็ม 15	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 11	เต็ม 18	เต็ม 10
\sum^x	114	128	83	126	84	83	83	93	154	88
\bar{X}	11.4	12.8	8.3	12.6	8.4	8.3	8.3	9.3	15.4	8.8
E_1	81.43	85.33	83.00	84.00	84.00	83.00	83.00	84.55	85.56	88.00

ค่าเฉลี่ยของ E_1 รวม 10 บท เท่ากับ 84.25

จากตาราง 3 แสดงให้เห็นว่า คะแนนเฉลี่ยจากการทำกิจกรรมระหว่างการเรียนแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ในแต่ละบท คิดเป็นร้อยละ 81.43 – 88.00 ซึ่งมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 84.25 ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพของ E_1 ที่กำหนดไว้ที่ 80 โดยมีประสิทธิภาพคิดเป็นร้อยละได้ตามลำดับต่อไปนี้

บทที่ 1 คำประสม ประสิทธิภาพ ร้อยละ 81.43

บทที่ 2 คำประสมหมวดอาหาร ประสิทธิภาพ ร้อยละ 85.33

บทที่ 3 คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย ประสิทธิภาพ ร้อยละ 83.00

บทที่ 4 คำประสมหมวดเครื่องเรือน ประสิทธิภาพ ร้อยละ 84.00

บทที่ 5 คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า ประสิทธิภาพ ร้อยละ 84.00

บทที่ 6 คำประสมหมวดพืชและสัตว์ ประสิทธิภาพ ร้อยละ 83.00

บทที่ 7 คำประสมหมวดกีฬา ประสิทธิภาพ ร้อยละ 83.00

บทที่ 8 คำประสมหมวดยานพาหนะ ประสิทธิภาพ ร้อยละ 84.55

บทที่ 9 คำประสมหมวดสถานที่ ประสิทธิภาพ ร้อยละ 85.56

บทที่ 10 คำประสมหมวดอาชีพ ประสิทธิภาพ ร้อยละ 88.00

ประสิทธิภาพข้างต้นแสดงว่าบทเรียนแต่ละบทรวม 10 บท ผ่านเกณฑ์ประสิทธิภาพของ E_1 ซึ่งกำหนดไว้ที่ 80

2. ผลการวิเคราะห์ข้อมูลที่ได้จากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนทั้ง 10 บท เพื่อหาประสิทธิภาพของ E_2

ตาราง 4 แสดงคะแนนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนด้วยแบบเรียนเรื่องคำประสม สำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 บท

คนที่	คะแนนผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน คะแนนเต็ม 20 คะแนน
1	17
2	18
3	16
4	16
5	17
6	18
7	19
8	17
9	15
10	18
Σ^x	171
\bar{X}	17.1
E_2	85.50

จากตาราง 4 แสดงให้เห็นว่า คะแนนเฉลี่ยจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน ด้วยแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 บท คิดเป็น ร้อยละ 85.50 สูงกว่าเกณฑ์ประสิทธิภาพของ E_2 ที่กำหนดไว้ที่ 80 แสดงว่าแบบเรียนเรื่องคำประสมนี้มี ประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด

3. ผลการวิเคราะห์หาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

ตาราง 5 แสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

บทที่	เรื่อง	E_1	E_2
1	คำประสม	81.43	-
2	คำประสมหมวดอาหาร	85.33	-
3	คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย	83.00	-
4	คำประสมหมวดเครื่องเรือน	84.00	-
5	คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า	84.00	-
6	คำประสมหมวดพืชและสัตว์	83.00	-
7	คำประสมหมวดกีฬา	83.00	-
8	คำประสมหมวดยานพาหนะ	84.55	-
9	คำประสมหมวดสถานที่	85.56	-
10	คำประสมหมวดอาชีพ	88.00	-
คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างเรียน		84.25	
คะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน			85.50

จากตาราง 5 แสดงให้เห็นว่า แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 บท มีประสิทธิภาพผ่านเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนด 80/80 โดยมีประสิทธิภาพ คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างเรียนทั้ง 10 บท คือ E_1 เท่ากับ 84.25 และประสิทธิภาพคะแนนเฉลี่ย ผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนครบทั้ง 10 บท คือ E_2 เท่ากับ 85.50

จากประสิทธิภาพข้างต้น แสดงว่าแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์ที่กำหนด สามารถนำไปใช้เป็นล็อกในการเรียนการสอนได้

บทที่ 5

สรุป อภิปรายผล และข้อเสนอแนะ

การวิจัยครั้งนี้ ผู้วิจัยได้สร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 และหาประสิทธิภาพของแบบเรียนที่สร้างขึ้นตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 ซึ่งสามารถสรุป อภิปรายผล และมีข้อเสนอแนะในประเด็นที่เกี่ยวข้อง ดังนี้

ความมุ่งหมายของการวิจัย

- เพื่อสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5
- เพื่อหาประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

ความสำคัญของการวิจัย

- การวิจัยนี้จะทำให้ได้แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ที่มีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80
- การวิจัยนี้จะเป็นแนวทางให้แก่ครูผู้สอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศได้นำไปใช้ พัฒนาแบบเรียนเพื่อเสริมสร้างวงศ์คำศัพท์ให้แก่ผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ

วิธีดำเนินการวิจัย

- การศึกษาค้นคว้าครั้งนี้ ผู้วิจัยดำเนินการวิจัยตามลำดับขั้นตอนดังต่อไปนี้
- รวบรวมและศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับคำประสม แบบเรียน คำศัพท์และการสอนคำศัพท์
 - กำหนดประชากร และกลุ่มตัวอย่างที่ใช้ในการวิจัย
 - สร้างเครื่องมือโดยเก็บรวบรวมคำประสมจากเอกสาร ตำรา และแบบเรียนที่เกี่ยวข้อง โดยเฉพาะจากบัญชีคำพื้นฐานที่ใช้ในการเรียนการสอนภาษาไทย ช่วงชั้นที่ 1 สำนักวิชาการและมาตรฐาน การศึกษา สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาขั้นพื้นฐาน โครงการศึกษาคำพื้นฐานที่ใช้ในการเรียน การสอนภาษาไทย ระดับปฐmomศึกษา พ.ศ. 2529 - 2531

4. นำข้อมูลมาสร้างเครื่องมือสำหรับใช้ในการวิจัย ได้แก่ แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผู้ร่วงเศษนาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 จำนวน 10 บท ตามที่กำหนดในขอบเขตของการวิจัย
5. นำเครื่องมือดังกล่าวไปให้ผู้เชี่ยวชาญตรวจสอบเพื่อแก้ไขปรับปรุง
6. นำแบบเรียนไปทดลองใช้กับกลุ่มทดลองก่อนนำมาใช้กับกลุ่มตัวอย่าง
7. นำผลที่ได้จากการทดลองมาปรับปรุงแก้ไขเครื่องมือ
8. นำแบบเรียนที่สมบูรณ์แล้วไปทดลองกับกลุ่มตัวอย่างเพื่อหาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียน ตามตารางที่กำหนด
9. รวบรวมข้อมูลที่ได้จากการทดลองและนำมายังเคราะห์หาค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสม ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80 โดยใช้สูตร E_1/E_2 (ชัยยงค์ พรมวงศ์; และคนอื่นๆ. 2520: 131)
10. สรุปและอภิปรายผล

สรุปผลการศึกษาวิจัย

จากการวิจัยครั้งนี้ ทำให้ได้แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผู้ร่วงเศษนาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 อันประกอบด้วยบทเรียนจำนวน 10 บท โดยบทแรกเป็นการให้ความรู้เกี่ยวกับคำประสม ในด้านของความหมาย ลักษณะ ประเภท และข้อสังเกตเกี่ยวกับคำประสม ส่วนบทที่ 2 – 10 เป็นการสอนศัพท์คำประสมโดยจัดเป็นหมวดหมู่ต่างๆ

เมื่อนำแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผู้ร่วงเศษนาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มาทดลองกับกลุ่มตัวอย่างเพื่อหาค่าประสิทธิภาพของเครื่องมือ โดยใช้สูตรการคำนวณหาประสิทธิภาพ E_1/E_2 ปรากฏว่าได้ค่าประสิทธิภาพของกระบวนการ (E_1) ระหว่างร้อยละ 81.43 - 88.00 โดยมีค่าเฉลี่ยเท่ากับ 84.25 และค่าประสิทธิภาพของผลลัพธ์ (E_2) เท่ากับร้อยละ 85.50 ซึ่งสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนดไว้ 80/80 สรุปได้ว่าแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผู้ร่วงเศษนาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มีประสิทธิภาพเพียงพอสำหรับนำไปใช้เป็นแบบเรียนเรื่องคำประสม อันจะช่วยพัฒนาและเพิ่มพูนวิถีคำศัพท์ภาษาไทยให้แก่ผู้เรียน และสามารถนำไปใช้สื่อสารในชีวิตประจำวันได้ต่อไป

อภิปรายผล

จากการวิจัยการสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผู้ร่วงเศษนาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ผู้วิจัยได้นำผลการวิเคราะห์ข้อมูลมาอภิปรายผลดังนี้

1. จากผลการวิเคราะห์ข้อมูลการสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศส นานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ปรากฏว่า ค่าประสิทธิภาพของ E_1 เท่ากับ 84.25 และค่าประสิทธิภาพของ E_2 เท่ากับ 85.50 สรุปได้ว่าแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มีค่าประสิทธิภาพ E_1/E_2 เท่ากับ $84.25/85.50$ ซึ่งกว่าเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนดไว้ $80/80$ แสดงว่า แบบเรียนเรื่องคำประสมนี้มีประสิทธิภาพ ทำให้นักเรียนเกิดการเรียนรู้ตามวัตถุประสงค์ ทั้งนี้เนื่องจากการออกแบบและสร้างแผนการจัดการเรียนรู้ที่มีประสิทธิภาพ การให้ความร่วมมือในการเก็บรวบรวมข้อมูล เป็นอย่างดีของกลุ่มตัวอย่างช่วยให้การจัดกิจกรรมการเรียนรู้ดำเนินไปได้อย่างราบรื่น ปัจจัยเหล่านี้ทำให้ ผลสัมฤทธิ์การเรียนรู้ของนักเรียนมีประสิทธิภาพสูงกว่าเกณฑ์มาตรฐานที่กำหนดไว้ในสมมติฐานการวิจัย ในการทดลองครั้งนี้ ผู้วิจัยตั้งข้อสังเกตได้ดังนี้

1.1. ค่าประสิทธิภาพ E_1 ของบทที่ 1 เท่ากับ 81.43 น้อยกว่าบทอื่นๆ เนื่องจากบทที่ 1 เป็น การเรียนการสอนที่เน้นให้ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความหมายและลักษณะของคำประสม ซึ่งนักเรียน ไม่มีพื้นฐานมาก่อน ทำให้ไม่สามารถทำความเข้าใจเนื้อหาครอบคลุมได้ทั้งหมดภายในเวลาหนึ่งคาบ ทั้งนี้อาจแก้ปัญหาได้โดยเพิ่มเวลาการสอนบทที่ 1 ซึ่งเป็นการให้ความรู้ความเข้าใจเกี่ยวกับความหมาย ลักษณะ และการสร้างคำประสม เพื่อให้นักเรียนได้มีเวลาในการทำความเข้าใจคำประสมได้ดียิ่งขึ้นก่อนที่ จะเข้าสู่บทเรียนคำศัพท์ที่เป็นคำประสมต่อไป

1.2. ค่าประสิทธิภาพ E_1 ของบทที่ 10 เท่ากับ 88.00 ซึ่งสูงกว่าบทอื่นๆ ทั้งนี้จากการสังเกต กิจกรรมในชั้นเรียนพบว่า นักเรียนกระตือรือร้นและให้ความสนใจเกี่ยวกับหัวข้ออาชีพ และเป็นวงศัพท์ที่ นักเรียนคุ้นเคยมาก่อน เป็นผลให้คะแนนแบบฝึกหัดในบทนี้สูงตามไปด้วย

2. แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 มี ค่า ประสิทธิภาพ E_1/E_2 ใกล้เคียงกัน โดยอยู่ที่ $84.25/85.50$ และสูงกว่าเกณฑ์ $80/80$ ที่กำหนด ซึ่งชี้ให้เห็น ว่า นักเรียนสามารถเพิ่มพูนวงศัพท์ได้มากขึ้นจากการเรียนแบบเรียนเรื่องคำประสมทั้ง 10 บท และสามารถ ทำแบบทดสอบบัดผลสัมฤทธิ์ได้ผลในระดับที่ใกล้เคียงกับการทำกิจกรรมในห้องเรียน ปัจจัยที่ช่วยให้ผล การทดลองสูงกว่าเกณฑ์ $80/80$ ที่กำหนดไว้คือแบบเรียนที่ใช้ในการเรียนการสอนเรื่องคำประสมเล่มนี้ ได้รับการออกแบบและพัฒนาได้อย่างมีคุณภาพ สดคอดล้องกับจุดประสงค์ เนื้อหาเป็นเรื่องที่ใกล้ตัว นักเรียน มีภาพประกอบดึงดูดความสนใจของนักเรียน ตลอดจนการใช้ประโยชน์ต่ออย่างที่ควรจะเป็นเช่นเดียวกัน ช่วยเสริมให้นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์ได้ชัดเจนยิ่งขึ้น ขณะเดียวกันบรรยายการสอนในห้องเรียนที่ผ่อนคลายและเป็นกันเอง ช่วยเสริมสร้างให้การเรียนรู้ของนักเรียนเป็นไปอย่างมี ประสิทธิภาพ

3. การวิจัยบรรลุวัตถุประสงค์ที่กำหนดไว้ กล่าวคือ แบบเรียนมีประสิทธิภาพตามเกณฑ์มาตรฐานด้วยเหตุผลดังต่อไปนี้

3.1. การสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกrüngเทพ ระดับ 5 ได้ดำเนินการสร้างแบบเรียนและวิจัยตามกระบวนการและขั้นตอนอย่างเป็นลำดับ โดยเริ่มจาก การกำหนดกลุ่มผู้เรียน ศึกษาเอกสารและงานวิจัยที่เกี่ยวข้องกับแบบเรียน คำประสม คำศัพท์และการสอนคำศัพท์ นำข้อมูลทั้งหมดมาประมวลสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมและนำเสนอต่ออาจารย์ที่ปรึกษา สารนิพนธ์ตรวจสอบความถูกต้องและเหมาะสม จากนั้นจึงนำแบบเรียนที่ผ่านการแก้ไขเบื้องต้นแล้วไปให้ผู้เชี่ยวชาญด้านเนื้อหา การสร้างแบบเรียน และการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ จำนวน 3 ท่านเพื่อตรวจสอบความเหมาะสม พร้อมกับนำข้อคิดเห็นและข้อเสนอแนะที่ได้มาใช้เป็นแนวทางในการพิจารณาปรับแก้ก็ครั้งเพื่อให้ได้แบบเรียนที่มีความสมบูรณ์มากที่สุด มีการจัดทำแผนการจัดการเรียนรู้ ประกอบสำหรับเป็นแนวทางการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนให้กับผู้สอน เพื่อให้ได้ผลการทดลองที่เป็นการวัดผลการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนได้อย่างแท้จริง ผู้วิจัยเห็นว่าแบบเรียนเรื่องคำประสมที่สร้างขึ้นนี้ เป็นแบบเรียนที่มีประสิทธิภาพ สามารถใช้เป็นเครื่องมือการเรียนการสอนเพื่อให้บรรลุวัตถุประสงค์ในการเพิ่มพูนความรู้ด้านคำศัพท์ใหม่ๆ ให้กับผู้เรียนได้

3.2. แบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ ระดับ 5 สามารถนำไปปรับใช้เป็นสื่อการเรียนการสอนสำหรับผู้เรียนชาวต่างชาติกลุ่มอื่นซึ่งต้องการเพิ่มพูนวงศ์พัทฯ ทั้งนี้ เนื่องจากมีการออกแบบและพัฒนาโดยคำนึงถึงความต้องการของกลุ่มผู้เรียนชาวต่างชาติเป็นหลัก การคัดเลือกคำศัพท์ที่มีความยากง่ายเหมาะสม และอยู่ในบริบทความต้องการใช้ภาษาสื่อสารในชีวิตประจำวันของผู้เรียน การจัดหมวดหมู่คำศัพท์ช่วยให้ผู้เรียนจดจำเป็นการเรียนรู้คำศัพท์อย่างเป็นระบบ ภาพประกอบสื่อความหมายของคำได้ชัดเจน การใช้ประโยชน์ตัวอย่างที่ผู้เรียนสามารถนำไปใช้ได้จริงในชีวิตประจำวัน บทเรียนแต่ละบทมีทั้งส่วนที่เป็นเนื้อหาความรู้และแบบฝึกหัดบททวนและฝึกทักษะการนำคำศัพท์มาใช้ในรูปประโยคอันเป็นส่วนให้ผู้เรียนได้เรียนรู้และฝึกทักษะไปพร้อมๆ กัน

ข้อเสนอแนะ

1. ข้อเสนอแนะสำหรับการวิจัย

1.1 ควรมีการสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับผู้เรียนระดับต่างๆ โดยเลือกคำศัพท์ที่เหมาะสมกับผู้เรียน และสามารถนำไปใช้สื่อสารได้ในชีวิตประจำวัน

1.2 ความมีการสร้างแบบเรียนเรื่องคำประสมที่ทำหน้าที่ต่างๆ เช่น คำประสมที่เป็นคำกริยา คำวิเศษณ์ หรือคำบุพบท เป็นต้น

1.3 ความมีการสร้างแบบเรียนหรือแบบฝึกทักษะที่เกี่ยวข้องกับการสร้างคำในภาษาไทย เช่น คำข้อ คำข้อน เพื่อให้ผู้เรียนได้เรียนรู้การสร้างคำเพื่อเพิ่มพูนวงศัพท์



បរទាន់ក្រម

บรรณานุกรม

- กรมวิชาการ. (2534). การพัฒนาสื่อการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ: ศูนย์พัฒนานวัตกรรมสื่อ กรมฯ.
- กฤตยวรรณ บัวชู. (2535). คำสร้างใหม่ : ศึกษาจากพจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525. บริษัทวนิพนธ์ กศ.ม. วิชาเอกภาษาไทย. พิชณุโลก: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยแม่ฟ้า.
- ถ่ายเอกสาร.
- กัลยา ไกวัลวนิช. (2527). การวิเคราะห์คำศัพท์จากแบบเรียนวิชาภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษาปีที่หนึ่ง : ความถี่ ประไบชนในกราใช้ทั่วไป และความคิดเห็นของครูที่เกี่ยวข้องกับคำศัพท์ในแบบเรียน. บริษัทวนิพนธ์ การศึกษามหาบันฑิต. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์.
- กัลยา มงคลชนะชัย. (2548). การพัฒนาบทเรียนคอมพิวเตอร์ช่วยสอน เรื่องคำศัพท์ภาษาไทยสำหรับนักเรียนต่างชาติ ชั้น Year 1 โรงเรียนนานาชาติ. วิทยานิพนธ์ กศ. ม. สาขาวิชาเทคโนโลยีทางการศึกษา. ชลบุรี: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยบูรพา. ถ่ายเอกสาร.
- กระทรวงศึกษาธิการ.(2550, 15 สิงหาคม). ระเบียบกระทรวงศึกษาธิการ ว่าด้วยการกำหนดมาตรฐานของโรงเรียนเอกชนนานาชาติ ระดับก่อนประถมศึกษา ระดับประถมศึกษา และระดับมัธยมศึกษา.
- เกษตรกิตติ ปัญญาไวย์. (2545). การศึกษาเปรียบเทียบคำประสมจากหมวดคำเรียกเครื่องดื่มและคำเรียกส่วนของร่างกาย. รายงานการศึกษาค้นคว้าอิสระ กศ.ม. (สาขาวิชาภาษาไทย). มหาสารคาม: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยมหาสารคาม. ถ่ายเอกสาร.
- จินตนา ใบกาญจี. (2520). การเขียนสื่อการเรียนการสอน. กรุงเทพฯ: สุวิรยาสาส์น.
- ชวีลักษณ์ บุณยะกาญจน. (2523). แบบเรียนการอ่านและการพิจารณาหนังสือ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพฯ: กรุงเทพการพิมพ์.
- ชีวีวรรณ คุหกนันทน์. (2527). การทำหนังสือสำหรับเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: บูรพาสาส์น.
- ชีวีวรรณ ไชยวัฒน์ (2554, 16 มกราคม). สัมภาษณ์โดย ออมรัตน์ โชคสุนทสุทธิ์ ที่โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ.
- ชัยยงค์ พรมวงศ์ และคนอื่นๆ. (2520). ระบบสื่อการสอน. คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- ชูศรี พันธุ์ทอง. (2546). สถิติเบื้องต้น. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหा�วิทยาลัยรามคำแหง.

- ทิพพา ไชยฤกษ์. (2534). โครงสร้างและความหมายของคำประสมในภาษาไทยที่สร้างจากคำเรียกส่วนของร่างกายมนุษย์. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. (สาขาวิชาภาษาไทย). สงขลา: บัณฑิตวิทยาลัยมหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์. ถ่ายเอกสาร.
- ทรง จิตประสาท. (2534). การเขียนผลงานทางวิชาการที่เป็นเอกสาร. กรุงเทพฯ: อโ.เอส. พรินติ้ง เฮ้าส์.
- ธวัช ปุณโนทก. (2553). วิวัฒนาการภาษาไทยและอักษรไทย. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์แห่งจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย.
- นววรรณ พันธุเมธा. (2551). หนังสืออุเทศภาษาไทย : ภาษาไทย น่าศึกษาหาค่าตอบ. กรุงเทพฯ: สำนักวิชาการและมาตรฐานการศึกษา สถาบันภาษาไทย.
- นิตยา กาญจนวรรณ. (2551). การวิเคราะห์โครงสร้างภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 3. กรุงเทพฯ: สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยรามคำแหง.
- บรรจบ พันธุเมธा. (2518). ลักษณะภาษาไทย. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรามคำแหง
- บันลือ พฤกษาวัน. (2536). วรรณกรรมกับเด็ก. พิมพ์ครั้งที่ 4. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- บำรุง โตทัศน์. (2524). วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. นครปฐม: ภาควิชาหลักสูตรและวิธีสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร.
- ภาวี โพธิ์ผล. (2551). การสร้างชุดการสอนวิชาภาษาอังกฤษที่มีต่อทักษะในการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 3. วิทยานิพนธ์ ค.ม. (สาขาวิชาเทคโนโลยีและสื่อสารการศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา. ถ่ายเอกสาร.
- ประทีป จรัสรุ่งสวีร. (2514). การวิเคราะห์หนังสือแบบเรียนวิชาศาสตร์ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ในแง่ของรูปแบบและวิธีการเสนอเนื้อหา. ปริญญาดุษฎีบัณฑิต วิทยาลัยวิชาการศึกษา ประสานมิตร. ถ่ายเอกสาร.
- ประเทิน มหาชันธ์. (2523). เอกสารประกอบการสอน วิชา ประถม 426 การสอนอ่านเบื้องต้น. ชลบุรี: ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางแสน.
- ประสิทธิ์ กາພຢົກລອນ. (2516). การศึกษาภาษาไทยตามแนวทางภาษาศาสตร์. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช.
- พกาศรี เย็นบุตร. (2526). ทักษะและความรู้ทางภาษา. กรุงเทพฯ: ภาควิชาภาษาไทยและภาษาต่างประเทศ คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ บางเขน.
- พระอุปัชฌาย์, คุณหญิง. (2538). ลักษณะเฉพาะของภาษาไทย. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพฯ: รวมสาร์สน (1977).

- พรพิลาส เรืองโขตติวิทย์. (2535). การวิเคราะห์ความหมายของคำ. เชียงใหม่: ภาควิชาภาษาไทย
คณะมนุษยศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่.
- พัทธญา จิตต์เมตตา. แนวคิดการสอนภาษาไทย - ภาษาที่สองให้ชาวต่างชาติ. เอกสารประกอบการ
บรรยาย สมาคมส่งเสริมเทคโนโลยี (ไทย-ญี่ปุ่น) 26 พฤษภาคม 2552
- สื่อการสอน...แบบเรียนภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ. เอกสารประกอบการ
อบรมการสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศอย่างมีประสิทธิภาพ. 13 ธันวาคม 2552
ห้องประชุมชั้น 2 อาคารวิจัยและการศึกษาต่อเนื่องสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ
สยามบรมราชกุมารี มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ
- เพ็ญศรี วงศ์สิยาภรณ์. (2521). บัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่ผู้เรียนเรียน. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย
รามคำแหง.
- มาลินี ณ นคร. (2553). การสร้างแบบเรียนเรื่องตัวสะกดภาษาไทยสำหรับชาวต่างชาติ. สารนิพนธ์
ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- ราชบัณฑิตยสถาน. (2539). พจนานุกรมฉบับราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ. 2525. พิมพ์ครั้งที่ 6. กรุงเทพฯ:
อักษรเจริญทัศน์.
- เรืองเดช ปันเขื่อนขิตย์. (2541). ภาษาศาสตร์ภาษาไทย. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาจุฬาลงกรณ
ราชวิทยาลัย.
- รุ่งฤดี แผลงศร. (2551). การกำหนดคำศัพท์พื้นฐานภาษาไทยสำหรับผู้เรียนชาวต่างประเทศระดับต้น.
งานวิจัย. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ.
- รุ่งอรุณ ใจนันตนาธรรม. (2552). การสร้างสื่อภาพประกอบคำศัพท์สำหรับผู้เรียนภาษาไทยในฐานะ
ภาษาต่างประเทศ. สารนิพนธ์ ศศ.ม. (การสอนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ).
กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- วรรณพร ศิลากา. (2538). การศึกษาเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์วิชา
ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 6 ที่เรียนโดยใช้แบบฝึกหัดที่มีเกมและไม่มีเกม
ประกอบการสอน. วิทยานิพนธ์ กศ.ม. (การประเมินศึกษา). กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.
- วันเพ็ญ เทพโสดา. (2550). หลักภาษาไทยฉบับนักเรียน-นักศึกษา. กรุงเทพฯ: พัฒนาศึกษา.

วัลยา ข้างขวัญยืน และคณะ. (2549). หนังสืออุทศภาษาไทย ชุด บรรทัดฐานภาษาไทย เล่ม 2 : คำ การสร้างคำและการยึดคำ. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว.

วิจิตร์ ภานุพงศ์. 2520. โครงสร้างภาษาไทย : ระบบไวยากรณ์. กรุงเทพฯ: โรงพิมพ์มหาวิทยาลัย รามคำแหง.

วิลักษณ์ ศรีป่า掌. (2549). รายงานการวิจัยเรื่องการสร้างหนังสือเรียนภาษาไทยเบื้องต้น สำหรับ ชาวต่างชาติ. เชียงใหม่: มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีราชมงคลล้านนา วิทยาเขตภาคพายัพ.

วิสา�์ จิตวัตร. (2541). การสอนอ่านภาษาอังกฤษ. นครปฐม: โครงการส่งเสริมการผลิตตำราและเอกสาร การสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยศิลปากร.

ศักดิ์ศรี ปานะกุล, ประพิมพ์พร旦 สุธรรมวงศ์ และนพคุณ คุณachie (2521). การวิเคราะห์หนังสือ แบบเรียน. กรุงเทพฯ: ภาควิชาหลักสูตรและการสอน คณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัย รามคำแหง.

ศิริ แสงธน และ คิด พงษ์ทัต. (2521). คู่มือครุภาษาอังกฤษภาคทฤษฎีและปฏิบัติ. พิมพ์ครั้งที่ 7. กรุงเทพฯ: ไทยวัฒนาพานิช

สมยศ เม่นแย้ม. (2543). คู่มือไทยสอนภาษาอังกฤษ: คู่มือครุ. กรุงเทพฯ: เคล็ดไทย.

สังเวียน ฤทธิ์กุล และคนอื่นๆ. (2530?). วิธีสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัยรามคำแหง.

สำนักงานคณะกรรมการส่งเสริมการศึกษาเอกชน. (2554). สถิติการศึกษาเอกชน. สีบคัมเมื่อ 14 มกราคม 2554, จาก <http://203.146.75.17/opecmis/statFull.php?year=2551>

สุคนธ์ร่า พุ่มเมือง. (2542). การวิเคราะห์โครงสร้างและความหมายของคำ/phrase ในพจนานุกรมฉบับ ราชบัณฑิตยสถาน พ.ศ.2542. วิทยานิพนธ์ ศศ.ม. สาขาวิชาภาษาไทย. พิษณุโลก: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยนเรศวร. ถ่ายเอกสาร.

สุนีย์ อัตศาสตร์. (2526). ความเป็นมาของแบบเรียนภาษาไทย. กรุงเทพฯ: คณะวิชามนุษยศาสตร์และ สังคมศาสตร์ วิทยาลัยครุศาสตร์.

สุนันทา ทองขอน. (2525). การใช้แบบฝึกทักษะการอ่านภาษาไทยของนักเรียนที่พูดภาษาเขมรและ นักเรียนที่พูดภาษาส่วย ชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ในจังหวัดศรีวินทราย. ปริญญาโทน พศ.ม. กรุงเทพฯ: บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ. ถ่ายเอกสาร.

สุไร พงษ์ทองเจริญ. (2520). วิธีสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาที่สอง. กรุงเทพฯ: มหาวิทยาลัย ศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร.

- ไสภิตา เสรีสุชาติ. (2544). การพัฒนาประสิทธิภาพของกิจกรรมเสริมประกอบการสอนคำศัพท์เพื่อการสื่อสารสำหรับนักศึกษาชั้นปีที่ 1 มหาวิทยาลัยເຊື່ອເຄນີ. ວິທະຍານິພນົມ ຄສມ. (ສາຂາການสอนภาษาอังกฤษໃນສູນະການຕ່າງປະເທດ ປາວວິຊາຫລັກສູງແລະວິຊີສອນ). ກຽງເທິບ: ບັນທຶດວິທະຍາລັບ ມາຮວິທະຍາລັບຄືລປາກຣ. ດ້ວຍເອກສາງ.
- ທ້າຍ ຕັນຍິ. (2528). ເອກສາරຄໍາສອນ ນສ.425 ການເຂົ້ານໍາສື່ອແບບເວີຟ. ກຽງເທິບ: ຄະະຄິກຳຈາກສາສຕ່ຣ. ມາຮວິທະຍາລັບຄົວຄົນທວິໂຮມ ປະສານມິຕຣ.
- _____ (2532). ລາຍການການວິຈີຍການສ້າງໜັງສື່ອເວີຟແລ່ມເລີກເຊີງຮຽນການພື້ນເປັນສື່ອພັດນາກາງອ່ານໃນຮະດັບປະກາດຄິກຳ. ກຽງເທິບ: ໂຈພິມພົບປະຍົງທປະຢູວງສີ.
- ອັນພຣ ແກ້ວສຸວຮອນ. (2527). ວິເຄຣະຫົ້ວແບບເວີຟການພາກພາກໄທ. ກຽງເທິບ: ປາວວິຊາຫລັກສູງແລະວິຊີການສອນຄະະຄິກຳຈາກສາສຕ່ຣ. ມາຮວິທະຍາລັບຄືລປາກຣ.
- ອຸດມ ວິໄຕມີສີກີດິຕົດ. (2539). ໄວຍາກຮັນໄທຢູ່ໃນການພາກພາກສຕ່ຣ. ກຽງເທິບ: ສຳນັກພິມພົມມາຮວິທະຍາລັບຮາມຄໍາແໜ່ງ.
- ອຸປຸກິຕິຄືລປສາງ, ພຣະຍາ. (2546). ໄລກການພາກພາກໄທ. ພິມພົບຮັງທີ 12. ກຽງເທິບ: ໄທຍວັດນາພານີ້.
- ເອກສາງການສອນຊຸດວິຊາການພາກພາກໄທ 3. (2547). ພິມພົບຮັງທີ 11. ກຽງເທິບ: ສາຂາວິຊາຄິກຳຈາກສາສຕ່ຣ. ມາຮວິທະຍາລັບສູໂຂ້ຍຮ່ວມາຮີຈາກ.
- Fries, Charles C.& Traver, A Aileen. (1965). *Teaching & Learning English as a Foreign Language*. Ann Arbor: The University of Michigan Press.
- Mackey, William Francis. (1965). *Language Teaching Analysis*. London: Green Co., Ltd.
- Schmitt., Norbert. (2000). *Vocabulary in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Wilkins, D.A. (1977). *Linguistics in Language Teaching*. London: Edward Arnold.

ภาคผนวก

ภาคผนวก ก

บัญชีตราสาร

บัญชีตราสาร

ตราสารแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านวุปเล่น

ตราสารแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านเนื้อหา

ตราสารแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ

ตราสารระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

ตราสารแสดงคะแนนจากการทำกิจกรรมระหว่างการเรียนแต่ละบทของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5

ตราสารแสดงคะแนนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนด้วยแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 บท

ตราสารแสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

ตารางแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ
กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านรูปเล่ม

หัวข้อ	ระดับการประเมิน				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. การออกแบบปกเหมาะสม สวยงาม	1	2			
2. ขนาดรูปเล่มมีความเหมาะสม	1	1	1		
3. ลักษณะตัวอักษรเหมาะสมชัดเจน	1	2			
4. ภาพประกอบเหมาะสม สวยงาม	2	1			

ตารางแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนผังเมืองเสนานาชาติ
กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านเนื้อหา

หัวข้อ	ระดับการประเมิน				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. สอดคล้องกับวัตถุประสงค์	1	2			
2. มีความถูกต้องทางวิชาการ	1	2			
3. ระดับความยาก-ง่าย เหมาะสมกับผู้เรียน	1	2			
4. แบบฝึกมีความเหมาะสมกับผู้เรียน	2	1			

ตารางแสดงผลการประเมินคุณภาพแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ
กรุงเทพ ระดับ 5 ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ

หัวข้อ	ระดับการประเมิน				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนเรื่องคำประสม	2	1			
2. ช่วยเป็นตัวในการสอนภาษาไทยในสุานะภาษาต่างประเทศ	1	1	1		
3. ช่วยพัฒนาทักษะของผู้เรียน	1	2			
4. เป็นแนวทางหรือตัวอย่างในการจัดทำแบบเรียนสำหรับชาวต่างชาติ	1	2			

ตารางระยะเวลาในการเก็บรวบรวมข้อมูล

สัปดาห์ที่	วันที่	เวลา	รายการดำเนินการทดลอง
1	6 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	ปฐมนิเทศ และ บทที่ 1 คำประสม
	7 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 1 คำประสม (ต่อ)
	8 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 2 คำประสมหมวดอาหาร
2	13 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 3 คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย
	14 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 4 คำประสมหมวดเครื่องเรือน
	15 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 5 คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า
3	20 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 6 คำประสมหมวดพืชและสัตว์
	21 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 7 คำประสมหมวดกีฬา
	22 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 8 คำประสมหมวดยานพาหนะ
4	27 พฤศจิกายน 2555	14.05น. - 15.05น.	บทที่ 9 คำประสมหมวดสถานที่
	28 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	บทที่ 10 คำประสมหมวดอาชีพ
	29 พฤศจิกายน 2555	15.10น. - 16.10น.	แบบทดสอบหลังเรียน

ตาราง แสดงคะแนนจากการทำกิจกรรมระหว่างการเรียนแต่ละบทของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ 5

คนที่	บทที่ 1	บทที่ 2	บทที่ 3	บทที่ 4	บทที่ 5	บทที่ 6	บทที่ 7	บทที่ 8	บทที่ 9	บทที่ 10
	คะแนนเต็ม	คะแนนเต็ม	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน	คะแนน
	14	15	เต็ม 10	เต็ม 15	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 10	เต็ม 11	เต็ม 18	เต็ม 10
1	13	14	9	13	9	9	8	9	18	8
2	12	13	9	14	8	9	8	9	16	8
3	13	14	9	13	9	9	9	11	15	9
4	10	15	8	13	8	10	8	11	18	10
5	10	13	8	11	8	6	9	11	12	9
6	12	14	8	13	9	9	9	9	16	10
7	12	13	7	15	9	9	9	8	18	10
8	9	10	8	12	7	7	7	7	11	7
9	12	9	9	8	8	7	7	9	16	8
10	11	13	8	14	9	8	9	9	14	9
Σ^x	114	128	83	126	84	83	83	93	154	88
\bar{X}	11,4	12,8	8,3	12,6	8,4	8,3	8,3	9,3	15,4	8,8
E_1	81,43	85,33	83,00	84,00	84,00	83,00	83,00	84,55	85,56	88,00

ค่าเฉลี่ยของ E_1 รวม 10 บท เท่ากับ 84.25

ตารางแสดงคะแนนจากการทำแบบทดสอบวัดผลสัมฤทธิ์หลังการเรียนด้วยแบบเรียนเรื่องคำประสม^{สำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติกุจเทพ ระดับ 5 ทั้ง 10 คน}

คนที่	คะแนนผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน คะแนนเต็ม 20 คะแนน
1	17
2	18
3	16
4	16
5	17
6	18
7	19
8	17
9	15
10	18
Σ^x	171
\bar{X}	17.1
E_2	85.50

ตารางแสดงค่าประสิทธิภาพของแบบเรียนเรื่องคำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ
กรุงเทพ ระดับ 5 ตามเกณฑ์มาตรฐาน 80/80

บท ที่	เรื่อง	E_1	E_2
1	คำประสม	81.43	-
2	คำประสมหมวดอาหาร	85.33	-
3	คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย	83.00	-
4	คำประสมหมวดเครื่องเรือน	84.00	-
5	คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า	84.00	-
6	คำประสมหมวดพืชและสัตว์	83.00	-
7	คำประสมหมวดกีฬา	83.00	-
8	คำประสมหมวดยานพาหนะ	84.55	-
9	คำประสมหมวดสถานที่	85.56	-
10	คำประสมหมวดอาชีพ	88.00	-
คะแนนเฉลี่ยกิจกรรมระหว่างเรียน		84.25	
คะแนนเฉลี่ยผลสัมฤทธิ์หลังการเรียน		-	85.50

ภาคผนวก ฯ
หนังสือขอความอนุเคราะห์เก็บข้อมูลเพื่อการวิจัย
หนังสือขอเชิญเป็นผู้เชี่ยวชาญ



ที่ จด 0519.12/๕๗๔๓ ผู้

บัญชีที่ดินเทศบาล
มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์กรุงเทพฯ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๓๐ ตุลาคม ๒๕๖๖

เรื่อง ขอทราบเรื่องการเก็บภาษีมูลค่าเพิ่มการวิจัย

เห็น ผู้อำนวยการโรงเรียนและศูนย์ภาษาไทย

เมื่อวันที่ ๒๙ นางสาวอรรษิษฐ์ ใจสุนทรสุทธิ์ อธิบดีดับบลิวพูด สำนักวิชาการและนักวิชาชีว์
ในกฎหมายว่าด้วยประเทศไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์กรุงเทพฯ ได้รับอนุมัติให้ทำรายงานนักวิจัย “แนวโน้มเรียนรู้
หัวข้อสมานรัตน์บัณฑิตในประเทศไทย ระยะที่ ๕” โดยมี อาจารย์พัฒนา จิตต์ประภา^๑
เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในกรณี ได้ขอความอนุญาตให้เดินทางไปต่างประเทศ ๕ วัน ตั้งแต่วันที่ ๑๕
ตุลาคม ๒๕๖๖ ถึงวันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๖๖ ตามกำหนดการเดินทางกลับประเทศไทย ๕ วัน ตั้งแต่วันที่ ๒๐ ตุลาคม ๒๕๖๖
ถึงวันที่ ๒๕ ตุลาคม ๒๕๖๖ จำนวน ๕ วัน ๕ คืน เนื่องในโครงการวิจัยที่ได้รับอนุมัติ

จึงเรียนมาเพื่อขอทราบเรื่องการหักภาษี ๑๐% ของนายอรรษิษฐ์ ใจสุนทรสุทธิ์ ได้แก่บุตร
ผู้อำนวยการโรงเรียนและศูนย์ภาษาไทย มหาวิทยาลัยศรีนครินทร์ กรุงเทพฯ ณ โอกาสดังนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร.สมชาย ลับดิวัฒน์)

นายก็อปปี้บันดิชิตาลัย

สำนักงานเขตพื้นที่บั้งคอกวิทยาลัย

โทร. ๐ ๒๖๔๙ ๕๐๖๔

หมายเหตุ: สอบถามเรื่องภาษีมูลค่าเพิ่ม ศูนย์บริการลูกค้า โทรศพท. ๐๘๖-๖๐๐-๙๓๒๑



卷 0519.12/2015.3

บ้านพิชิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ถนนสุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๒๖ กันยายน ๒๕๕๕

ເຕີຍ ກວມສິນເປົ້າກົງທີ່ຍາກາລູ

(เงิน จำนวนที่พิจารณา)

จึงเรียนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์นี้เป็นอัญเชิญจากผู้ดี นางสาวอมรรัตน์ ใจดีอนุทัยที่
และนายวันพงษ์ศักดิ์สินท์ก่อตั้งสถาบัน ในการนี้

ข้อมูลนักเรียน

(ຮຽນກາສຄរງອາວຸ້ມ ຕະລຸມຫາຍ ເຫັນດີວິເຄນົມຖາ)

รายงานการประเมินผลวิชาภาษาไทย

สั่งซื้องานศิลป์ที่ให้ไว้ทางน้ำด้วย

Inv. 0-2689-5064

ທ່ານອະນຸມັດຕະກຳວິຊາຂະໜາດ ຖະໜາຍ ດ້ວຍທີ່ມີສິນເຊີງ ໄກສະກິດ ໂກງວມ ແລະ ໄກສະກິດ ໂກງວມ



File 0519.12/3453

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ
ถนนกรุงศรีฯ 23 แขวงคลองเตย เขตคลองเตย 10110

๓๕ หน้า 2555

ເລືອກ ລາຍລັດອະນຸມັດຕີ່ງໆ

เงิน ผู้อำนวยการโรงเรียนที่จะสอนภาษาต่างประเทศ

เมื่อเดิม นางสาวอมรรัตน์ ใจคงทูลขอ วิศิษฐ์ดับเบิลยูฯ สาขาวิชาการสอนภาษาไทย ในฐานะภาษาถิ่นประเพณี นากรวบรวมสืบเรียนต่อในห้องเรียน ได้รับอนุญาตให้ทำพิธีนิพนธ์ เรื่อง “แผนเรียนเรื่อง คำประสมสำหรับวันวิชชูไพรีเดือนสิริเมษาภาษาติดกรุงเทพ ระยะที่ ๕” โดยมี อาจารย์พัฒนา จิตต์เมฆา เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาสารนิพนธ์ ในการนี้ ปั้นพิคิวท์ฯ ขอเรียนเชิญ อาจารย์ชัยวรวรรณ ใจดี พูนเป็นผู้เข้าร่วมงานครุฑากลับถ่องเรื่อง ศักดิ์สิทธิ์และพระบรมราชโองการ ระยะที่ ๕ ใจดีเป็นผู้เข้าร่วมงานครุฑากลับถ่องเรื่อง ศักดิ์สิทธิ์และพระบรมราชโองการ ระยะที่ ๕

เชิญชวนมาเพื่อขอความอนุเคราะห์ให้ไปติดตามงานให้บุคลากรในลักษณะเป็นผู้ช่วยงานภูมิปัญญา นำทางการอบรมครั้งนี้ ให้หมดหนทาง และขอขอบพระคุณเป็นอย่างยิ่งมา ณ โอกาสนี้

กิจกรรมทางบ้าน

(ຂະໜາດເທົ່ານາງົມ ພຣ.ສະນາກ ທີ່ນີ້ໄວ້ແນ້ວດູ)

สำนักงานคณะกรรมการวิจัยและพัฒนา

Inv. #2649-5064

หมายเหตุ : ลูกค้าสามารถติดต่อเพิ่มเติม กรณีต้องการบันทึก โทรทัศน์ 086-500-9321



ที่ สด 0519.12/ กนว ๕

บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยหัวเว่ยกรุงเทพ
สุขุมวิท 23 กรุงเทพฯ 10110

๓๐ ตุลาคม ๒๕๕๕

เรื่อง ขอเป็นผู้เชี่ยวชาญ

ผู้อำนวยการศูนย์บริการวิชาการ คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์

เมื่อพัฒนาความสามารถวิชาชีพ ให้ก้าวไปสู่มาตรฐานสากล ทางวิชาการและนวัตกรรม ในฐานะภาษาที่ใช้ประเพณี นวัตกรรมลับศรีบันราษฎร์ไว้ ได้รับอนุญาตให้ก้าวกระนັນ ดังนี้ “แบบเรียนเรื่องค่าประสบค่าหัวใจที่เรียนไปแล้วเรียนซ้ำและสอนภาษาติดกรุงเทพ ระดับ ๕” โดยมี อาจารย์พัชราภา จิตธรรมสถา เป็นอาจารย์ที่ปรึกษาและนิพนธ์ ในครั้งนี้ บัณฑิตวิทยาลัยขอเรียนเชิญ อาจารย์วราพิพ ทุ่มสุก ผู้เชี่ยวชาญภาษาและมนตรีเชิง ทำประเทศส่วนหนึ่งนักเรียน ระดับ ๕ โรงเรียนเพื่อศึกษาภาษาติดกรุงเทพ

จึงเรียนมาเพื่อยอഗานและบุคลากรที่ได้โปรดติดตามให้บุคลากรในสังกัดเป็นผู้เชี่ยวชาญให้ นางสาวอรุณรัตน์ ใจกลางสุขุม แห่งขอขอบพระคุณเป็นอย่างสูง ณ โอกาสนี้

ขอแสดงความนับถือ

(รองศาสตราจารย์ ดร. วนิชยา ล้านทิพย์พงษ์)

คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย

ดำเนินการโดยบัณฑิตวิทยาลัย

โทร. ๐-๒๖๔๙-๕๐๖๔

ทางโทรศัพท์: ๐๘๑-๘๔๘-๕๗๘๘ โทรสาร: ๐๘๖-๕๐๐-๙๓๒๑

ภาคผนวก ค
แบบประเมินคุณภาพแบบเรียนโดยผู้เชี่ยวชาญ

แบบประเมิน

แบบเรียนเรื่อง คำประสมสำหรับนักเรียนระดับ 5 โรงเรียนฝรั่งเศษนานาชาติ กรุงเทพ

กญานไส เครื่องหมาย / ลงในช่องที่ใช้ประเมิน

รายการ	ระดับความคิดเห็น				
	ดีมาก ดีดีมาก	ดี	พอใช้	ไม่ดี	แย่มาก
1. ด้านรูปเล่ม					
1.1. การออกแบบปกหนาแน่น สวยงาม	✓				
1.2. ขนาดรูปเล่มมีความเหมาะสม	✓				
1.3. พัฒนาเต็มอัศจรรยาณ์ความงามขั้นเร้น	✓				
1.4. ภาพประกอบอ่อนหวานน่ารัก สวยงาม	✓				
2. ด้านเนื้อหา					
2.1. พอดีคล่องกับวัสดุปัจจุบันของค์	✓				
2.2. มีความถูกต้องทางวิชาการ	✓				
2.3. ระดับความยาก-ง่าย เหมาะสมกับผู้เรียน	✓				
2.4. แบบฝึกมีความสนนุมานะสมกับผู้เรียน	✓				
3. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ					
3.1. เป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนเรื่อง คำประสม	✓				
3.2. ช่วยเป็นตัวชี้ในการพัฒนาภาษาไทยในฐานะภาษาค่างประเทศ	✓				
3.3. ช่วยพัฒนาทักษะของผู้เรียน	✓				
3.4. เป็นแนวทางหรือตัวอย่างในการจัดทำแบบเรียนสำหรับภาษาต่างชาติ	✓				

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่นๆ

นางสาว นิตยา ใจดี ผู้ประเมิน

(นาย นิตยา ใจดี)

วันที่ ๓๐ /๗/๒๕๖๔

แบบประเมิน

แบบเรียนที่ ๔ คำประสมสำหรับนักเรียนระดับ ๕ โรงเรียนฝึกศึกษาฯ กรุงเทพ

กุญแจเกี่ยวกับภาษา / กิจกรรมที่ท่านประเมิน

รายการ	ระดับความคิดเห็น				
	มากที่สุด	มาก	ปานกลาง	น้อย	น้อยที่สุด
1. ด้านรูปเล่ม					
1.1. การออกแบบปกเหมาะสม สวยงาม	✓				
1.2. ขนาดรูปเล่มมีความเหมาะสม	✓				
1.3. ลักษณะพื้นที่ข้อมูลเหมาะสม	✓				
1.4. ภาพประกอบเหมาะสม สวยงาม	✓				
2. ด้านเนื้อหา					
2.1. ลอกคลื่นส่องกับวัสดุประสงค์	✓				
2.2. มีความถูกต้องทางวิชาการ	✓				
2.3. จะดับความยาก-ง่าย เหมาะสมกับผู้เรียน	✓				
2.4. แบบฝึกมีความเหมาะสมกับผู้เรียน	✓				
3. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ					
3.1. เป็นประโยชน์ของการเรียนการสอนเรื่อง คำประสม	✓				
3.2. ช่วยเป็นตัวในการสอนภาษาไทยในรูปแบบภาษาที่ทางประเทศ	✓				
3.3. ช่วยพัฒนาทักษะของผู้เรียน	✓				
3.4. เป็นแนวทางหรือตัวอย่างในการจัดทำแบบเรียนสำหรับช่างภาษาต่างๆ	✓				

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะด้านๆ นี้เป็นเครื่องมือในการประเมินผล ๑ ระดับความ
ชำนาญ ๔ คะแนน คะแนนต่ำสุด ๐ และสูงสุด ๔ คะแนน หมายความว่า ข้อใดที่
น่าสนใจ บันทึกไว้ด้วยที่ลูป ที่ลูปที่บันทึกไว้ในส่วนนี้จะนำไปใช้ในการประเมิน ซึ่งมีความ
สำคัญ ประโยชน์ต่อผู้เรียน ผู้สอน นักเรียน สถาบันการศึกษา สถาบันฯ รวมถึง
ผู้ที่สนใจในภาษาพื้นเมือง ในการศึกษาภาษาไทย ภาษาต่างประเทศ ภาษาอังกฤษ ฯลฯ

๔๗๙ แบบประเมิน
กุญแจเกี่ยวกับภาษา ภาษาอังกฤษ
ผู้ประเมิน _____
ห้องเรียน _____
วันที่ _____

แบบประเมิน

แบบเรียนเรื่อง คำประสมสำหรับนักเรียนระดับ ๕ โรงเรียนสหรัฐสุนทรนาชาติ กรุงเทพ

กรุณาใส่เครื่องหมาย / ลงในช่องที่ทำนประเมิน:

รายการ	ระดับความคิดเห็น				
	ดีมาก	ดี	ปานกลาง	น้อย	น้อยมาก
1. ด้านรูปเล่ม					
1.1. กากบาทแบบบึกหนาจะสม สวยงาม	✓				
1.2. ขนาดหน้าเล่มมีความเหมาะสม		✓			
1.3. สีของหนังสืออ่อนหวานและน่าดึงดูดใจ	✓				
1.4. ภาพประกอบเหมาะสม สวยงาม	✓				
2. ด้านเนื้อหา					
2.1. สะกดศัพท์อังกฤษคุ้มครอง	✓				
2.2. มีความถูกต้องทางวิชาการ	✓				
2.3. ระดับความยาก-ง่าย เหมาะสมกับผู้เรียน	✓				
2.4. แบบฝึกหัดความเมหะสมกับผู้เรียน	✓				
3. ด้านคุณค่าและประโยชน์ที่ได้รับ					
3.1. เป็นประโยชน์ต่อการเรียนภาษาอังกฤษ ด้านประสม	✓				
3.2. ช่วยเป็นตัวในการสอนภาษาไทยในรูปแบบภาษาต่างประเทศ		✓			
3.3. ช่วยพัฒนาทักษะของผู้เรียน	✓				
3.4. เย็บแนวพากหนังด้าอย่างปั่งในภาษาอังกฤษทำแบบเรียนล้านร้าหากาฬ่วงชาติ	✓				

ความคิดเห็นและข้อเสนอแนะอื่นๆ

ลงชื่อ ผู้ประเมิน

(นายอวิสัย พูลอุดม)

วันที่ ๓๑.๐๗.๒๕๖๕

ภาคผนวก ง
แผนการจัดการเรียนรู้

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 1 เรื่อง คำประสมคืออะไร

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

คำประสม เป็นการสร้างคำแบบหนึ่งในภาษาไทย โดยนำเอาคำมูล 2 คำหรือมากกว่ามาเรียงต่อกันเป็นคำใหม่ ความหมายใหม่ อาจมีเดาของความหมายเดิมหรือไม่ก็ได้

2. วัตถุประสงค์

1. นักเรียนเข้าใจความหมายของคำประสม ลักษณะของคำประสม และการสร้างคำประสม
2. นักเรียนสามารถบอกรความแตกต่างระหว่างคำประสม กับคำมูล วลี และประโยชน์ได้

3. เนื้อหาสาระ

1. ความหมายของคำมูลและคำประสม
2. ลักษณะของคำประสม
3. การสร้างคำประสม
4. ข้อสังเกตของคำประสม

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

1. ให้นักเรียนอ่านบัตรคำ “น้ำ” “แข็ง” และ “น้ำแข็ง” จากนั้นให้นักเรียนช่วยกันบอกรความหมายของคำทั้งสามคำ
2. ครูตั้งคำถามเพื่อพัฒนาการคิดกับนักเรียนว่าทั้งสามคำมีความเหมือนหรือแตกต่างอย่างไรบ้าง

ขั้นสอน

1. ครูอธิบายความหมายของคำมูล และคำประสม พร้อมกับยกตัวอย่าง
2. ครูยกตัวอย่างคำศัพท์บนกระดานและให้นักเรียนช่วยกันจัดกลุ่มว่าคำใดเป็นคำมูลและคำใดเป็นคำประสม
3. ครูอธิบายลักษณะของคำประสม วิธีสร้างคำประสม และข้อสังเกต พร้อมยกตัวอย่างคำประสมประกอบ
4. ครูอ่านลักษณะของคำประสมที่จะข้อ แล้วให้นักเรียนเลือกคำประสมบนกระดานที่มีลักษณะตรงกับที่ครูอ่าน
5. นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 และ 2
6. ครูและนักเรียนช่วยกันตรวจแบบฝึกหัด

ขั้นสรุป

นักเรียนช่วยกันสรุปความหมายและลักษณะของคำประสม

5. สื่อการสอน

1. แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 1 (คำประสมคืออะไร)
2. บัตรคำ

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 2
เรื่อง คำประสมหมวดอาหาร

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

อาหารเป็นหนึ่งในปัจจัย 4 ที่สำคัญต่อการดำรงชีวิตประจำวันของมนุษย์ คำศัพท์เกี่ยวกับอาหารจึงเป็นคำศัพท์พื้นฐานที่ขาดต่างชาติควรเรียนรู้เพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้ได้ต่อไปได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดอาหาร

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

1. ครูบทวนความหมายและลักษณะของคำประสม

2. ครูนำรู้ป่าหารปะเทาต่างๆ ให้นักเรียนดู และให้นักเรียนลองช่วยกันบอกว่าเป็น

อาหารอะไรบ้าง

3. ตั้งคำถามให้นักเรียนลองคิดดูว่ามีคำใดบ้างที่เป็นคำประสม

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะมา

2. นักเรียนและครูช่วยกันหาน่าจะเป็นคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมี

ความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำรวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพท์นั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

1. แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 2 (คำประสมหมวดอาหาร)

2. บัตรภาพอาหาร

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 3
เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

เครื่องนุ่งห่มหรือเครื่องแต่งกายเป็นหนึ่งในปัจจัย 4 ที่สำคัญต่อการดำรงชีวิตประจำวันของมนุษย์ คำศัพท์เกี่ยวกับเครื่องแต่งกายจึงเป็นคำศัพท์พื้นฐานอิกหมวดหนึ่งที่ชาวต่างชาติควรเรียนรู้เพื่อใช้สื่อสารในชีวิตประจำวัน

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยชน์ได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูดังคำตามเกี่ยวกับการแต่งกายของนักเรียน แล้วเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหาว่าคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมีความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพทนั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูและนักเรียนช่วยกันตรวจแบบฝึกหัดที่ 1 พร้อมๆ กัน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในช่วง mong ต่อไป

5. สื่อการสอน

แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 3 (คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย)

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 4
เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องเรือน**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

เครื่องเรือนเป็นสิ่งของเครื่องใช้ที่มีอยู่ในบ้านทุกบ้าน การเรียนรู้คำเรียกเครื่องเรือนต่างๆ และสามารถนำไปใช้สื่อสารได้จริงจำเป็นต่อชีวิตประจำตัว

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยคได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดเครื่องเรือน

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูนำภาพเครื่องเรือนต่างๆ ให้นักเรียนดู และให้นักเรียนลองบอกรายเครื่องเรือนในแต่ละชุด จากนั้นจึงเชิญไปยังเข้าสูบทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องเรือน

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูซ่วยกันหาว่าคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมีความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนซ่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพทนี้

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

1. แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 4 (คำประสมหมวดเครื่องเรือน)

2. บัตรภาพเครื่องเรือน

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 5 เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

คำเรียกเครื่องใช้ไฟฟ้าเป็นการสร้างคำขึ้นใหม่โดยใช้หลักการของคำประสม การเรียนรู้คำเรียกเครื่องใช้ไฟฟ้าต่างๆ เหล่านี้ จึงเป็นประโยชน์ต่อชีวิตประจำตัวในการนำคำเหล่านี้ไปใช้สื่อสารได้ในชีวิตประจำวัน

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยคได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูนำภาพเครื่องใช้ไฟฟ้าต่างๆ ให้นักเรียนดู และให้นักเรียนลองบอกชื่อเครื่องใช้ไฟฟ้าในแต่ละชุด จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหาว่าคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง และคำมี

ความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพท์นั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

1. แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 5 (คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า)

2. บัตรภาพเครื่องใช้ไฟฟ้า

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 6
เรื่อง คำประสมหมวดพีชและสัตว์**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

พีชและสัตว์ต่างๆ มีชื่อเรียกตามลักษณะและที่มาของมัน โดยการนำเอาคำมาประสมกันเข้าเป็นคำใหม่ การเรียนรู้คำเรียกชื่อพีชและสัตว์เหล่านี้จึงเป็นการเรียนรู้ลักษณะและที่มาของมันไปด้วย

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้ได้ต่อไปโดยคิดได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดพีชและสัตว์

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูตั้งคำถามนักเรียนว่ารู้จักพีชและสัตว์อะไรบ้าง จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดพีชและสัตว์

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหารือคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมีความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพท์นั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 6 (คำประสมหมวดพีชและสัตว์)

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 7
เรื่อง คำประสมหมวดกีฬา**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

ชื่อกีฬาประเภทต่างๆ ตั้งขึ้นตามลักษณะของกิจกรรม โดยนำคำมาประสมเข้าด้วยกัน

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยคได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดกีฬา

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูตั้งคำถามนักเรียนว่าชอบเล่นกีฬาอะไรบ้าง จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดกีฬา

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหารือคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมีความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพทนั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในช่วงโ忙碌ไป

5. สื่อการสอน

แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 7 (คำประสมหมวดกีฬา)

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 8
เรื่อง คำประสมหมวดภาษาพหุนະ**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

การตั้งชื่อ yan พาหะเป็นการประสมคำชื่นมาโดยตั้งชื่นตามลักษณะและจุดประสงค์การใช้

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยคได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดภาษาพหุนະ

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูตั้งคำถามนักเรียนว่าเคยเดินทางโดยพาหะใดบ้าง จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน

เรื่อง คำประสมหมวดภาษาพหุนະ

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหารือคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมี

ความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพทนั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 8 (คำประสมหมวดภาษาพหุนະ)

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 9
เรื่อง คำประสมหมวดสถานที่**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

การเดินทางไปยังสถานที่ต่างๆ เราจำเป็นต้องรู้จักคำเรียกของสถานที่นั้นๆ นักเรียนจึงควรรู้จักคำเรียกสถานที่ต่างๆ เพื่อเป็นประโยชน์ต่อการสื่อสารในชีวิตประจำวัน

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้ได้จริง

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดสถานที่

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูตั้งคำถามพูดคุยกับนักเรียนว่าในสัปดาห์นี้นักเรียนไปที่ไหนกันมาบ้าง จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดสถานที่

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหาคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมี

ความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพท์นั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 9 (คำประสมหมวดสถานที่)

6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

**แผนการจัดการเรียนรู้ที่ 10
เรื่อง คำประสมหมวดอาชีพ**

วิชา ภาษาไทย

เวลา 45 นาที

1. สาระสำคัญ

การเรียนรู้คำศัพท์เกี่ยวกับอาชีพที่นักเรียนพบเห็นอยู่บ่อยๆ เป็นการช่วยเพิ่มโอกาสให้นักเรียนบอกเล่า พูดคุย สื่อสารได้มากยิ่งขึ้น

2. วัตถุประสงค์

นักเรียนเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้แต่งประโยคได้

3. เนื้อหาสาระ

ศัพท์คำประสมหมวดอาชีพ

4. กิจกรรมการเรียนการสอน

ขั้นนำ

ครูนำบัตรภาพอาชีพต่างๆ ให้นักเรียนดู และถามนักเรียนว่ารู้จักอาชีพอะไรบ้าง จากนั้นจึงเชื่อมโยงเข้าสู่บทเรียน เรื่อง คำประสมหมวดอาชีพ

ขั้นสอน

1. ครูให้นักเรียนอ่านคำศัพท์ที่จะคำ

2. นักเรียนและครูช่วยกันหารือคำประสมแต่ละคำประกอบด้วยคำอะไรบ้าง แต่ละคำมีความหมายว่าอย่างไร และเมื่อนำมารวมกันแล้วมีความหมายอย่างไร

3. ครูและนักเรียนช่วยกันแต่งประโยคโดยใช้คำศัพทนั้น

4. ให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 1 (จับคู่คำศัพท์กับภาพ) เพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจ

ขั้นสรุป

1. ครูเฉลยแบบฝึกหัดที่ 1 และทบทวนความหมายของคำแต่ละคำไปพร้อมกับนักเรียน

2. ครูให้นักเรียนทำแบบฝึกหัดที่ 2 และ 3 เป็นการบ้าน นำมาส่งในชั่วโมงต่อไป

5. สื่อการสอน

1. แบบเรียนเรื่องคำประสม บทที่ 10 (คำประสมหมวดอาชีพ)

2. บัตรภาพอาชีพต่างๆ

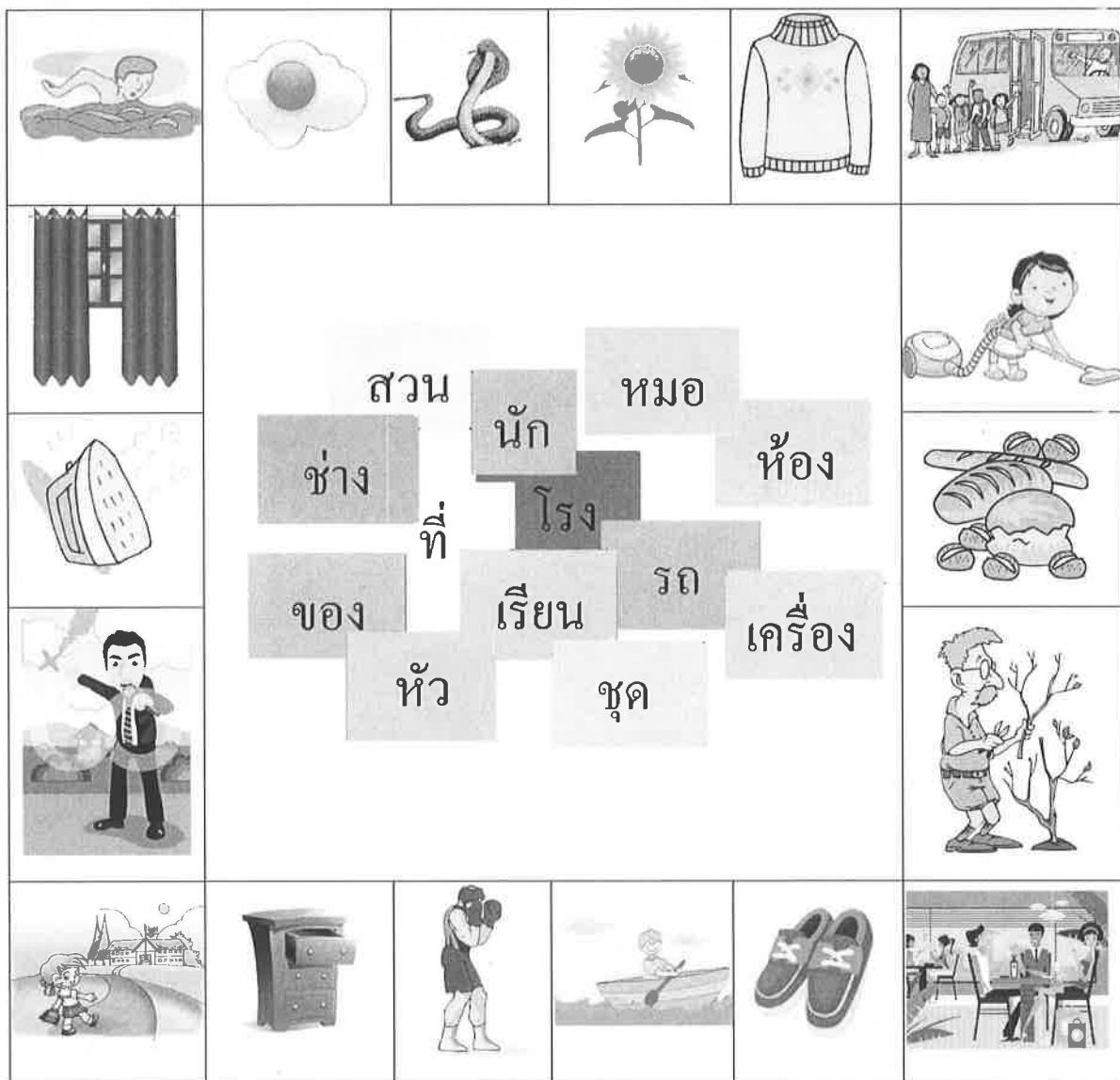
6. การวัดและประเมินผล

คะแนนจากการทำแบบฝึกหัด

ภาคผนวก จ
แบบเรียนเรื่องคำประสม^๑
สำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ ระดับ ๕

แบบเรียนเรื่อง คำประสม

สำหรับนักเรียนระดับ 5 โรงเรียนผู้ร่วมกิจกรรมนานาชาติ กรุงเทพ



อมรรัตน์ โชคสุนทรสุทธิ์

คำนำ

แบบเรียนเรื่อง คำประสมสำหรับนักเรียนโรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติ กรุงเทพ ระดับ 5 นี้ จัดทำขึ้นเพื่อเพิ่มพูนวงศัพท์ให้กับนักเรียนที่เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศ โดยการสอนศัพท์คำประสมซึ่งสร้างขึ้นจากคำพื้นฐานที่นักเรียนได้เรียนหรือรู้จักอยู่ก่อนแล้ว

โครงสร้างแบบเรียนเริ่มจากการบูรณาการพื้นฐานให้นักเรียนรู้จักคำประสมโดยก่อนในบทแรก จากนั้นจึงเป็นการสอนศัพท์คำประสมในบทที่ 2 – 9 โดยจัดคำศัพท์ไว้เป็นหมวดหมู่ต่างๆ ได้แก่ หมวดอาหาร หมวดเครื่องแต่งกาย หมวดเครื่องเขียน หมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า หมวดพืชและสัตว์ หมวดกีฬา หมวดยานพาหนะ หมวดสถานที่ และหมวดอาชีพ

เนื้อหาในแต่ละบทประกอบด้วย คำศัพท์ ภาพประกอบ ประโยชน์ตัวอย่างการใช้คำศัพท์ แบบฝึกหัดท้ายบทเพื่อทบทวนความรู้ความเข้าใจความหมายของคำศัพท์และสามารถนำไปใช้สื่อสารได้จริง นอกจากนี้ยังมีหมวดคำศัพท์เพิ่มเติมเพื่อให้นักเรียนศึกษาเพิ่มเติมอีกด้วย

ผู้จัดทำขอขอบพระคุณอาจารย์พัทธญา จิตต์เมตตา ออาจารย์ที่ปรึกษาซึ่งกรุณายังให้คำติชม และคำแนะนำตลอดการจัดทำหนังสือแบบเรียนคำประสมเล่มนี้ และขอขอบคุณสัญญาอนุญาตครีเอทิฟคอมมอนส์ (Creative Commons License) ที่เปิดโอกาสให้ผู้จัดทำสามารถเลือกสรรภาพประกอบที่กำหนดสิทธิ์ภายใต้สัญญาอนุญาตครีเอทิฟคอมมอนส์จากทางอินเทอร์เน็ตมาใช้ประกอบบทเรียน

ผู้จัดทำหวังเป็นอย่างยิ่งว่าแบบเรียนเล่มนี้จะช่วยให้นักเรียนที่เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศสามารถเพิ่มพูนวงศัพท์ใหม่ๆ อันมีส่วนช่วยให้ผู้เรียนภาษาไทยในฐานะภาษาต่างประเทศสามารถสื่อสารภาษาไทยได้อย่างมั่นใจยิ่งขึ้น

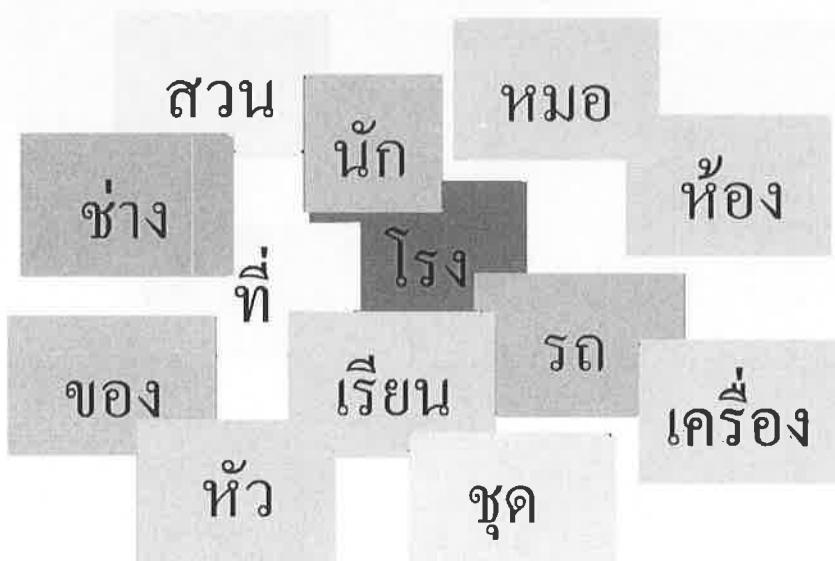
อมรรัตน์ โชคสุนทรศรี

สารบัญ

	หน้า
บทที่ 1 คำประสม	88
บทที่ 2 คำประสมหมวดอาหาร	96
บทที่ 3 คำประสมหมวดเครื่องแต่งกาย	103
บทที่ 4 คำประสมหมวดเครื่องเรือน	110
บทที่ 5 คำประสมหมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า	117
บทที่ 6 คำประสมหมวดพืชและสัตว์	124
บทที่ 7 คำประสมหมวดกีฬา	131
บทที่ 8 คำประสมหมวดยานพาหนะ	138
บทที่ 9 คำประสมหมวดสถานที่	145
บทที่ 10 คำประสมหมวดอาชีพ	152
แบบทดสอบหลังเรียน	159
เฉลยแบบฝึกหัดท้ายบท	163

บทที่ 1

คำประสม



คำประสมคืออะไร ?

คำประสม คือ การสร้างคำแบบหนึ่งในภาษาไทย โดยนำเอา คำมูล 2 คำ หรือมากกว่า มาเรียงต่อกันเป็นคำใหม่ เกิดความหมายใหม่ขึ้น โดยอาจมีเค้าของความหมายเดิมอยู่หรือไม่มีก็ได้

คำมูล คือ คำพื้นฐานที่มีความหมายสมบูรณ์ในตัวเอง จะเป็นคำพยางค์เดียวหรือหลายพยางค์ก็ได้ เช่น ข้าว ข้าง กระดาษ ประตู นาฬิกา





ตัวอย่างคำประสม



น้ำแข็ง = น้ำ + แข็ง

หมายถึง น้ำที่แข็งตัวเป็นก้อน



พ่อครัว = พ่อ + ครัว

หมายถึง คนทำอาหารที่เป็นผู้ชาย



มือถือ = มือ + ถือ

หมายถึง อุปกรณ์ใช้ในการสื่อสารอย่างหนึ่ง



น้ำปลา = น้ำ + ปลา

หมายถึง น้ำสำหรับปุงอาหารให้มีรสเค็ม

ทำจากปลาหนังกับเกลือ



ลักษณะของคำประสม

ความหมายของคำประสมจำแนกได้เป็น 4 ลักษณะ คือ

- มีความหมายใหม่ แต่ยังมีเดิมความหมายของคำเดิมเป็นหลัก

เช่น



ยางลบ = ยาง + ลบ

หมายถึง ยางไม้ทำเป็นแท่งใช้ลบรายดินสอหรือมีก



เข็มฉีดยา = เข็ม + ฉีด + ยา

หมายถึง เข็มสำหรับใช้ฉีดยาให้ผู้ป่วย

- มีความหมายเฉพาะ โดยเนื่องจากมาร่วมกันแล้วมีความหมายที่ต้องขยายความ

เช่น



ยาบ้า = ยา + บ้า

หมายถึง คำเรียกยาเสพติดชนิดหนึ่ง



ข้าวต้มมัด* = ข้าว + ต้ม + มัด

หมายถึง ข้าวเหนียวต้มห่อด้วยใบตอง

ข้าวต้มผัดกีเรย์ก

3. มีความหมายเชิงเปรียบเทียบ หรือมีความหมายแฝงเป็นสำนวน



$$\text{ຫຼັບ} = \text{ຫຼື} + \text{ບໍາ}$$

หมายถึง เรื่องโดยไม่คิดเสียก่อน



ຢັງພືນ = ຢັງ + ພືນ

หมายถึง แยกริมฝีปากให้เห็นฟันขากัน

4. มีความหมายที่ย่อให้สั้นลง มักมีคำต่อไปนี้ประกอบอยู่ข้างหน้า ได้แก่ ช้า ผู้ นัก ช่าง หม้อ โรง เครื่อง ของ ที่



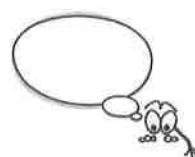
นักเรียน = นัก + เรียน

หมายถึง ผู้เรียนในโรงเรียน



เครื่องปูง = เครื่อง + ปูง

หมายถึง สิ่งที่ใช้ในการปฐมอาหาร





สร้างคำประสมอย่างไร

คำประสมสร้างโดยนำคำที่มีความหมาย 2 คำหรือมากกว่านั้นมารวมกัน ให้คำต้นเป็น ตัวตั้ง มีความหมายสำคัญ คำอื่นช่วยขยายความ

คำตั้ง + คำขยาย

เข็น น้ำหอม = น้ำ + หอม



ปลาดาว = ปลา + ดาว



ผ้าปูโต๊ะ = ผ้า + ปู + โต๊ะ



กล้องส่องทางไกล = กล้อง + ส่อง + ทาง + ไกล

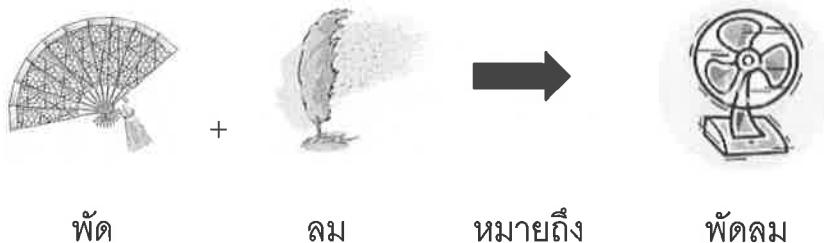


คำที่นำมาประสมกัน จะเป็นคำไทยกับคำไทย คำไทยกับคำภาษาต่างประเทศ หรือคำภาษาต่างประเทศกับคำภาษาต่างประเทศ
ก็ได้ เช่น สลัดผัก (สลัด + ผัก) บัตรเครดิต (บัตร + เครดิต)



ข้อสังเกต

1. ถ้าแยกคำประสมออกเป็นคำๆ แล้ว คำแต่ละคำนั้นจะมีความหมายในตัวเอง เช่น พัดลม เป็น คำประสม แยกได้เป็น



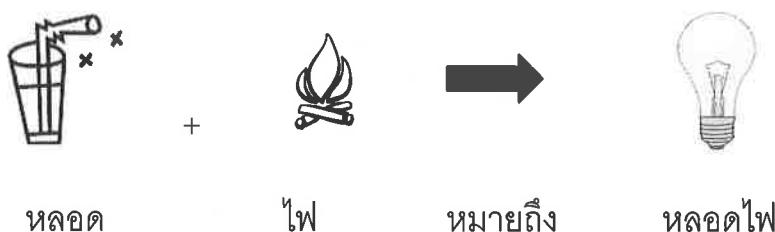
พัด

ลม

หมายถึง

พัดลม

หลอดไฟ เป็น คำประสม แยกได้เป็น



หลอด

ไฟ

หมายถึง

หลอดไฟ

2. คำประสมจะออกเสียงต่อเนื่องกันไปโดยไม่หยุดหรือเว้นจังหวะระหว่างคำ

เช่น ก้าแฟเย็น = ก้าแฟ + เย็น

หมายถึง เครื่องดื่มน้ำแข็งหนึ่ง

ดินเหนียว = ดิน + เนียวยา

หมายถึง ดินปูทางหนึ่ง



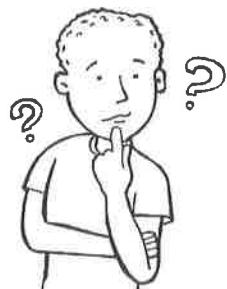


ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง ให้นักเรียนเขียนเครื่องหมาย √ หรือ X หน้าข้อความต่อไปนี้

- _____ 1. คำประสมเป็นวิธีการสร้างคำแบบหนึ่ง
- _____ 2. เมื่อนำคำ 2 คำมาประสมกัน แล้วได้ความหมายใหม่ขึ้นมา ถือว่าคำนั้น เป็นคำประสม
- _____ 3. เมื่อนำคำ 3 คำมารวมกันเข้าเป็นคำใหม่ เกิดความหมายใหม่ คำนั้นก็เป็นคำประสม
- _____ 4. เมื่อแยกคำประสมออกจากกัน คำที่แยกจะไม่มีความหมาย
- _____ 5. คำว่า ชาวบ้าน นักร้อง ผู้หญิง เป็นคำประสม



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนวงกลมล้อมรอบคำประสม และนำมาเขียนให้ภาพที่มีความหมายตรงกัน

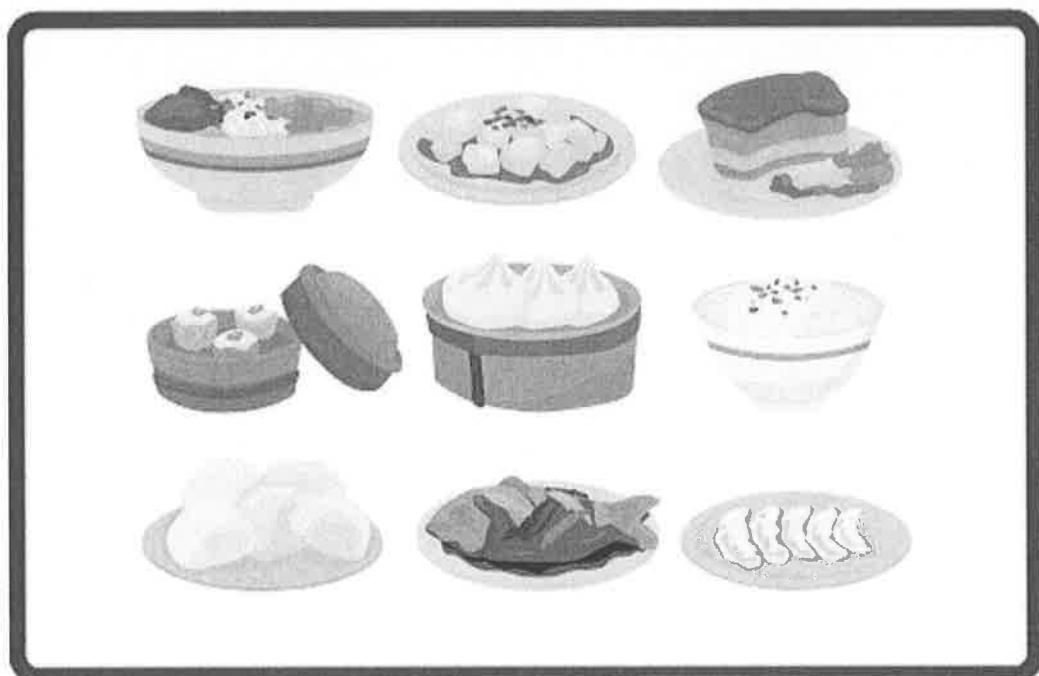
					
	กระดาษ ถูกกุญแจ หลอดไฟ ปลาดาว	หนังสือ แม่เหล็ก ลูกไก่ ประดู่			
	โรงเรียน ห้องพัก นาฬิกา นกหวีด	นักเรียน กางเกง บันได แผนที่			
					



บทที่ 2

คำประสม

หมวดอาหาร

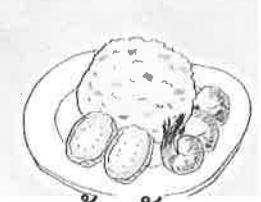


อาหารที่เรากิน มีชื่อเรียกเป็นคำประสมจำนวนมาก นักเรียนนี้กอกอกใหม่ว่ามี
คำอะไรบ้าง



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>มันฝรั่ง (มัน + ฝรั่ง)</p>	<p>แม่ซื้อ มันฝรั่ง มาทำซุป</p>
 <p>ไข่ดาว (ไข่ + ดาว)</p>	<p>ฉันกินข้าวกับ ไข่ดาว ทุกวัน</p>
 <p>ไส้กรอก (ไส้ + กรอก)</p>	<p>ไส้กรอก ทำจากเนื้อสัตว์ผสมเครื่องปุงแล้วกรอกลง ในไส้</p>
 <p>เนยแข็ง (เนย + 強)</p>	<p>คนฝรั่งเศสชอบกิน เนยแข็ง</p>
 <p>นมเบรี้ยว (นม + เบรี้ยว)</p>	<p>เคorchอบดีนม นมเบรี้ยว เป็นประจำ</p>

 <p>ข้าวผัด (ข้าว + ผัด)</p>	<p>วันนี้เราจะกิน ข้าวผัด</p>
 <p>แกงเขียวหวาน (แกง + เขียว + หวาน)</p>	<p>พ่อชอบกินข้าวราด แกงเขียวหวาน</p>
 <p>ส้มตำ (ส้ม + ตำ)</p>	<p>แม่สั่ง ส้มตำ มา กินกับไก่ย่างและข้าวเหนียว</p>
 <p>น้ำแข็งใส (น้ำ + แข็ง + ใส)</p>	<p>น้ำแข็งใส เป็นของหวานหน้าร้อนที่ถูกใจทั้งเด็กและผู้ใหญ่</p>
 <p>น้ำพริก (น้ำ + พริก)</p>	<p>พมไม่กล้ากิน น้ำพริก เพราะพมไม่ชอบทานเผ็ด</p>



ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

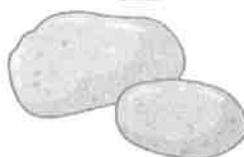
คำชี้แจง อย่างเด่นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



นมเปรี้ยว



มันผั่ง

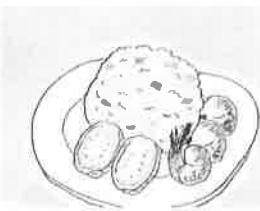


ข้าวผัด



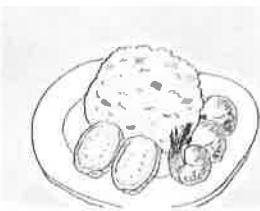
แกงเขียวหวาน

ส้มตำ



ไส้กรอก

น้ำแข็งใส



เนยแข็ง



น้ำพริก



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

ข้าว	ไข่	แกง
น้ำ	นม	

.....แกงเจี๊ยะเผ็ด

.....ถั่วเหลืองอัดลมเปรี้ยว

.....ยัดไส้สาขหวาน

.....จีด



แบบฝึกหัดที่ 3

คำศัพท์ ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่สร้างขึ้นในแบบฝึกหัดที่ 2

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

ข้าวสวย (ข้าว + สวย)

ข้าวแกง (ข้าว + แกง)

แกงจีด (แกง + จีด)

แกงส้ม (แกง + ส้ม)

ขนมหวาน (ขนม + หวาน)

ขนมเบื้อง (ขนม + เบื้อง)

ของกิน (ของ + กิน)

ของคาว (ของ + คาว)

ไข่เจียว (ไข่ + เจียว)

ไข่ยัดไส้ (ไข่ + ยัด + ไส้)

น้ำจิ่ม (น้ำ + จิ่ม)

น้ำอัดลม (น้ำ + อัด + ลม)

นมจีด (นม + จีด)

นมถั่วเหลือง (นม + ถั่ว + เหลือง)

ข้าวเหนียว (ข้าว + เนียวยา)

ข้าวมันไก่ (ข้าว + มัน + ไก่)

แกงเผ็ด (แกง + เผ็ด)

แกงไก่ (แกง + ไก่)

ขนมครก (ขนม + ครก)

ขนมเด็ก (ขนม + เด็ก)

ของว่าง (ของ + ว่าง)

ของหวาน (ของ + หวาน)

ไข่คน (ไข่ + คน)

ไข่ลูกเขย (ไข่ + ลูก + เเขย)

น้ำหวาน (น้ำ + หวาน)

น้ำผลไม้ (น้ำ + ผล + ไม้)

นมข้น (นม + ข้น)

นมข้นหวาน (นม + -ข้น + หวาน)



บทที่ 3

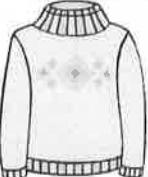
คำประสม หมวดเครื่องแต่งกาย



วันนี้เราจะแต่งตัวอย่างไร ใส่ชุดอะไร การเก็บแบบไหน กระป๋องแบบไหน
นักเรียนทราบหรือไม่ว่ามีเครื่องแต่งกายอะไรบ้างที่เป็นคำประสม



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>เสื้อกันหนาว (เสื้อ + กัน + หนาว)</p>	<p>อย่าลืมเอา เสื้อกันหนาว ไปด้วยนะ ที่ฝนจะหิมะมาก</p>
 <p>ชุดว่ายน้ำ (ชุด + ว่าย + น้ำ)</p>	<p>เมื่อเตรียม ชุดว่ายน้ำ ไปเล่นน้ำที่ชายทะเล</p>
 <p>ชุดนอน (ชุด + นอน)</p>	<p>แม่ซื้อ ชุดนอน ให้เรา</p>
 <p>ถุงมือ (ถุง + มือ)</p>	<p>ในหน้าหนาวเราควรสวม ถุงมือ เพื่อช่วยให้มืออบอุ่น</p>
 <p>รองเท้า (รอง + เท้า)</p>	<p>เราต้องไม่ลืมถอด รองเท้า ก่อนเข้าบ้าน</p>

 กางเกงขาวยาว (กางเกง + ขา + ยาว)	เข้าไม่ชوبใส่ กางเกงขาวยาว
 เข็มขัด (เข็ม + ขัด)	เข้าสวมกางเกงสีดำ และสวม เข็มขัด สีน้ำตาล
 ผ้าพันคอ (ผ้า + พัน + คอ)	ฉันผูก ผ้าพันคอ เพราะวันนี้อากาศเย็น
 ตุ้มหู (ตุ้ม + หู)	คุณแม่ซื้อ ตุ้มหู คู่ใหม่
 สร้อยข้อมือ (สร้อย + ข้อ + มือ)	ฉันได้ สร้อยข้อมือ เป็นของขวัญวันเกิด



ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเด่นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



ชุดว่ายน้ำ



สร้อยข้อมือ



เข็มขัด



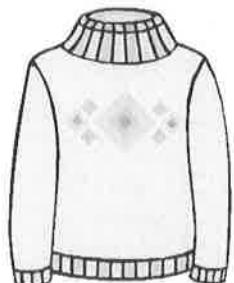
เสื้อกันหนาว



ถุงมือ



ผ้าพันคอ



ชุดนอน



รองเท้า

ตุ๊มหู



การเก่งข่าย瓜

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำจากกรอบข้างล่างนี้ไปเขียนใต้ภาพที่มีความหมายตรงกัน

หมวดกันน็อก

เสื้อเชิ๊ต

กระเป้าถือ

เสื้อยืด

รองเท้ากีฬา

ถุงน่อง

กระเป้าเดินทาง

ถุงเท้า



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมในแบบฝึกหัดที่ 2

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

เสื้อยืด (เสื้อ + ยืด)

เสื้อแขนสั้น (เสื้อ + แขน + สั้น)

กางเกงขาสั้น (กางเกง + ขา + สั้น)

กางเกงนอน (กางเกง + นอน)

หมวก + กัน + น็อก = หมวกกันน็อก

หมวก + สาบ = หมวกสาบ

รองเท้ากีฬา (รอง + เท้า + กีฬา)

รองเท้าส้นสูง (รอง + เท้า + สั้น + สูง)

ชุดทำงาน (ชุด + ทำ + งาน)

ชุดกีฬา (ชุด + กีฬา)

กระโปรงชุด (กระโปรง + ชุด)

ผ้าถุง (ผ้า + ถุง)

ผ้าคลุมไหล่ (ผ้า + คลุม + ไหล่)

กระเบื้อง (กระเบื้อง + กระเบื้อง)

กระเบื้องสถาปัตย์ (กระเบื้อง + สถาปัตย์)

กระเบื้องหินอ่อน (กระเบื้อง + หินอ่อน)

เสื้อกล้าม (เสื้อ + กล้าม)

เสื้อกันฝน (เสื้อ + กัน + ฝน)

กางเกงสามส่วน (กางเกง + สาม + ส่วน)

กางเกงใน (กางเกง + ใน)

หมวก + แก๊ป = หมวกแก๊ป

หมวก + ปีก + กว้าง = หมวกปีกกว้าง

รองเท้าหนัง (รอง + เท้า + หนัง)

รองเท้าผ้าใบ (รอง + เท้า + ผ้า + ใบ)

ชุดเดินทาง (ชุด + เดิน + ทาง)

ชุดชั้นใน (ชุด + ชั้น + ใน)

ผ้านุ่ง (ผ้า + นุ่ง)

ผ้าเช็ดหน้า (ผ้า + เช็ด + หน้า)

กระเบื้องลาย (กระเบื้อง + ลาย)

กระเบื้องเดินทาง (กระเบื้อง + เดิน + ทาง)



บทที่ 4

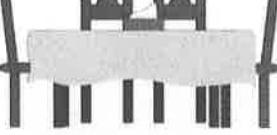
คำประสม หมวดเครื่องเรือน

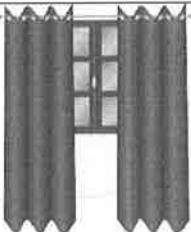
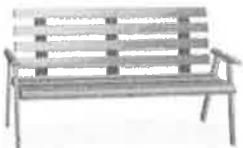


นักเรียนเคยสังเกตไหมว่า คำเรียกเครื่องเรือนหลายชิ้นในบ้านเป็นคำประสม ร้า
นีกไม่ออก ลองเปิดดูหน้าถัดไปเลยค่ะ



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>ตู้เสื้อผ้า (ตู้ + เสื้อ + ผ้า)</p>	<p>จันหาเสื้อสีดำใน ตู้เสื้อผ้า ไม่เจอ</p>
 <p>ลิ้นชัก (ลิ้น + ชัก)</p>	<p>พ่อเก็บของกุญแจไว้ใน ลิ้นชัก</p>
 <p>ชุดรับแขก (ชุด + รับ + แขก)</p>	<p>แม่พาแขกไปนั่งรอที่ ชุดรับแขก</p>
 <p>โต๊ะอาหาร (โต๊ะ + อาหาร)</p>	<p>ถึงเวลาอาหารเย็น ทุกคนอยู่กันพร้อมหน้าที่ โต๊ะอาหาร</p>
 <p>ชั้นหนังสือ (ชั้น + หนังสือ)</p>	<p>จันเอาหนังสือไปเก็บที่ ชั้นหนังสือ</p>

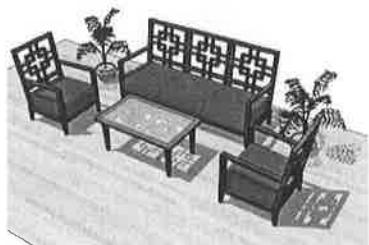
 <p>ผ้าม่าน (ผ้า + ม่าน)</p>	<p>ในห้องของฉันมี ผ้าม่าน สีแดง</p>
 <p>ม้านั่ง (ม้า + นั่ง)</p>	<p>เขานั่งรอเพื่อนที่ ม้านั่ง นี้ทุกวัน</p>
 <p>เก้าอี้โยก (เก้าอี้ + โยก)</p>	<p>คุณปู่ชอบนั่งเล่นที่ เก้าอี้โยก ตอนป่ายา</p>
 <p>โคมไฟ (โคม + ไฟ)</p>	<p>พ่อซื้อ โคมไฟ ใหม่มาไว้ในห้องรับแขก</p>
 <p>หมอนอิง (หมอน + อิง)</p>	<p>แม่ซื้อผ้ามาเย็บ หมอนอิง</p>



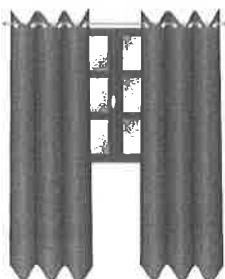
บททวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



เก้าอี้โยก



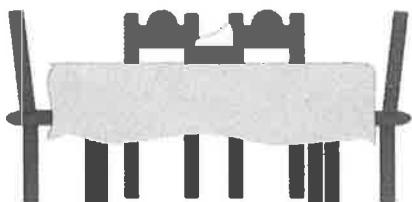
เตาอาหาร



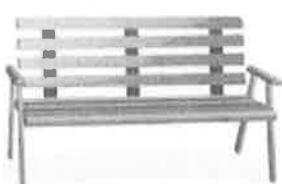
คอมไฟ



ขันหนังลีอ



ผ้าม่าน



ตู้เสื้อผ้า

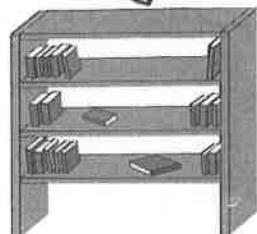


ชุดรับแขก



ม้านั่ง

หมอนอิง



ลิ้นชัก

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

ตู้	เก้าอี้	โต๊ะ
ชั้น		ผ้า

.....ปุ่มนอนทำงานรองเท้า

.....ชีว์ศันમปูเตี๊ยะ

.....ผ้าใบวางที่วีอาหาร

.....เก็บของ



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่สร้างขึ้นในแบบฝึกหัดที่ 2

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

เก้าอี้นวน (เก้าอี้ + นวน)

เก้าอี้พับ (เก้าอี้ + พับ)

โต๊ะกลาง (โต๊ะ + กลาง)

โต๊ะทำงาน (โต๊ะ + ทำ + งาน)

ตู้หนังสือ (ตู้ + หนังสือ)

ตู้เก็บของ (ตู้ + เก็บ + ของ)

ชั้นรองเท้า (ชั้น + รอง + เท้า)

ชั้นวางของ (ชั้น + วาง + ของ)

ที่นั่ง (ที่ + นั่ง)

หมอนข้าง (หมอน + ข้าง)

ชุดครัว (ชุด + ครัว)

ชุดห้องน้ำ (ชุด + ห้อง + น้ำ)

อ่างล้างจาน (อ่าง + ล้าง + จาน)

อ่างล้างมือ (อ่าง + ล้าง + มือ)

เก้าอี้สนาม (เก้าอี้ + สนาม)

เก้าอี้ผ้าใบ (เก้าอี้ + ผ้า + ใบ)

โต๊ะข้างเตียง (โต๊ะ + ข้าง + เตียง)

โต๊ะเครื่องแป้ง (โต๊ะ + เครื่อง + แป้ง)

ตู้โชว์ (ตู้ + โชว์)

ตู้ปลา (ตู้ + ปลา)

ชั้นเสื้อผ้า (ชั้น + เสื้อ + ผ้า)

ชั้นเก็บเอกสาร (ชั้น + เก็บ + เอกสาร)

ที่นอน (ที่ + นอน)

ผ้าห่ม (ผ้า + ห่ม)

ชุดห้องน้ำ (ชุด + ห้อง + น้ำ)

ชุดห่วย (ชุด + ห่วย)

อ่างล้างหน้า (อ่าง + ล้าง + หน้า)

อ่างอาบน้ำ (อ่าง + อาบ + น้ำ)



บทที่ 5

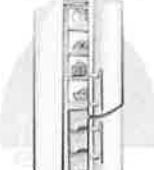
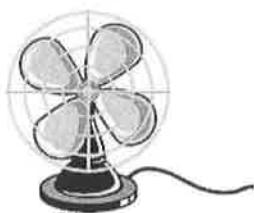
คำประสม หมวดเครื่องใช้ไฟฟ้า



เมื่อมีสิ่งประดิษฐ์ใหม่ๆ ทำให้เราต้องคิดคำเรียกสิ่งของเหล่านั้นขึ้นมาใหม่ด้วย
การนำคำที่มีอยู่มาประสมกันเป็นคำใหม่ นักเรียนลองสังเกตคำประสมที่สร้างขึ้นเพื่อใช้
เรียกเครื่องใช้ไฟฟ้าในบทนี้ดูเป็นตัวอย่าง



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>ตู้เย็น (ตู้ + เย็น)</p>	<p>อย่าลืมใส่ผลไม้ใน ตู้เย็น</p>
 <p>พัดลม (พัด + ลม)</p>	<p>พ่อเปิด พัดลม ทั้งวัน เพราะอากาศร้อนมาก</p>
 <p>เตารีด (เตา + รีด)</p>	<p>แม่หยิบ เตารีด มาเรียดผ้า</p>
 <p>เตาอบ (เตา + อบ)</p>	<p>ป้าเอาขันมอออกจาก เตาอบ</p>
 <p>เตาไมโครเวฟ (เตา + ไมโครเวฟ)</p>	<p>นั่นใช่ เตาไมโครเวฟ อุ่นอาหาร</p>

 <p>หม้อหุงข้าว* (หม้อ + หุง + ข้าว)</p>	<p>หม้อหุงข้าว ช่วยให้การหุงข้าวเป็นเรื่องง่าย</p>
 <p>หม้อต้มกาแฟ (หม้อ + ต้ม + กาแฟ)</p>	<p>คุณพ่อเทกาแฟจาก หม้อต้มกาแฟ</p>
 <p>เครื่องปั่นนมปั่น (เครื่อง + ปั่น + นม + ปั่น)</p>	<p>ฉบับปั่นนมปั่นทานทุกเช้าด้วย เครื่องปั่นนมปั่น เครื่องนี้</p>
 <p>เครื่องซักผ้า (เครื่อง + ซัก + ผ้า)</p>	<p>เครื่องซักผ้า เครื่องนี้ซักผ้าสะอาดมาก</p>
 <p>เครื่องดูดฝุ่น (เครื่อง + ดูด + ฝุ่น)</p>	<p>แม่บ้านใช้ เครื่องดูดฝุ่น ทำความสะอาดห้องรับแขก</p>

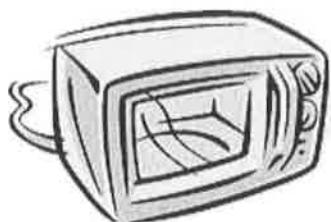
* หม้อหุงข้าวไฟฟ้า กีวีเยิก



ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเด่นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



เครื่องปิ้งขนมปัง



เครื่องดูดฝุ่น



เตาวีด



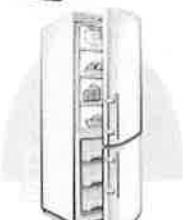
เครื่องซักผ้า



เตาไมโครเวฟ



เตาอบ



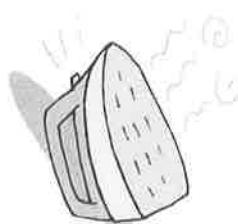
หม้อต้มกาแฟ



หม้อหุงข้าว



ตู้เย็น



พัดลม

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เติมคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่างเพื่อให้ได้คำประสมที่มีความหมาย

เมื่อ

ไฟฟ้า

เครื่อง

กล้อง

หลอด

ผสานอาหาร

ถ่ายรูป

กระแทก

ถือ

ไฟ



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

เตาอบ

กระทะไฟฟ้า

ตู้เย็น

เครื่องซั่งน้ำหนัก

เครื่องปรับอากาศ

1. ฉันปิด_____ เพราะฉันหนาว

2. ฉันอยากรู้ว่าฉันหนักเท่าไร เครื่อเห็น_____ ในม

3. อาย่าเขามีอะไรปั๊บ_____ นะ ฉันเพิ่ง kupanm เสร็จ

4. พอกลับมาเห็นอยา เขายังไง_____ มาให้พอดีมห่ออย

5. ฉันใช้_____ ทำอาหารอู๋ อู๋ดีๆ ไฟก็ดับ





คำศัพท์เพิ่มเติม

เครื่องปั๊บอากาศ (เครื่อง + ปั๊บ + อากาศ)

เครื่องทำน้ำอุ่น (เครื่อง + ทำ + น้ำ + อุ่น)

เครื่องพิมพ์ (เครื่อง + พิมพ์)

เครื่องถ่ายเอกสาร (เครื่อง + ถ่าย + เอกสาร)

แปรงสีฟันไฟฟ้า (แปรง + สี + ฟัน + ไฟ + ฟ้า)

เครื่องซั่งน้ำหนัก (เครื่อง + ซั่ง + น้ำ + หนัก)

เตาไฟฟ้า (เตา + ไฟ + ฟ้า)

กระ腾ไฟฟ้า (กระ腾 + ไฟ + ฟ้า)

มือถือ (มือ + ถือ)

กล้องถ่ายรูป (กล้อง + ถ่าย + รูป)

หลอดไฟ (หลอด + ไฟ)

ปลั๊กไฟ (ปลั๊ก + ไฟ)

เครื่องฟอกอากาศ (เครื่อง + ฟอก + อากาศ)

เครื่องกรองน้ำ (เครื่อง + กรอง + น้ำ)

เครื่องเสียง (เครื่อง + เสียง)

เครื่องเล่นดีวีดี (เครื่อง + เล่น + ดีวีดี)

ที่โคนหนวดไฟฟ้า (ที่ + โคน + หนวด + ไฟ + ฟ้า)

โทรศัพท์ (โทรศัพท์ + โทร)

เตาบีบ (เตา + บีบ)

กระติกน้ำร้อน (กระติก + น้ำ + ร้อน)

หูฟัง (หู + ฟัง)

ไฟฉาย (ไฟ + 照明)

สายไฟ (สาย + ไฟ)



บทที่ 6

คำประสม^๑ หมวดพิชและสัตว์

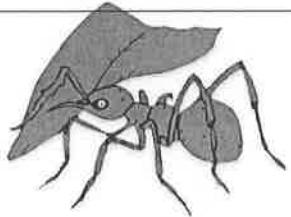
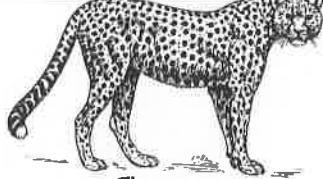
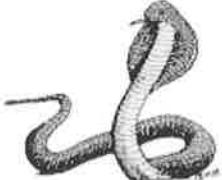
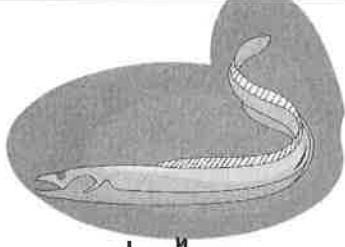
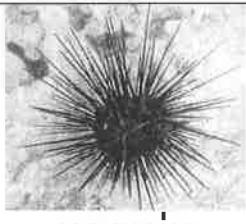


เราตั้งชื่อพิชและสัตว์ตามลักษณะและที่มาของมัน ชื่อส่วนใหญ่มาจากการ
ประสมคำเข้าด้วยกัน นักเรียนนึกออกไหมว่าทำไม่เราจึงตั้งชื่อพิชและสัตว์เช่นนี้



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>บ้านไม่รู้โรย (บ้าน + ไม่ + รู้ + โรย)</p>	<p>ฉันซื้อพวงมาลัยดอก บ้านไม่รู้โรย มาให้พระ</p>
 <p>ทานตะวัน (ทาน + ตะวัน)</p>	<p>ดอก ทานตะวัน จะหันไปหาดวงอาทิตย์เสมอ</p>
 <p>มะเขือเทศ (มะเขือ + เทศ)</p>	<p>ฉันเก็บ มะเขือเทศ จากต้นที่อยู่ในสวนหลังบ้าน</p>
 <p>กล้วยหอม (กล้วย + หอม)</p>	<p>กล้วยหอม สีเหลืองลูกใหญ่กินจัง</p>
 <p>ทางนกழง (ทาง + นก + ழง)</p>	<p>ต้น ทางนกழง ออกดอกสีแดงเต็มต้น</p>

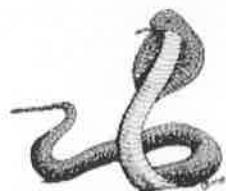
 <p>มดแดง (มด + แดง)</p>	<p>มีรัง มดแดง บนต้นหุกวาง</p>
 <p>เสือดาว (เสือ + ดาว)</p>	<p>เสือดาว อาศัยอยู่ในป่า</p>
 <p>งูเห่า (งู + เห่า)</p>	<p>คุณพ่อพาจันไปดู งูเห่า ที่สวนญี่ปุ่น</p>
 <p>ปลาไหล (ปลา + ไหล)</p>	<p>ปลาไหล มีรูปร่างคล้ายงู</p>
 <p>หอยเม่น (หอย + เม่น)</p>	<p>หอยเม่น อยู่ในทะเล</p>



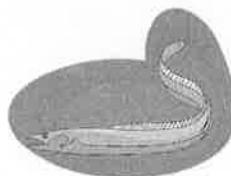
ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



กล้วยหอม



มดแดง



บานไม้รูโรย



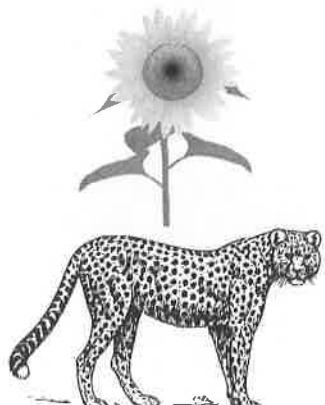
เสือดาว



ปลาไหล



หางนกยูง

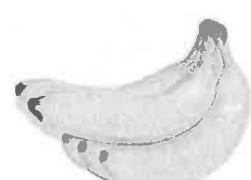


หอยเม่น

วุ่น



มะเขือเทศ



ทานตะวัน

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

ตันไม้
งูเขียว

มดดำ

ปูทะเล
ดอกไม้

1. ระวัง! ฉันเห็น _____ เลือยไปทางนั้น

2. เข้าซื้อ _____ มาฝากคนรัก

3. ทุกครั้งที่ไปทะเล เขากะต้องกิน _____

4. _____ ชอบกินน้ำตาล

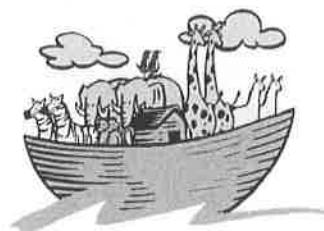
5. เขากอดรถใต้ _____



แบบฝึกหัดที่ 3

คำศัพท์เจน ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่ได้เรียนไปในบทนี้

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

ตอกไม้

บานเข้า (บาน + เข้า)

บานเย็น (บาน + เย็น)

สายหยุด (สาย + หยุด)

ซ่อนกลิ่น (ซ่อน + กลิ่น)

หงอนไก่ (หงอน + ไก่)

ผลไม้

กล้วยไข่ (กล้วย + ไข่)

แก้วมังกร (แก้ว + มังกร)

ส้มเขียวหวาน (ส้ม + เขียว + หวาน)

ส้มโอ (ส้ม + โอ)

แตงไทย (แตง + ไทย)

เงาะโรงเรียน (เงาะ + โรง + เรียน)

ตันไม้

กล้วยพัด (กล้วย + พัด)

แปรงล้างขาวด (แปรง + ล้าง + ขาวด)

หางนกยูง (หาง + นก + ยูง)

หมากเดง (หมาก + เดง)

สัตว์

ปลาดาว (ปลา + ดาว)

งูเขียว (งู + เขียว)

สัตว์เลี้ยง (สัตว์ + เลี้ยง)

สัตว์ป่า (สัตว์ + ป่า)

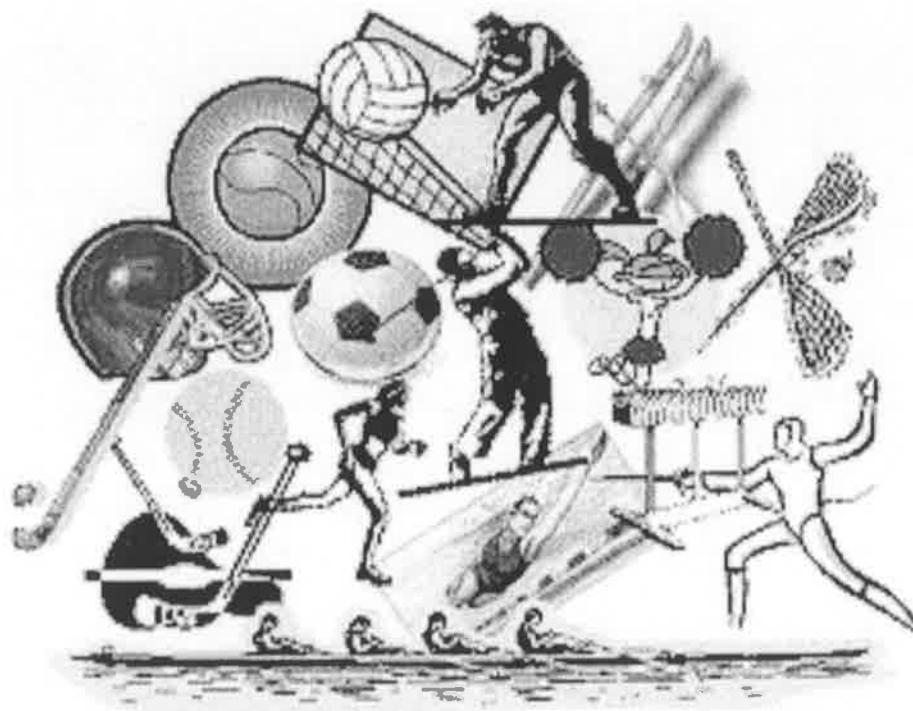
สัตว์ปีก (สัตว์ + ปีก)

สัตว์เลือยกคลาน (สัตว์ + เลือยก + คลาน)



บทที่ 7

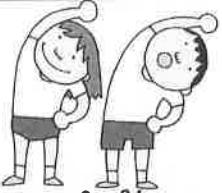
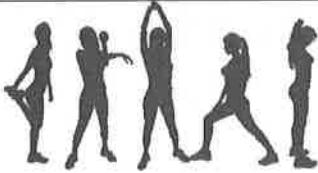
คำประสม หมวดกีฬา

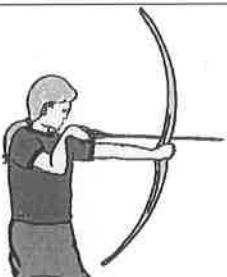
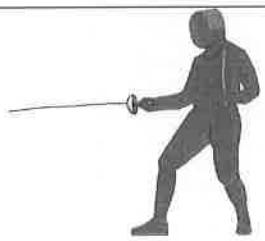


นักเรียนเคยสังเกตใหม่ว่า กีฬาหลายประเภทมีชื่อเรียกเป็นคำประสม เวามาดู กันว่ามีกีฬาอะไรบ้าง



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>ออกกำลังกาย (ออก + กำลัง + กาย)</p>	<p>เราควร ออกกำลังกาย เพื่อให้ร่างกายแข็งแรง</p>
 <p>อุ่นเครื่อง (อุ่น + เครื่อง)</p>	<p>นักกีฬา อุ่นเครื่อง ก่อนลงสนาม</p>
 <p>วิดพื้น (วิด + พื้น)</p>	<p>ไดร์มาสายจะถูกทำให้ วิดพื้น</p>
 <p>ยกน้ำหนัก (ยก + น้ำ + หนัก)</p>	<p>นักกีฬา ยกน้ำหนัก แข็งแรงมาก</p>
 <p>ซกมวย (ซก + มวย)</p>	<p>เข้าซ้อม ซกมวย กับเพื่อนๆ ที่โรงเรียน</p>

 <p>ยิงธนู (ยิง + ธนู)</p>	<p>ผู้หัดเล่น ยิงธนู มา 3 ปีแล้ว</p>
 <p>ฟันดาบ (ฟัน + ดาบ)</p>	<p>สมชายฝึก ฟันดาบ ทุกวันหลังเลิกเรียน</p>
 <p>ปาเป้า (ปา + เป้า)</p>	<p>ฉันเล่น ปาเป้า กับพ่อปอยฯ</p>
 <p>ว่ายน้ำ (ว่าย + น้ำ)</p>	<p>เราเรียน ว่ายน้ำ ทุกวันเสาร์</p>
 <p>หมากรุก (หมาก + รุก)</p>	<p>เขาระลอก หมากรุก กันนานมาก</p>



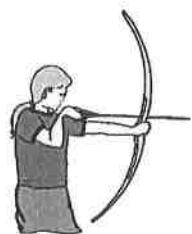
ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



ป่าเป้า



หมากลูก



ซากมวย



ออกกำลังกาย



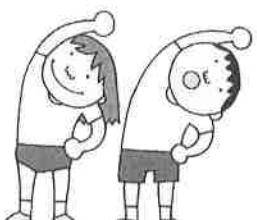
พื้นดาบ



วิดพิน



ยิงธนู



อุ่นเครื่อง

ยกน้ำหนัก



ว่ายน้ำ

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

ว่ายน้ำ

มากruk

วิดพื้น

อุ่นเครื่อง

ออกกำลังกาย

1. เขามาถึงกีดแข่งทันที ไม่ยอม ก่อน

2. ครูฝึกสั่งให้เรา เพื่อฝึกกำลังแขน

3. เขา เก่งเหมือนปลา

4. เรา เพื่อให้ร่างกายแข็งแรง

5. เขาหาเพื่อนเล่น _____



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมในกรอบข้างล่างนี้

มวยไทย

แข่งรถ

วิ่งแข่ง

โปโลน้ำ

กระโดดไกล

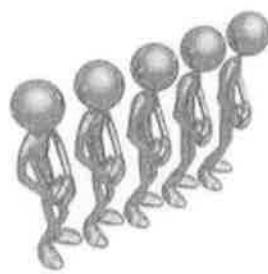
1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

วิ่งแข่ง (วิ่ง + แข่ง)

วิ่งข้ามรั้ว (วิ่ง + ข้าม + รั้ว)

ขว้างจักร (ขว้าง + จักร)

กระโดดไกล (กระโดด + ไกล)

มากกระดาน (มาก + กระดาน)

มากล้อม (มาก + ล้อม)

นายไทย (นาย + ไทย)

นายปล้ำ (นาย + ปล้ำ)

ซีม้า (ซี + ม้า)

สกิน้ำ (สกี + น้ำ)

โดยร่ม (โดย + ร่ม)

กีฬากลางแจ้ง (กีฬา + กลาง + แจ้ง)

กีฬาทางน้ำ (กีฬา + ทาง + น้ำ)

วิ่งผลัด (วิ่ง + ผลัด)

วิ่งสามขา (วิ่ง + สาม + ขา)

พุ่งเหล่น (พุ่ง + เหล่น)

ทุมน้ำหนัก (ทุ่ม + น้ำ + หนัก)

มากซอส (มาก + ซอส)

มากรุกจีน (มาก + รุก + จีน)

นายสาวก (นาย + สาวก)

นายทะเบียน (นาย + ทะเบียน)

เรือใบ (เรือ + ใบ)

แข่งรถ (แข่ง + รถ)

ปืนหน้าผา (ปืน + หน้า + ผา)

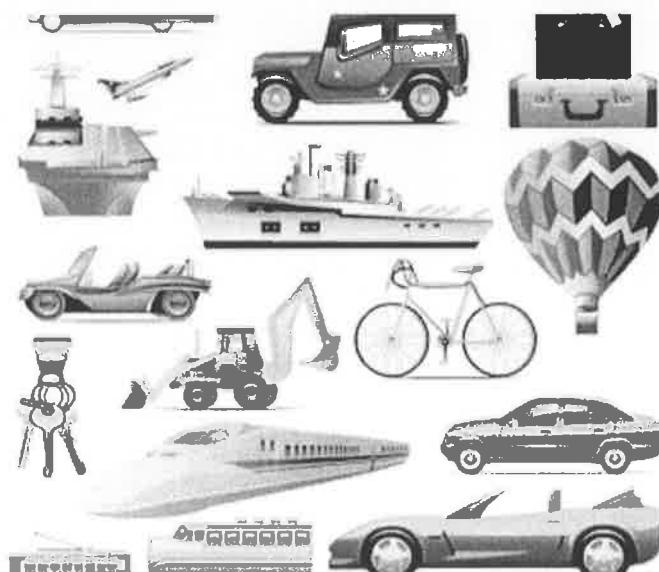
กีฬาในร่ม (กีฬา + ใน + ร่ม)

กีฬาพื้นบ้าน (กีฬา + พื้น + บ้าน)



บทที่ 8

คำประสม หมวดยานพาหนะ



การคิดค้นยานพาหนะช่วยให้เราเดินทางได้สะดวกรวดเร็วขึ้น การคิดคำเรียก
ยานพาหนะเหล่านี้ก็มาจากกระบวนการคำประสมกันเพื่อสื่อถึงลักษณะและการใช้งานของ
ยานพาหนะนั้นๆ นั่นเอง ลองดูคำประสมที่ใช้เรียกยานพาหนะได้ในหน้าต่อไป



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>รถยนต์ (รถ + ยนต์)</p>	<p>คุณแม่ขับ รถยนต์ มาส่งฉันที่โรงเรียนทุกวัน</p>
 <p>รถตู้ (รถ + ตู้)</p>	<p>เราขึ้น รถตู้ ไปเที่ยวหัวหิน</p>
 <p>รถสามล้อ* (รถ + สาม + ล้อ)</p>	<p>นักท่องเที่ยวชอบนั่ง รถสามล้อ</p>
 <p>รถไฟ (รถ + ไฟ)</p>	<p>เรานั่ง รถไฟ ไปเที่ยวน้ำตกที่กาญจนบุรี</p>
 <p>รถไฟใต้ดิน (รถ + ไฟ + ใต้ + ดิน)</p>	<p>คุณพ่อนั่ง รถไฟใต้ดิน ไปทำงาน</p>

* บางคนเรียกรถสามล้อเครื่อง หรือภาษาปากเรียก รถตู้ก ตู้ก

 <p>เครื่องบิน (เครื่อง + บิน)</p>	<p>ผู้โดยสาร เครื่องบิน ไปเที่ยวต่างประเทศ</p>
 <p>รถจักรยาน (รถ + จักรยาน)</p>	<p>น้องหัดขับ รถจักรยาน</p>
 <p>รถโรงเรียน (รถ + โรง + เรียน)</p>	<p>นักเรียนขึ้น รถโรงเรียน ไปโรงเรียน</p>
 <p>เรือพาย (เรือ + พาย)</p>	<p>เขานั่ง เรือพาย ไปเที่ยวในคลอง</p>
 <p>เรือหางยาว (เรือ + หาง + ยาว)</p>	<p>เรานั่ง เรือหางยาว ไปดูบ้านเรือนตามลำคลอง</p>



บททวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



รถจักรยาน



รถสามล้อ



รถยนต์



เรือพาย



รถไฟ



รถโรงเรียน



รถไฟใต้ดิน



เครื่องบิน



รถตุ๊



เรือทางยawa

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เติมคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่าง เพื่อให้ได้คำที่มีความหมายสมบูรณ์



บรรทุก

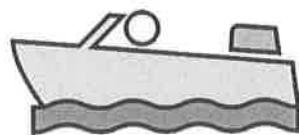
เช่า

ประมง

โดยสาร

สองแฉว

ยาง



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง เติมคำประสมลงในช่องว่างให้ได้ใจความ

เรื่องทาง牙า	เรื่องด่วน
รถสามล้อ	รถจักรยาน

1. แม่ให้น้ำ ไปซื้อน้ำปลาที่ร้านค้าปากซอย

2. เรา นั่ง ไปลงที่สี่แยกกันเถอะ

3. วันนี้คุณพ่อต้อง นั่ง ไปทำงาน เพราภรณ์เสีย

4. คลองสายน้ำ มี แล่นผ่านทั้งวัน

5. วันหยุดนี้ เราจะ นั่ง ไปตามแม่น้ำเจ้าพระยา





คำศัพท์เพิ่มเติม

รถเก่ง (รถ + เก่ง)

รถเข้า (รถ + เข้า)

รถเมล์ (รถ + เมล์)

รถด่วน (รถ + ด่วน)

รถสองแถว (สอง + แถว)

เรือเมล์ (เรือ + เมล์)

เรือจ้าง (เรือ + จ้าง)

เรือข้ามฟาก (เรือ + ข้าม + ฟาก)

รถกระบะ (รถ + กระบะ)

รถไฟฟ้า (รถ + ไฟ + ฟ้า)

รถตุ๊กตุ๊ก (รถ + ตุ๊กตุ๊ก)

รถทัวร์ (รถ + ทัวร์)

รถสิบล้อ (สิบ + ล้อ)

เรือด่วน (เรือ + ด่วน)

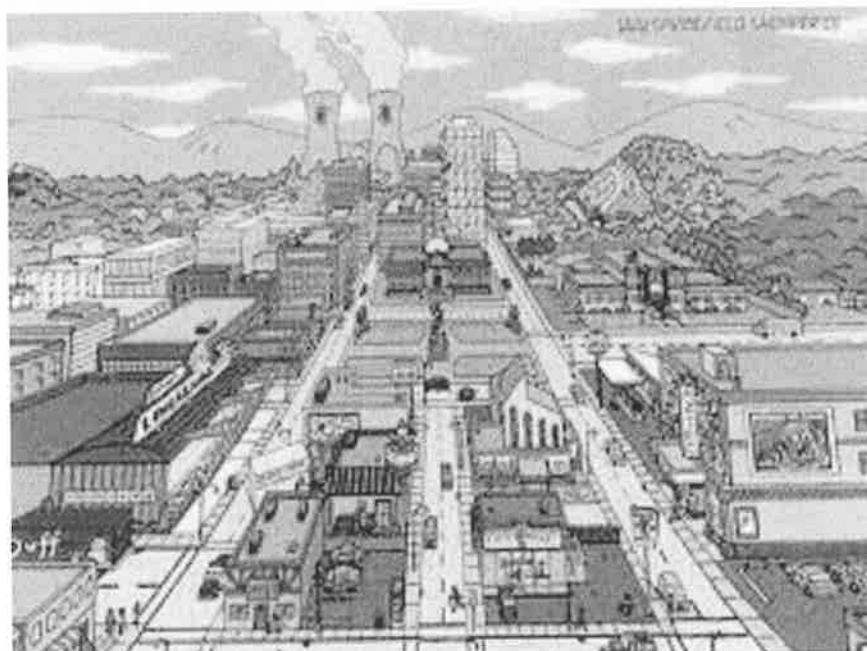
เรือเจว (เรือ + เจว)

เรือประมง (เรือ + ประมง)



บทที่ 9

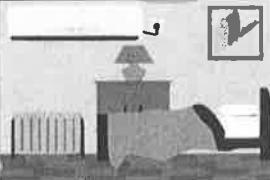
คำประสม หมวดสถานที่



คำที่หมายถึงสถานที่หลายคำเป็นคำประสม ส่วนใหญ่จะขึ้นต้นด้วยคำว่า โรง
ห้อง ร้าน สวน สนาม เช่น โรงเรียน ห้องนอน ร้านอาหาร สวนครัว สนามหญ้า
เป็นต้น
เรามาดูกันว่าคำประสมที่หมายถึงสถานที่มีอะไรบ้าง



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>โรงเรียน (โรง + เรียน)</p>	<p>นั่นเดินไป โรงเรียน ทุกวัน</p>
 <p>โรงพยาบาล (โรง + พยาบาล)</p>	<p>แม่พานองไปหาหมอที่ โรงพยาบาล</p>
 <p>ห้องสมุด (ห้อง + สมุด)</p>	<p>ที่ ห้องสมุด มีหนังสือใหม่ๆ มาให้นักเรียนอ่าน</p>
 <p>ห้องนอน (ห้อง + นอน)</p>	<p>พ่อนอนหลับอยู่ใน ห้องนอน</p>
 <p>ร้านอาหาร (ร้าน + อาหาร)</p>	<p>วันนี้เราจะไปทานอาหารเย็นที่ ร้านอาหาร</p>

 <p>ร้านขายยา (ร้าน + ขาย + ยา)</p>	<p>ชั้นไปซื้อยาแก้ปวดหัวที่ ร้านขายยา</p>
 <p>สนามบิน (สนาม + บิน)</p>	<p>คุณแม่ไปส่งคุณพ่อที่ สนามบิน ไปต่างประเทศ</p>
 <p>สนามกีฬา (สนาม + กีฬา)</p>	<p>เราออกกำลังกายกันที่ สนามกีฬา ของโรงเรียน</p>
 <p>สวนสัตว์ (สวน + สัตว์)</p>	<p>น้องชอบไปดูสัตว์ต่างๆ ที่ สวนสัตว์</p>
 <p>สวนสาธารณะ (สวน + สาธารณะ)</p>	<p>ทุกคนควรช่วยกันรักษาความสะอาดใน สวนสาธารณะ</p>



ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



สวนสัตว์



ร้านอาหาร



ห้องสมุด



ร้านขายยา



สวนสาธารณะ



ห้องนอน



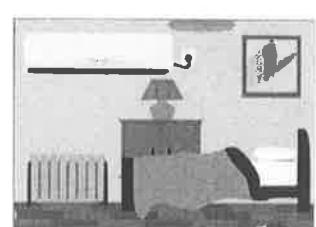
สนามกีฬา



โรงพยาบาล



โรงเรียน



สนามบิน

แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

สวน	โรง	ห้อง
ร้าน		สนาม

.....ส้มแรมคำ

.....ขายของหย่อมยิม

.....นอนเด็กเล่นพักครู

.....หญ้า



แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง เติมคำลงในประโยคให้ได้ใจความ

1. ฉันไปตรวจร่างกายที่โรงพยาบาล.....
2. ที่สนาม.....มีคนไปเล่นฟุตบอลกันทุกวันเสาร์
3. แม่ให้ฉันไปซื้อยาที่ร้าน.....หน้าบ้าน
4. ครอบครัวเราชอบไปวิ่งออกกำลังกายที่สวน.....
5. ฉันชอบอ่านหนังสือบนเตียงในห้อง.....
6. น้องอยากไปดูยีราฟที่สวน.....
7. ครูแนะนำให้นักเรียนยืมหนังสือที่ห้อง.....ไปอ่านที่บ้าน
8. คุณปู่จะมาหาเราที่เมืองไทย เราจะไปรับคุณปู่ที่ที่สนาม.....





คำศัพท์เพิ่มเติม

โรงแรม (โรง + แรม)

โรงอาหาร (โรง + อาหาร)

โรงงาน (โรง + งาน)

โรงหนัง (โรง + หนัง)

โรงพัก (โรง + พัก)

ห้องโถง (ห้อง + โถง)

ห้องรับแขก (ห้อง + รับ + แขก)

ห้องอาหาร (ห้อง + อาหาร)

ห้องพักครุ (ห้อง + พัก + ครุ)

ห้องซักวีด (ห้อง + ซัก + วีด)

ห้องน้ำ (ห้อง + น้ำ)

ห้องครัว (ห้อง + ครัว)

ห้องเรียน (ห้อง + เรียน)

ห้องพยาบาล (ห้อง + พยาบาล)

ร้านกาแฟ (ร้าน + กาแฟ)

ร้านเสริมสวย (ร้าน + เสริม + สวบ)

ร้านตัดเสื้อ (ร้าน + ตัด + เสื้อ)

ร้านถ่ายรูป (ร้าน + ถ่าย + รูป)

ร้านตัดผม (ร้าน + ตัด + ผม)

ร้านหนังสือ (ร้าน + หนัง + สือ)

สนามหญ้า (สนาม + หญ้า)

สนามกอล์ฟ (สนาม + กอล์ฟ)

สนามบอลง (สนาม + บอลง)

สนามแบด (สนาม + แบด)

สวนดอกไม้ (สวน + ดอก + ไม้)

สวนน้ำ (สวน + น้ำ)

สวนผลไม้ (สวน + ผล + ไม้)

สวนครัว (สวน + ครัว)



บทที่ 10

คำประสม หมวดอาชีพ



ทุกวันเราร้องขอไปทำงาน แต่ละคนมีอาชีพแตกต่างกันไป นักเรียนรู้ใหม่ว่า
อาชีพอะไรบ้างที่เป็นคำประสม



เรียนรู้คำศัพท์

 <p>พ่อครัว (พ่อ + ครัว)</p>	<p>พ่อครัว กำลังเตรียมอาหาร</p>
 <p>ผู้สื่อข่าว (ผู้ + สื่อ + ข่าว)</p>	<p>ผู้สื่อข่าว รายงานข่าวจากที่เกิดเหตุ</p>
 <p>นักบิน (นัก + บิน)</p>	<p>นักบิน ตรวจดูความเรียบร้อยก่อนออกเดินทาง</p>
 <p>ช่างเสริมสวย (ช่าง + เสริม + สวย)</p>	<p>ช่างเสริมสวย คนนี้ฝีมือดี มีลูกค้าเยอะทุกวัน</p>
 <p>นางพยาบาล (นาง + พยาบาล)</p>	<p>ที่โรงพยาบาล นางพยาบาล กำลังถ่ายอาการผู้ป่วย</p>

 <p>คนสวน (คน + สวน)</p>	<p>คนสวน กำลังตัดกิ่งไม้</p>
 <p>คนขับรถ (คน + ขับ + รถ)</p>	<p>คนขับรถ มาส่งจันที่โรงเรียนทุกเช้า</p>
 <p>หม้อพื้น (หม้อ + พื้น)</p>	<p>เขานั่ง หม้อพื้น วันพุธ</p>
 <p>ช่างภาพ (ช่าง + ภาพ)</p>	<p>ช่างภาพ คนนี้ถ่ายรูปสวย</p>
 <p>ช่างซ่อมรถ (ช่าง + ซ่อม + รถ)</p>	<p>ช่างซ่อมรถ กำลังซ่อมรถที่เสียอยู่วินาที</p>



ทบทวนความรู้

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง โยงเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



พ่อครัว



ช่างซ่อมรถ



ช่างภาพ



ช่างเสริมสวย



นางพยาบาล



หมอยืน



คนขับรถ



นักเข้า

นักบิน



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

นักเขียน	แม่บ้าน	ซ่างตัดเสื้อ
ซ่างซ้อมนาฬิกา	นักร้อง	

1. วงศ์ตระหง่านเรามีนักศึกษา _____

2. ฉันชอบอ่านเรื่องสั้นของ _____ คนนี้

3. นาฬิกาของฉันเสีย ต้องเอาไปให้ _____ ซ่อม

4. _____ มาทำความสะอาดบ้านส์ปดาห์ละ 2 ครั้ง

5. แม่เอาผ้าไปให้ _____ ตัดชุดทำงาน



แบบฝึกหัดที่ 3

คำศัพท์常用 ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่ได้เรียนไปในบทนี้

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____





คำศัพท์เพิ่มเติม

นักเรียน (นัก + เรียน)

นักกีฬา (นัก + กีฬา)

นักแสดง (นัก + แสดง)

นักออกแบบ (นัก + อุปกรณ์ + แบบ)

นักเขียน (นัก + เขียน)

นักดนตรี (นัก + ดนตรี)

นักร้อง (นัก + ร้อง)

นักวิจัย (นัก + วิจัย)

ช่างไฟ (ช่าง + ไฟ)

ช่างไม้ (ช่าง + ไม้)

ช่างตัดเสื้อ (ช่าง + ตัด + เสื้อ)

ช่างทำผ้า (ช่าง + ทำ + ผ้า)

ช่างประปา (ช่าง + ประปา)

ช่างฝีมือ (ช่าง + ฝี + มือ)

ช่างตัดผ้า (ช่าง + ตัด + ผ้า)

ช่างซ่อมนาฬิกา (ช่าง + ซ่อม + นาฬิกา)

หมอดทา (หมอด + ทา)

หมอดู (หมอด + ดู)

หมอกระดูก (หมอก + กระดูก)

หมอดำ (หมอด + ดำ)

ผู้รับเหมา (ผู้ + รับ + เมษา)

ผู้ตรวจการ (ผู้ + ตรวจ + การ)

ผู้คุม (ผู้ + คุม)

ผู้ตรวจสอบบัญชี (ผู้ + ตรวจสอบ + บัญชี)

นายธนาคาร (นาย + ธนาคาร)

นายสถานี (นาย + สถานี)

นายช่าง (นาย + ช่าง)

นายตำรวจ (นาย + ตำรวจ)

พ่อค้า (พ่อ + ค้า)

แม่ครัว (แม่ + ครัว)

คนสวน (คน + สวน)

แม่ค้า (แม่ + ค้า)

แม่บ้าน (แม่ + บ้าน)

คนงาน (คน + งาน)



แบบทดสอบหลังเรียน

ตอนที่ 1

คำชี้แจง ให้นักเรียน X ทับข้อที่ถูกต้องที่สุด

1. ข้อความใดถูกต้อง

- ก. คำhalbyle พยางค์ทุกคำเป็นคำประสม
- ข. คำประสมเป็นการประสมคำระหว่างคำไทยกับคำไทยเท่านั้น
- ค. คำประสมมีความหมายใหม่ ไม่มีเดาความหมายของคำเดิม
- ง. คำประสมสร้างโดยการนำคำมูลตั้งแต่ 2 คำขึ้นไปมาเรียงต่อกันเป็นคำใหม่

2. ข้อใดเป็นคำประสมทั้งหมด

- | | | |
|------------|---------|---------|
| ก. แม่น้ำ | แม่บ้าน | แม่น้ำ |
| ข. น้ำหวาน | น้ำปลา | น้ำแข็ง |
| ค. รถตู้ | รถเสีย | รถไฟ |
| ง. ช่างภาพ | ช่างพูด | ช่างไม้ |

3. ข้อใดมีคำที่ไม่ใช่คำประสม

- | | | |
|------------------|--------------|------------------|
| ก. นักเรียน | นักเขียน | นักข่าว |
| ข. เครื่องซักผ้า | เครื่องบิน | เครื่องปรับอากาศ |
| ค. งูเขียว | งูเห่า | หมาเห่า |
| ง. ห้องเรียน | ห้องนั่งเล่น | ห้องน้ำ |

4. คำที่ขึ้นเส้นใต้ในข้อใดเป็นคำประสม

- ก. ห้องน้ำสีขาว
- ข. ภูมิลีออยด์ไปทางนั้น
- ค. เข้าทำงานน้ำหนักบันเทิง
- ง. โครงการกุญแจบันชั้นหนังสือ

5. คำที่ขึ้นเส้นใต้ในข้อใดไม่เป็นคำประสม

- ก. แม่ทอคดไข่ดาว
- ข. เข้าสามเสื้อใหม่
- ค. น่องเรียนว่ายน้ำ
- ง. ฉันเล่นเรือใบ

6. ข้อใดเป็นคำประสมที่มาจากการคำ 3 คำ

- ก. บัตรเครดิต
- ข. แวนกันเดด
- ค. กระเปาสถาค์
- ง. ลูกกุญแจ

7. ข้อใดเป็นคำประสมที่มาจากการคำ 4 คำ

- ก. กระทะไฟฟ้า
- ข. เครื่องปรับอากาศ
- ค. กางเกงขาสั้น
- ง. กล้องสองทางไกล

8. “หนังสือการ์ตูน” เป็นการประสมคำระหว่าง

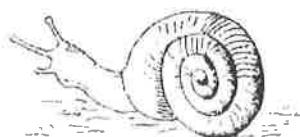
- ก. หนังสือ + การ์ตูน
- ข. หนัง + สือ + การ์ตูน
- ค. หนังสือ + การ์ + ตูน
- ง. หนัง + สือ + การ์ + ตูน

9. คำประสมในข้อใดเป็นประโยชน์

- ก. หางนกยูง
- ข. ใต้ของหาร
- ค. คนข้าบรถ
- ง. เรือหางยาว

10. ประโยชน์ต่อไปนี้มีคำประสมกี่คำ “หลังจากออกกำลังกายกันที่สนามกีฬาแล้ว เราไปกินข้าวแกงกันที่ร้านอาหารหลังโรงพยาบาล แต่พอไปถึง ร้านก็ปิดเสียแล้ว”

- ก. 3 คำ
- ข. 4 คำ
- ค. 5 คำ
- ง. 6 คำ



ตอนที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนเลือกคำประสมในวงเล็บเติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

ตัวอย่าง : เข้าเปิด ตู้เสื้อผ้า แล้วเลือกเสื้อยืดมาสวม (ตู้เย็น, ตู้เสื้อผ้า, ตู้เก็บของ)

1. นักท่องเที่ยวนั่ง _____ ชมบ้านเรือนริมแม่น้ำ (สามล้อ, เรือหางยาว, รถไฟ)
2. เขารีบพากนเจ็บไป _____ (โรงเรียน, โรงพยาบาล, โรงแรม)
3. เด็กๆ สั่ง _____ มากินเป็นของหวาน (น้ำปลา, น้ำอัดลม, น้ำแข็งไอศ)
4. เราเก็บผักจาก _____ หลังบ้านมาปูจุอาหาร (สวนครัว, สวนสัตว์, สวนสาธารณะ)
5. วันนี้มีการแข่งขันกีฬา _____ ที่โรงเรียน (หมากลูก, หมากแดง, หมากเก็บ)
6. แม่หอด _____ ให้ฉันกินเป็นอาหารเข้า (ปลาดาว, ไข่ดาว, เสือดาว)
7. ชาวบ้านเล่าเหตุการณ์เครื่องบินตกให้ _____ พง (นักข่าว, นักบิน, นักธุรกิจ)
8. ช่วงนี้ฝนตกทุกวัน อย่าลืมเอา _____ เสื้อกันหนาว, เสื้อกันฝน, แ้วกันแดด) ติดตัวไปด้วยนะ
9. แม่ตัด _____ ในสวนมาปักแจกัน (ดอกไม้, ต้นไม้, ป้าไม้)
10. พ่อโทรศัพท์เรียกซ่างมาซ้อม _____ (เครื่องปฐุ, เครื่องปรับอากาศ, เครื่องมือ)



ເຈລຍ
ແບບຝຶກຫັດທ້າຍນທ

บทที่ 1

แบบฝึกหัดที่ 1

1. ✓ 2. ✓ 3. ✓ 4. X 5. ✓

แบบฝึกหัดที่ 2

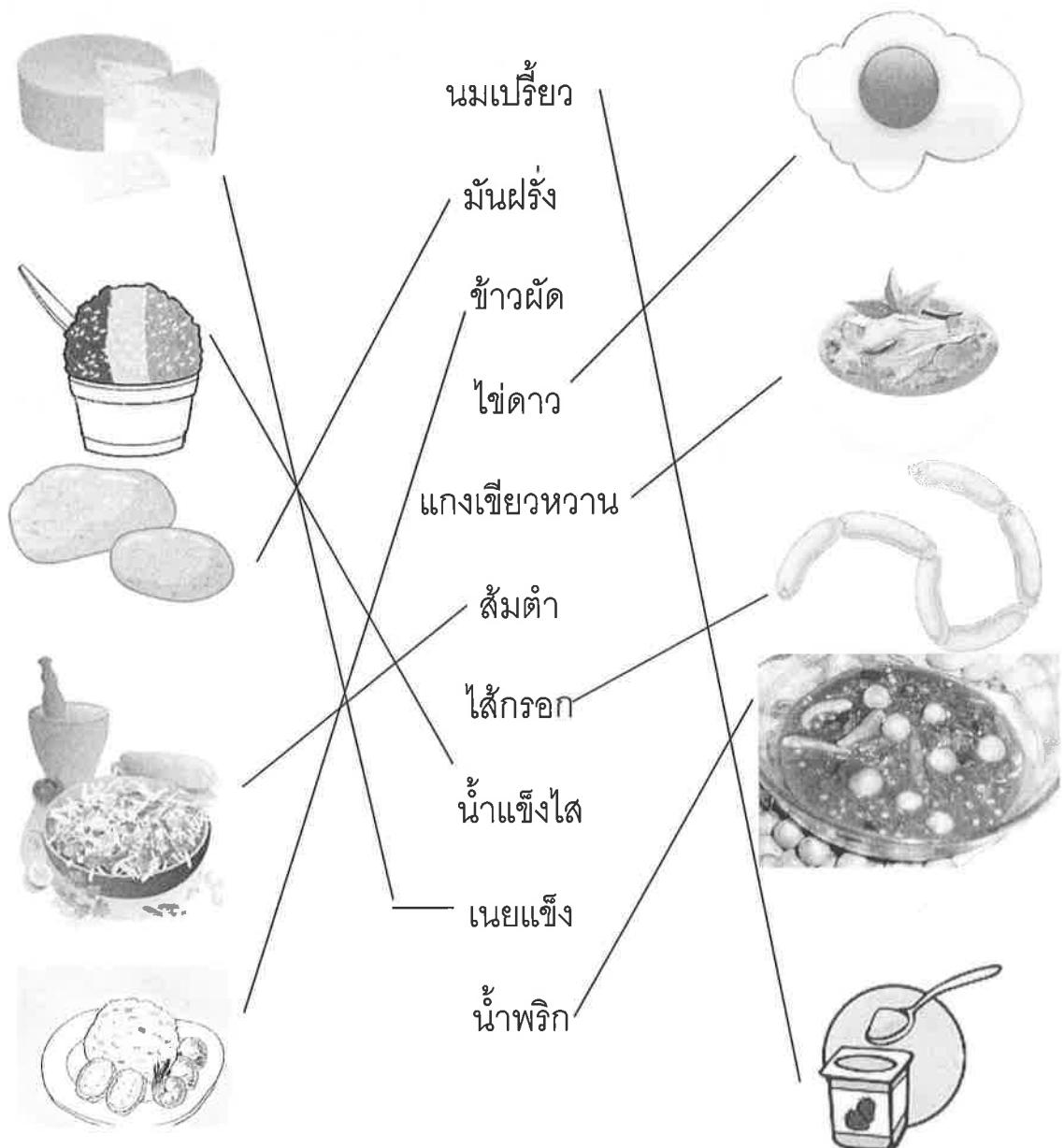
ให้นักเรียนนั่งกลมล้อมรอบคำประสม และนำมาเขียนใต้ภาพที่มีความหมายตรงกัน

	กระดาษ แม่เหล็ก	แผนที่	หนังสือ	กระจก บล็อกไฟ	ท้องฟ้า
	กระดาษ แม่เหล็ก	บล็อกไฟ แผนที่	หนังสือ กระจก	บล็อกไฟ กระดาษ	นักร้อง
	โรงเรียน นักร้อง	บล็อกไฟ แผนที่	บันได การเก็บ	กระดาษ นักหวีด	โรงเรียน

บทที่ 2

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง อย่างเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำศัพท์常用 ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

ข้าว	ไข่	แกง
น้ำ	นม	

.....ข้าว.....แกง	.....ไข่.....เจียว	.....แกง.....ผัด
.....นม.....ถั่วเหลือง	.....น้ำ.....ขัดลม	.....นม.....บราวยา
.....ไข่.....ยัดไส้	.....ข้าว.....สาย	.....น้ำ.....หวาน
		.....แกง.....จีด

แบบฝึกหัดที่ 3

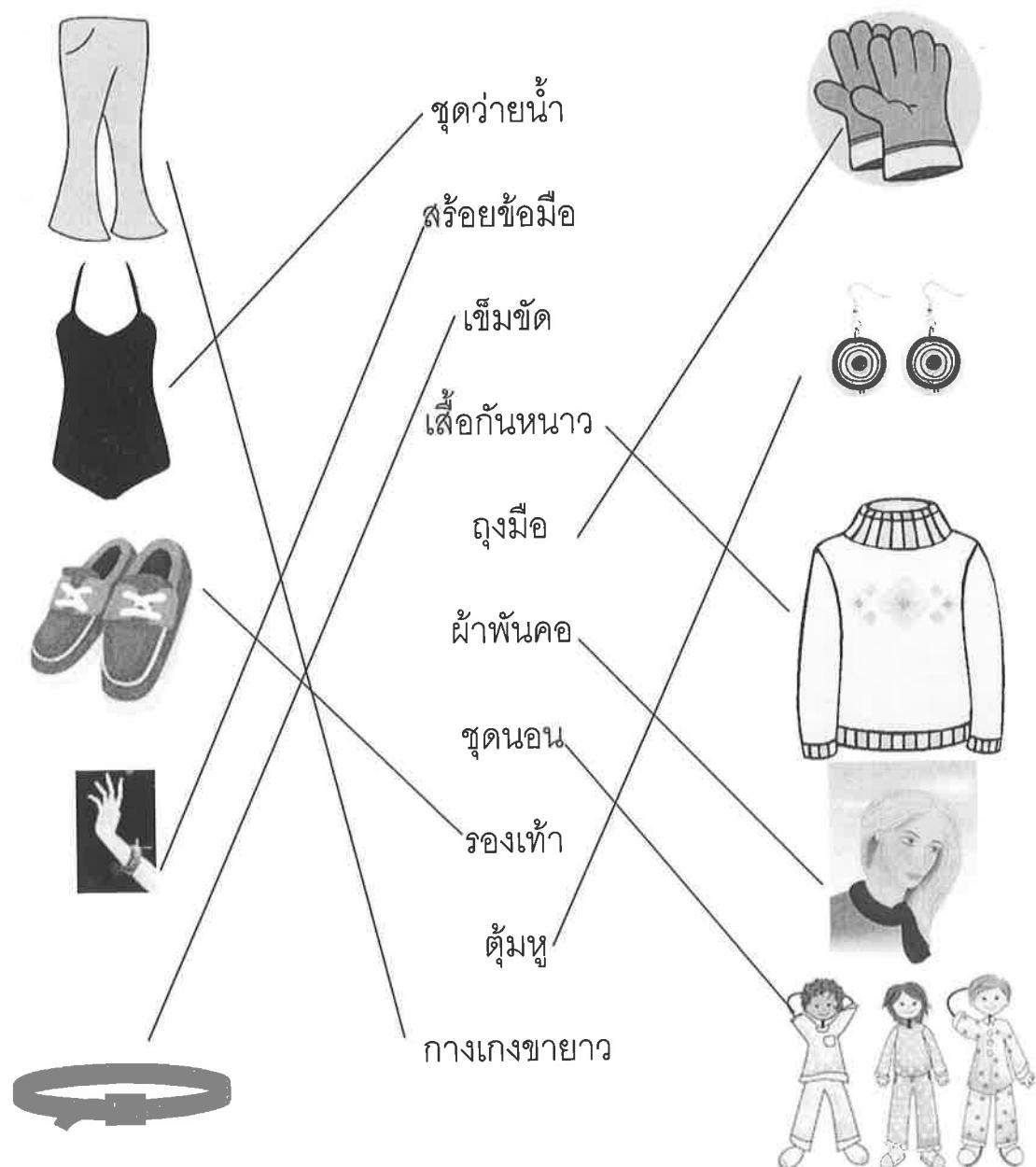
คำศัพท์常用 ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่สร้างขึ้นในแบบฝึกหัดที่ 2

คำตอบอยู่ในดุลยพินิจของครูผู้สอน

บทที่ 3

แบบฝึกหัดที่ 1

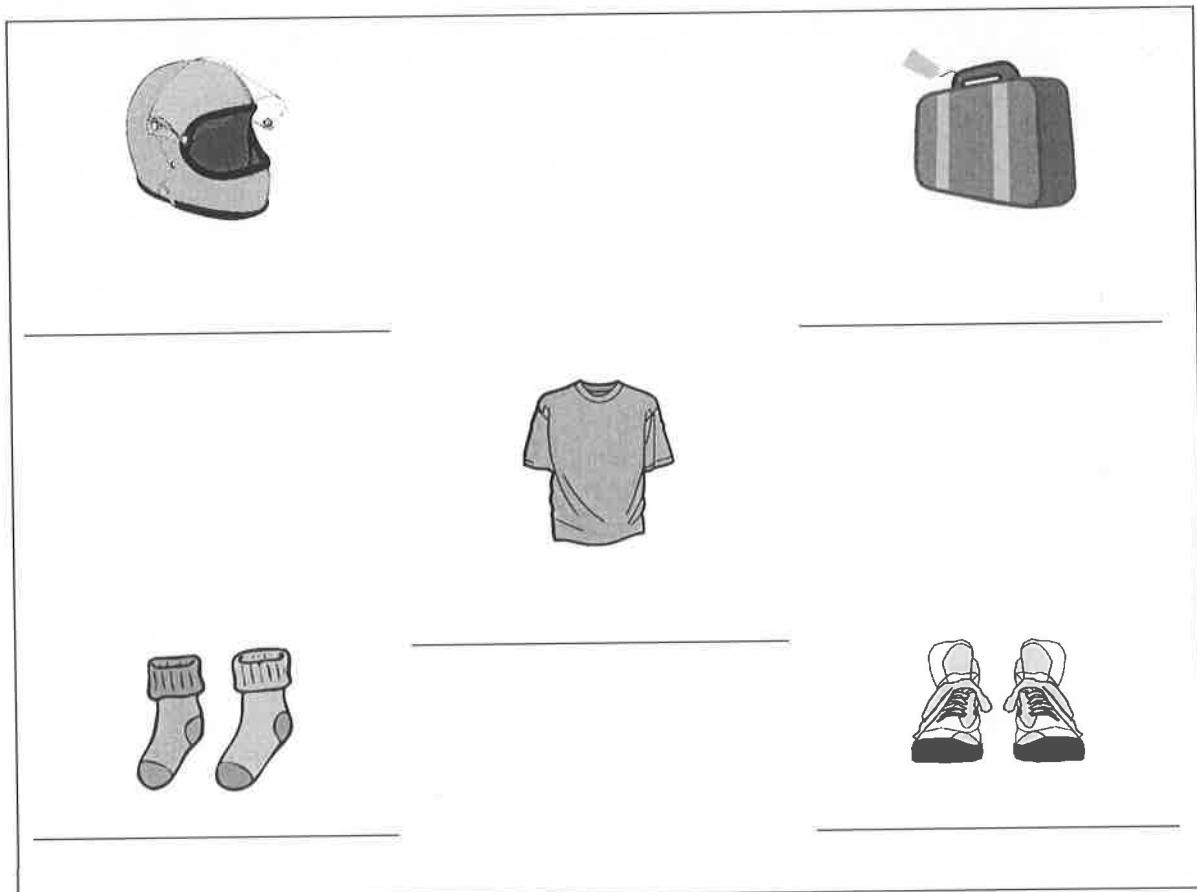
คำศัพด์常用 ไปงเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำจากกรอบข้างล่างนี้ไปเขียนใต้ภาพที่มีความหมายตรงกัน

หมวดกันนือก	เสื้อเชิ๊ต	กระเปาถือ	เสื้อยืด
รองเท้ากีฬา	ถุงน่อง	กระเปาเดินทาง	ถุงเท้า



แบบฝึกหัดที่ 3

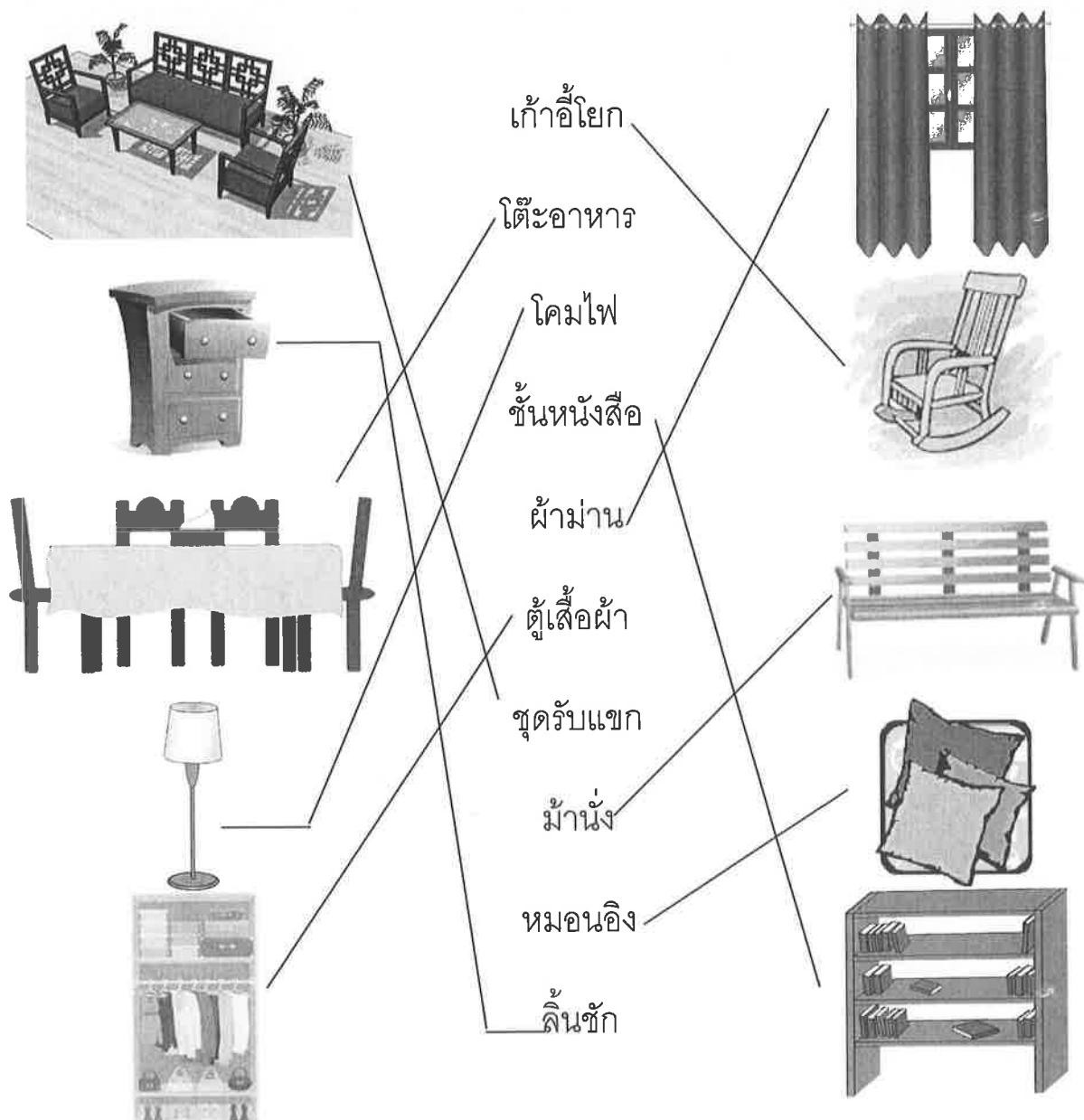
คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมในแบบฝึกหัดที่ 2

คำตอบอยู่ในดุลยพินิจของครูผู้สอน

บทที่ 4

แบบฝึกหัดที่ 1

คำศัพด์ โยงเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

ตู้	เก้าอี้	โต๊ะ
ชั้น	ผ้า	

....ผ้า.....ปูที่นอน

....โต๊ะ....ทำงาน

....ชั้น.....รองเท้า

.....ตู้.....ใช้

...เก้าอี้...สนาม

....ผ้า.....ปูโต๊ะ

..เก้าอี้....ผ้าใบ

....ชั้น....วางที่วี

....โต๊ะ....อาหาร

.....ตู้.....เก็บของ

แบบฝึกหัดที่ 3

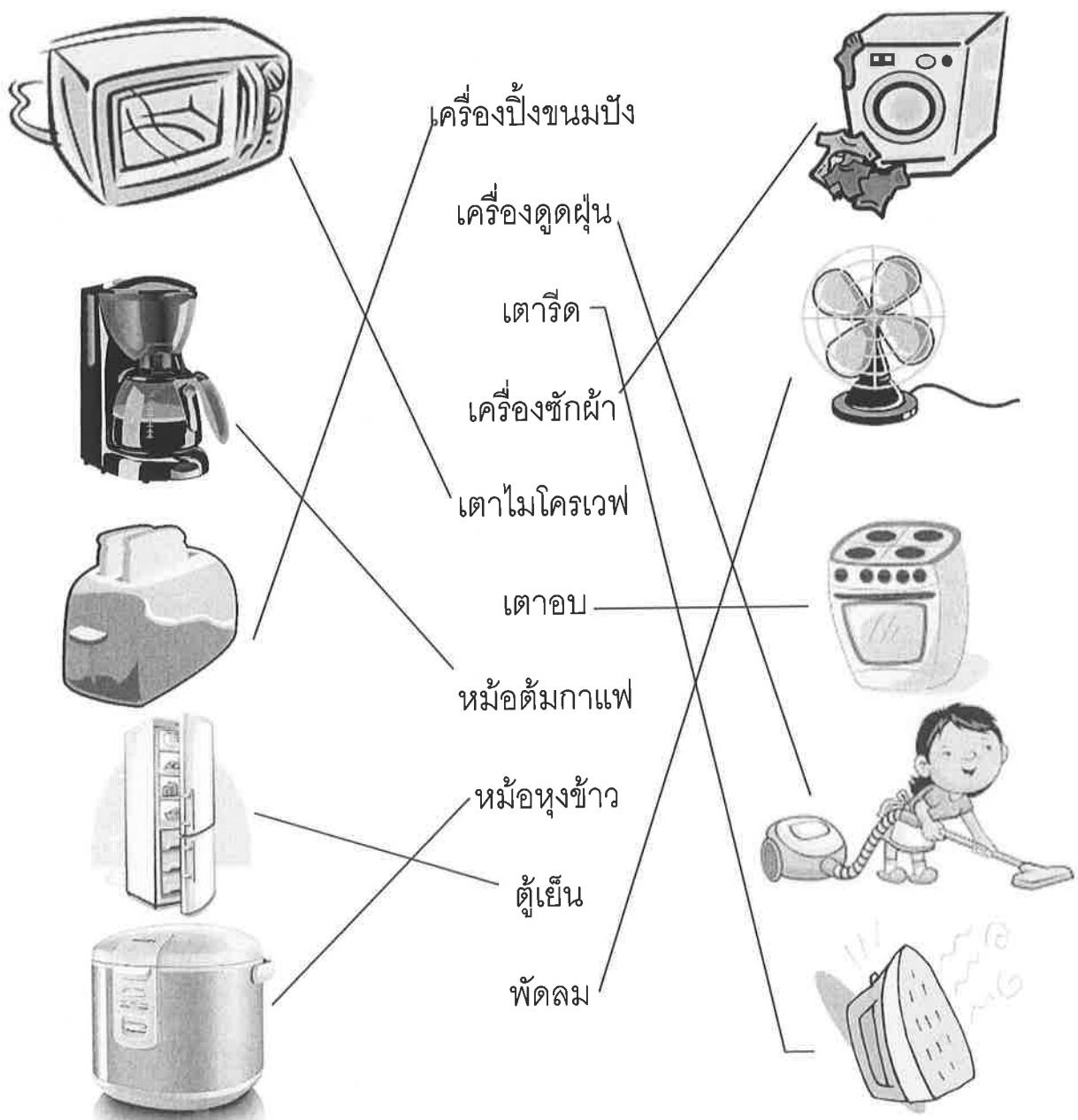
คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมในแบบฝึกหัดที่ 2

คำตอบอยู่ในดุลยพินิจของครูผู้สอน

บทที่ 5

แบบฝึกหัดที่ 1

คำศัพด์ อย่างเส้นจะบุกรากกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เติมคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่างเพื่อให้ได้คำประสมที่มีความหมาย

มือ	ไฟฟ้า	เครื่อง	กล้อง	หลอด
-----	-------	---------	-------	------

เครื่อง ผสมอาหาร กล้อง ถ่ายรูป กระแทก ไฟฟ้า

มือ ถือ หลอด ไฟ

แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

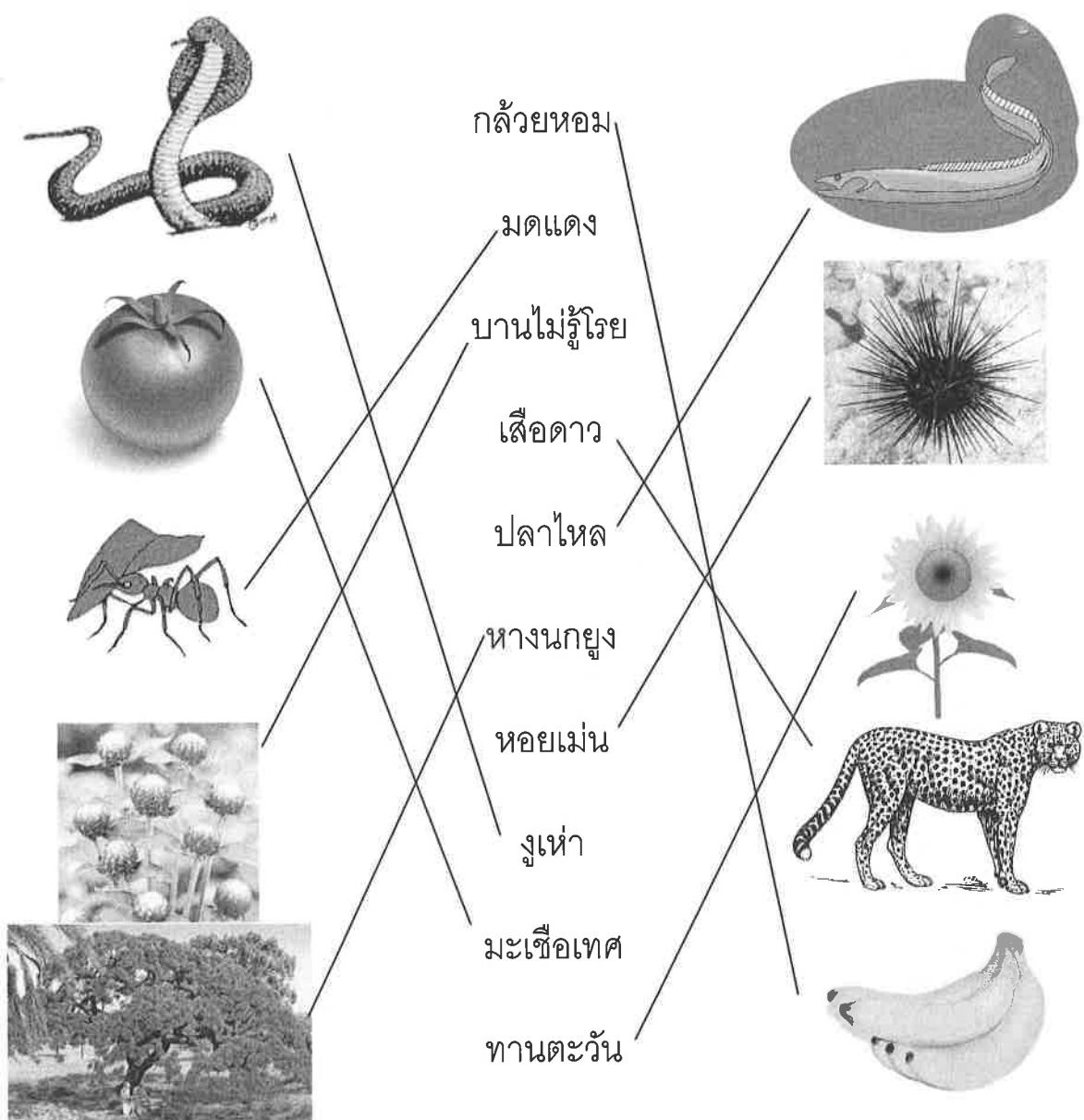
เตาอบ	กระแทกไฟฟ้า	ตู้เย็น
เครื่องซั่งน้ำหนัก	เครื่องปรับอากาศ	

1. ฉันปิด เครื่องปรับอากาศ เพราะฉันหนาว
2. ฉันอยากรู้ว่าฉันหนักเท่าไร เธอเห็น เครื่องซั่งน้ำหนัก ไหม
3. อย่าเอามือไปจับ เตาอบ นะ ฉันเพิ่งอบขนมเสร็จ
4. พอกลับมาเห็นอยา เคาน้ำใน ตู้เย็น มาให้พ่อดื่มน้ำด้วย
5. ฉันใช้ กระแทกไฟฟ้า ทำอาหารอยู่ อุ๊ดดิๆ ไฟก็ดับ

บทที่ 6

แบบฝึกหัดที่ 1

คำศัพด์ อย่างเด่นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

ต้นไม้	มดคำ	ปูทะเล
งเขียว	ดอกไม้	

1. ระวัง! ฉันเห็น งเขียว เลี้ยงไปทางนั้น
2. เขาซื้อ ดอกไม้ มาฝากคนรัก
3. ทุกครั้งที่ไปทะเล เขายจะต้องกิน ปูทะเล
4. มดคำ ชอบกินน้ำตาล
5. เขายอดรถใต้ ต้นไม้

แบบฝึกหัดที่ 3

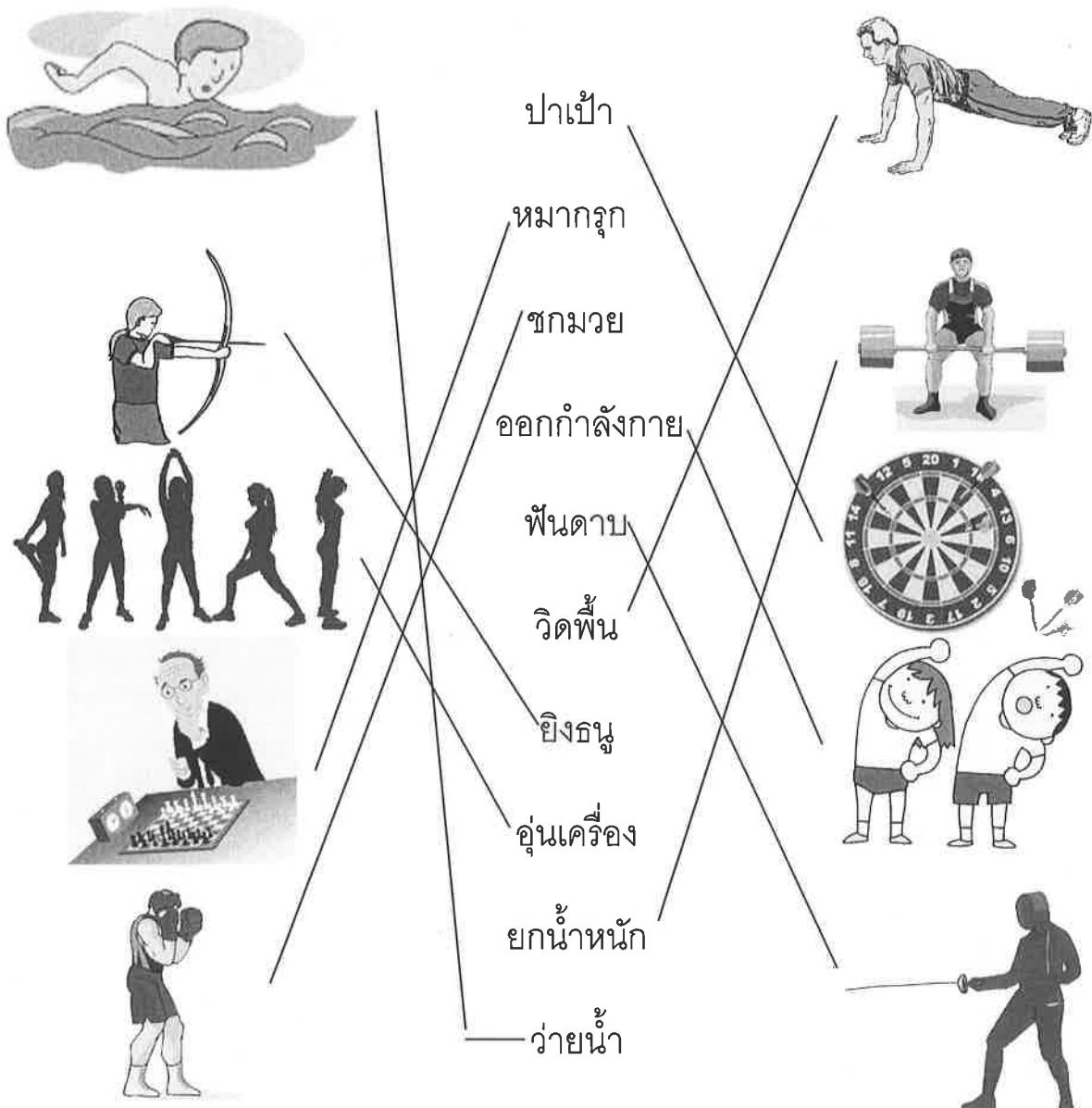
คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่ได้เรียนไปในบทนี้

คำตอบอยู่ในดุลยพินิจของครูผู้สอน

บทที่ 7

แบบฝึกหัดที่ 1

คำชี้แจง ใบเส้นจะบุ่มกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

ว่ายน้ำ

มากruk

วิดพื้น

อุ่นเครื่อง

ออกกำลังกาย

1. เขามาถึงกีลลงแข่งทันที ไม่ยอม อุ่นเครื่อง ก่อน
2. ครูฝึกส่งให้เรา วิดพื้น เพื่อฝึกกำลังแขน
3. เขายัง ว่ายน้ำ เก่งเหมือนปลา
4. เรา ออกกำลังกาย เพื่อให้ร่างกายแข็งแรง
5. เขาหาเพื่อนเล่น มากruk

แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมในกรอบข้างล่างนี้

มวยไทย

วิ่งแข่ง

โบลอน้ำ

แข่งรถ

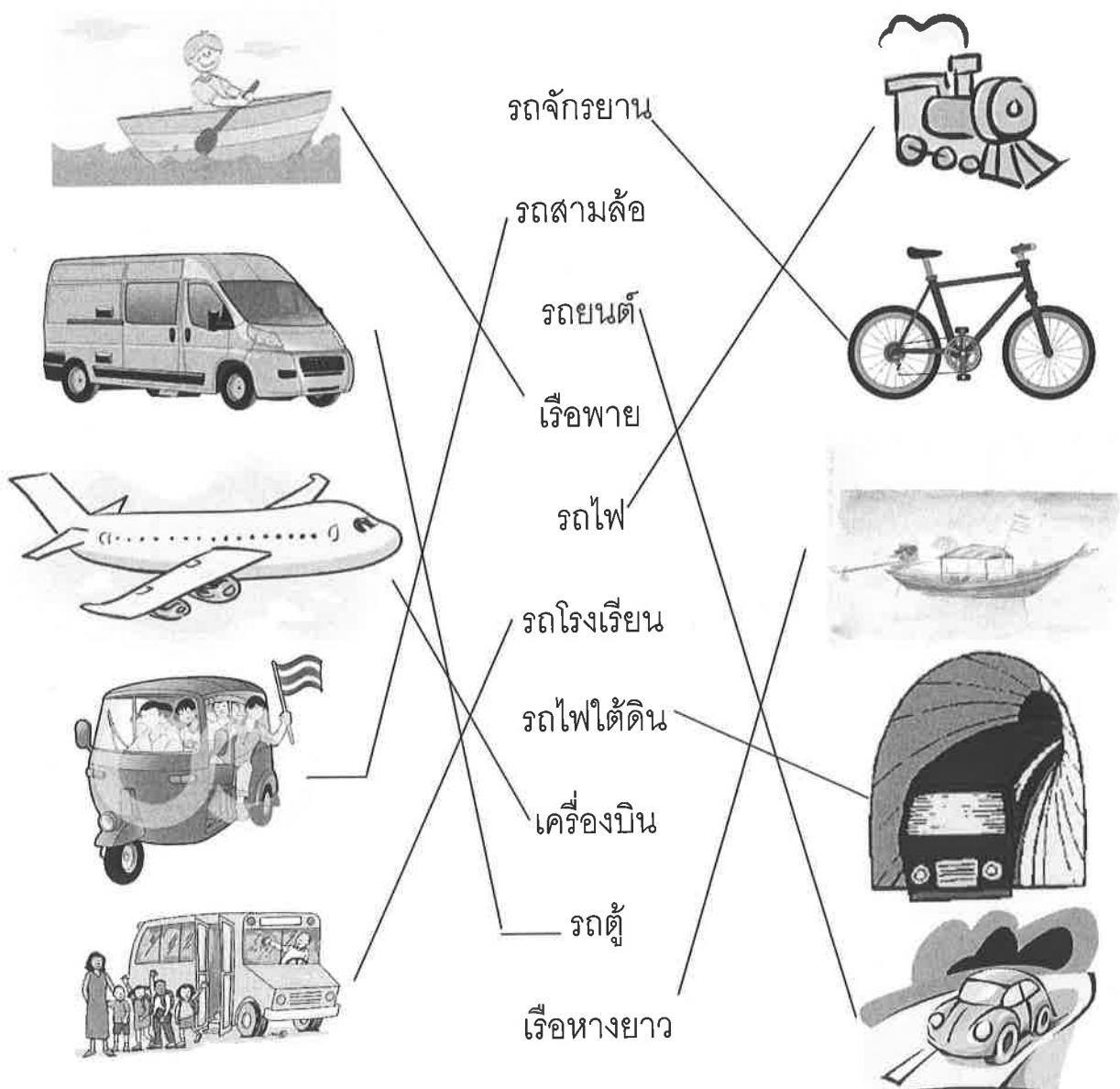
กระโดดไกล

คำตอบอยู่ในดุลยพินิจของครูผู้สอน

บทที่ 8

แบบฝึกหัดที่ 1

คำศัพด์ ใบงเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เติมคำที่กำหนดให้ลงในช่องว่าง เพื่อให้ได้คำที่มีความหมายสมบูรณ์

รถ บรรทุก

รถ เช่า

เรือ ประมง

รถ โดยสาร

รถ สองแถว

เรือ ยาน

แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง เติมคำประสมลงในช่องว่างให้ได้ใจความ

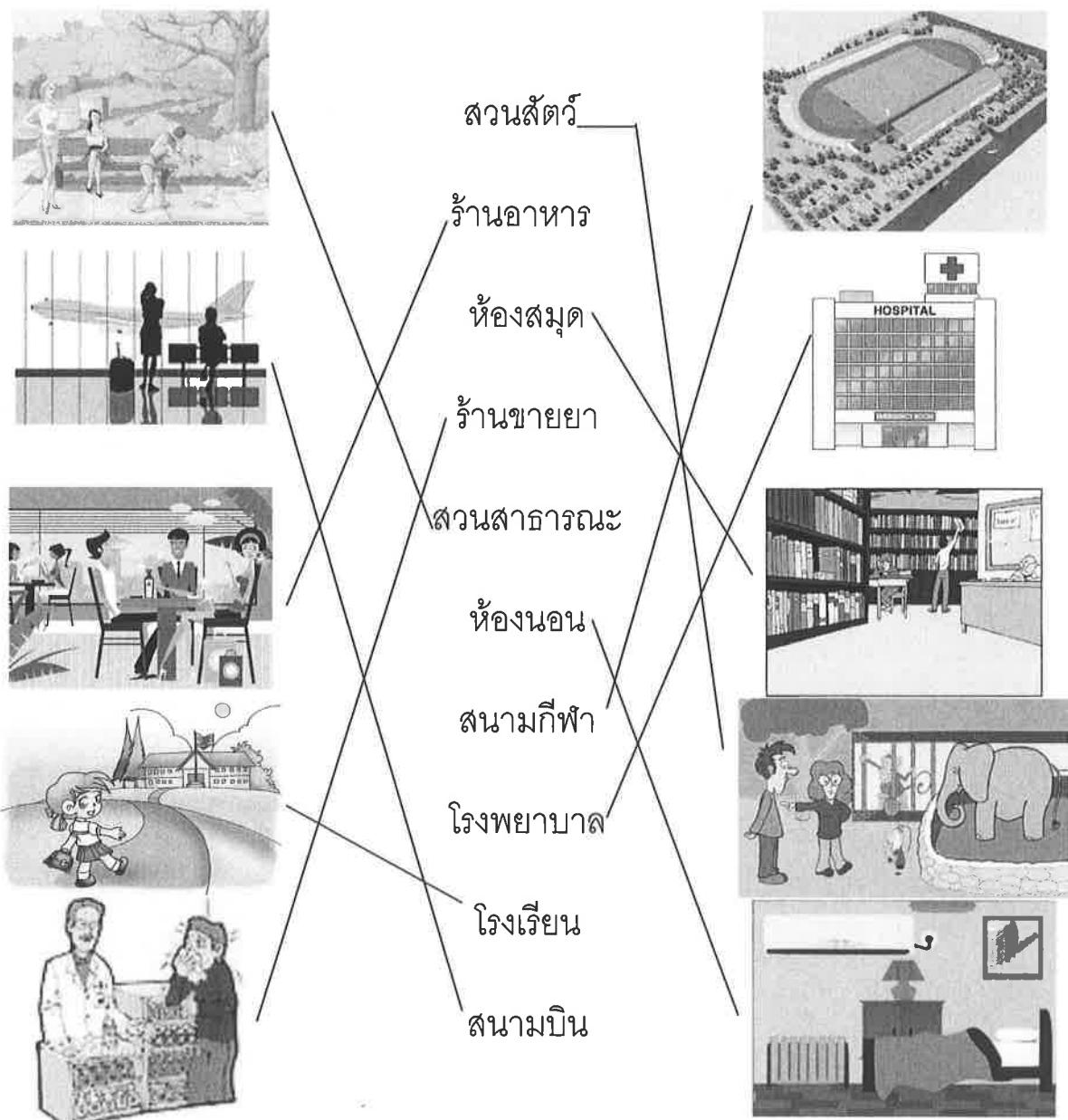
เรือทางยawa	เรือด่วน
รถสามล้อ	รถจักรยาน

- แม่ให้นั่นขี่ รถจักรยาน ไปซื้อน้ำปลาที่ร้านค้าปากซอย
- เรา弄 รถสามล้อ ไปลงที่สี่แยกกันเถอะ
- วันนี้คุณพ่อต้องนั่ง รถไฟใต้ดิน ไปทำงาน เพราะรถเสีย
- คลองสายน้ำมี เรือทางยawa แล่นผ่านทั้งวัน
- วันหยุดนี้ เราจะนั่ง เรือด่วน ไปตามแม่น้ำเจ้าพระยา

บทที่ 9

แบบฝึกหัดที่ 1

คำศัพด์ ใบเส้นจับคู่ภาพกับคำที่กำหนดให้ถูกต้อง



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนสร้างคำประสมโดยใช้คำตั้งที่กำหนดให้ในกรอบข้างล่างนี้

สวน	โรง	ห้อง
ร้าน	สนำม	

.....สวน....ส้ม	.....โรง.....แรม	.....ร้าน.....ค้า
.....ร้าน.....ขายของ	.....สวน.....หยอด	.....โรง.....ยิม
.....ห้อง....นอน	.....สนำม....เด็กเล่น	.....ห้อง.....พักครู
	.....สนำม....หญ้า	

แบบฝึกหัดที่ 3

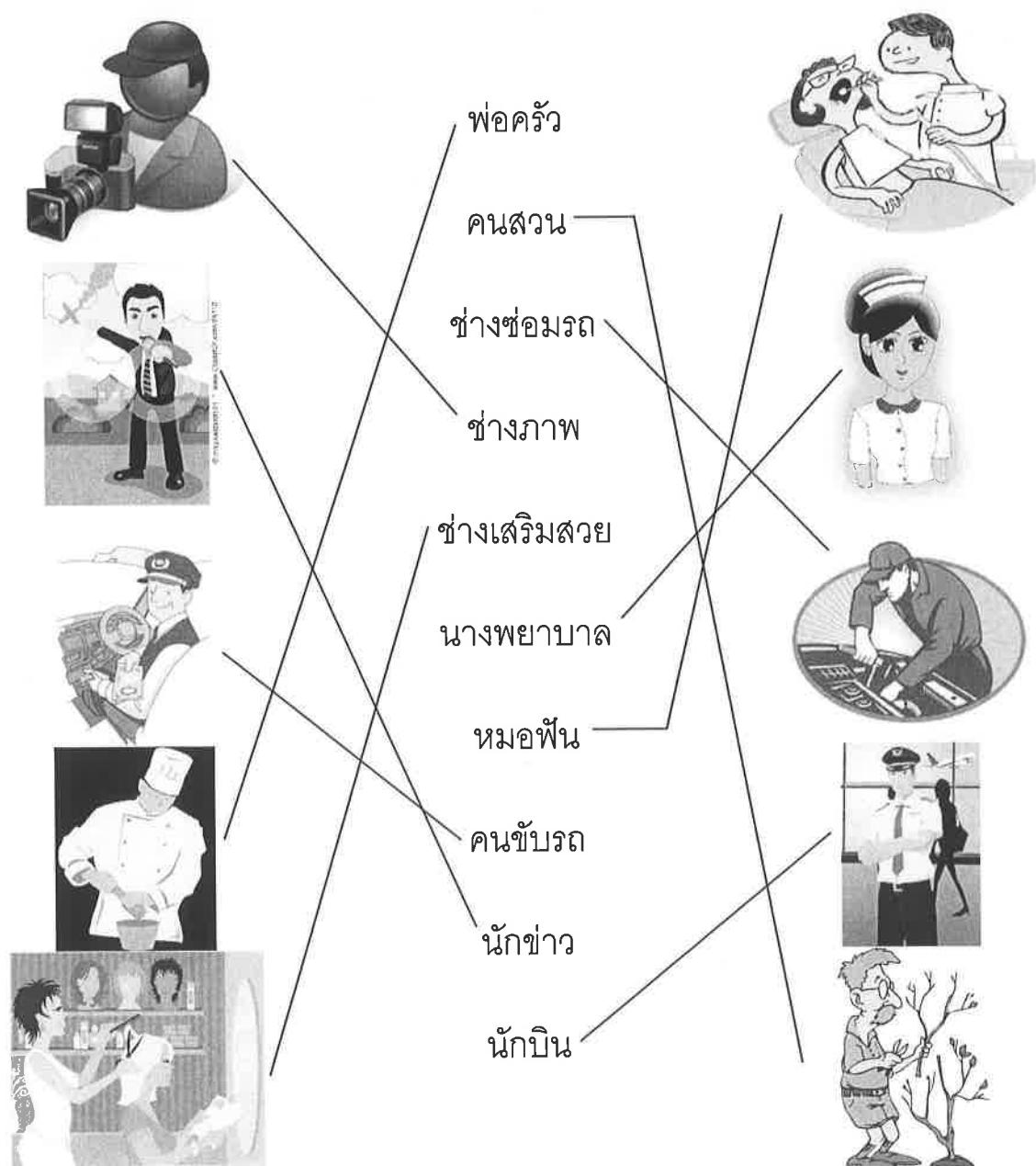
คำชี้แจง เติมคำลงในประโยคให้ได้ใจความ

- ฉันไปตรวจร่างกายที่โรง.....พยาบาล.....
- ที่สนำม...กีฬา / พุตบอล.....มีคนไปเล่นฟุตบอลกันทุกวันเสาร์
- แม่ให้ฉันไปซื้อยาที่ร้าน....ขายยา.....หน้าบ้าน
- ครอบครัวเราชอบไปปีนเขาอกกำลังกายที่สวน.....สาขาวัฒน.....
- ฉันชอบอ่านหนังสือบนเตียงในห้อง.....นอน.....
- น้องอยากไปดูยิราฟที่สวน.....สัตว์.....
- ครูแนะนำให้นักเรียนยืนหนังสือที่ห้อง..สมุด....ไปอ่านที่บ้าน
- คุณปู่จะมาหาเราที่เมืองไทย เราจะไปรับคุณปู่ที่ที่สนำม....บิน.....

บทที่ 10

แบบฝึกหัดที่ 1

คำนี้ແຈງ ໂຢ່າເສັນຈັບຄູ່ກາພກັບຄຳທີ່ກຳນົດໃຫ້ຖຸກຕ້ອງ



แบบฝึกหัดที่ 2

คำชี้แจง เลือกคำในกรอบข้างล่างนี้เติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

นักเขียน	แม่บ้าน	ซ่างตัดเสื้อ
ซ่างซ้อมนาฬิกา	นักร้อง	

1. วงศ์นตรีของเรามีนักศึกษา แต่ไม่มี นักร้อง
2. ฉันชอบอ่านเรื่องสั้นของ นักเขียน คนนี้
3. นาฬิกาของฉันเสีย ต้องนำไปให้ ซ่างซ้อมนาฬิกา ซ่อม
4. แม่บ้าน มาทำความสะอาดบ้านสักป้าห์ละ 2 ครั้ง
5. แม่เอาผ้าไปให้ ซ่างตัดเสื้อ ตัดชุดทำงาน

แบบฝึกหัดที่ 3

คำชี้แจง ให้นักเรียนแต่งประโยคจากคำประสมที่ได้เรียนไปในบทนี้

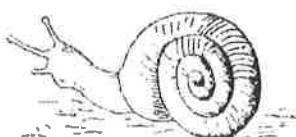
คำตอบอยู่ในคุณลักษณะของครูผู้สอน

แบบทดสอบหลังเรียน

ตอนที่ 1

คำชี้แจง ให้นักเรียน X ทับข้อที่ถูกต้องที่สุด

- | | | | | |
|------|------|------|------|-------|
| 1. ก | 2. ข | 3. ค | 4. ง | 5. ช |
| 6. ช | 7. ง | 8. ก | 9. ค | 10. ค |



ตอนที่ 2

คำชี้แจง ให้นักเรียนเลือกคำประสมในวงเล็บเติมลงในประโยคให้ได้ใจความ

- | | |
|-----------------|----------------------|
| 1. เรื่องหางยาว | 6. ไข่ดาว |
| 2. โรงพยาบาล | 7. นักเข้าว |
| 3. น้ำแข็งໄส | 8. เสื้อกันฝน |
| 4. สวนครัว | 9. ดอกไม้ |
| 5. หมากruk | 10. เครื่องปรับอากาศ |





ประวัติย่อผู้ทำสารนิพนธ์

ชื่อ ชื่อสกุล	นางสาวอมรรัตน์ โชคสุนทสุทธิ์
วัน เดือน ปีเกิด	09 กรกฎาคม 2510
สถานที่เกิด	กรุงเทพมหานคร
สถานที่อยู่ปัจจุบัน	1987 ซอยเบริง 36 ถนนสุขุมวิท 107 ตำบลสำโรงเหนือ อำเภอเมือง สมุทรปราการ
ตำแหน่งหน้าที่การทำงานปัจจุบัน	เลขานุการ
สถานที่ทำงานปัจจุบัน	โรงเรียนฝรั่งเศสนานาชาติกรุงเทพ
ประวัติการศึกษา	
พ.ศ. 2528	มัธยมศึกษาตอนปลาย แผนการเรียนอังกฤษ-ฝรั่งเศส จากโรงเรียนราชวินิตบางแก้ว ในพระบรมราชูปถัมภ์
พ.ศ. 2532	อักษรศาสตรบัณฑิต วิชาเอกภาษาอังกฤษ จากจุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
พ.ศ. 2556	ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาสอนภาษาไทย ในฐานะภาษาต่างประเทศ จากมหาวิทยาลัยศรีนครินทร์วิชล